

Makulu Ghasemeeye ghaa Yesu Kilisito agha Matayo Aahandiikiye Kwanjula

Matayo akaba ali omui mu beeghesebuwa baa Yesu. Kimui haa bighendeleluwa biye bya kuhandiika kitabo kini, ni kwoleka Bayudaaya baanakiye ngu Yesu niiye Mujuni (Masiya) oghu Luhanga aalaghanije kubatumila. Nikiyo kyalekiye Matayo aatandika kuhandiika kitabo kini naasolongiya baataata baa Yesu kandi mu kitabo kini kyona oolekiye ngu Yesu niiye akaasuliisiya bulangi obu baalangiye mu Ndaghaano Nkulu.

Matayo atodhiye aabugh'o njeegheesiya ya Yesu eghi yaaghilagha ngu bulemi bwa Luhanga ni bwa bantu baa mahanga ghoona abakukolagha ebi Luhanga abbaliye. Tukubona Yesu naaghambila bantu ngoku bulemi bwa Luhanga buli (nsuula 5—7). Akwegheesiya ngoku bulemi buni bukugbaatikana muni (nsuula 10). Abughiye nsimo esikwet'o bulemi obu (nsuula 13). Eegheeseiy'o ngoku tubhonganu-uwe kuukala mu bulemi bwa Luhanga (nsuula 18). Haakumaliilila oolekiye ngoku bulemi bwa Luhanga bukwisa muni (nsuula 24—25).

Kitabo kini kibughiy'o makulu haa bwomiji bwa Yesu kulugha haa ntandiko kuhikiya haaku-

maliilila. Kitandikiye na kubyaluwa kuwe. Kyabugh'o kubatijibuwa na kwohebuwa kuwe na Sitaani. Kyabugh'o dheer mulimo ghuwe ghwa kutebeja, kwegheesiya kandi kukiliya mu disitulikiti ya Galilaaya. Dumbi aahandiik'o lughendo lwa Yesu kulugha Galilaaya kuhika Yelusaalemu. Aabugh'o ebyabaay'o Yesu mu wiji yakumaliilila ya bwomiji buwe muni. Aabugh'o kubambuwa kandi kuhumbuka kwa Yesu.

Kitabo kini kimaliliye na kilaghilo kyamaani kya Yesu haabwa beeghesebuwa be kughenda kufoola bantu baa mahanga ghoona kuba beeghesebuwa be.

*Baataata baa Yesu
(Luka 3:23-38)*

¹ Yesu Kilisito akaba ali muusukulu wa Dhaudhi

kandi wa Ebbulahimu.

Baataata baa Yesu niibo bani:

² Ebbulahimu aabyala Isaka,

Isaka aabyala Yakobbo,

Yakobbo aabyala Yuda na baana baanina Yuda oghu,

³ Yuda aabyala Peleeji na Jeela,

aba aabyay'o mukali wee Tamaali,

Peleeji aabyala Hejilooni,

Hejilooni aabyala Laamu,

⁴ Laamu aabyala Aminadaabbu,

Aminadaabbu aabyala Naasoni,

Naasoni aabyala Salimooni,

⁵ Salimooni aabyala Bbowaaaji,

oghu aabyay' o mukali wee Lahaabbu,
 Bhowaaji aabyala Obbedi, nina wee ali Luusi,
 Obbedi aabyala Yese,
 6 kandi Yese aabyala Mukama Dhaudhi.
 Dhaudhi aabyala Solomooni,
 nina Solomooni oghu niye akaba ali mukaa
 Uliya,
 7 Solomooni aabyala Lehobbowamu,
 Lehobbowamu aabyala Abbija,
 Abbija aabyala Aasa,
 8 Aasa aabyala Yehosafaati,
 Yehosafaati aabyala Yolaamu,
 Yolaamu aabyala Ujiya,
 9 Ujiya aabyala Yosaamu,
 Yosaamu aabyala Ahaaji,
 Ahaaji aabyala Hejekiya,
 10 Hejekiya aabyala Manase,
 Manase aabyala Amooni,
 Amooni aabyala Yosiya,
 11 kandi na Yosiya aabyala Yekoniya,
 hamui na baanina Yekoniya oghu,
 mu bwile obu Banabbabbulooni baabaagha ba-
 hambiyee Bayudaaya
 babatwete mu ehanga lyabo Bbabbulooni.
 12 Haanuma ya kubaaya mu ehanga lya
 Bbabbulooni
 hambali baabaagha babahambiyee:
 Yekoniya aabyala Salatiyeeli,
 Silatiyeeli aabyala Jelubbabbeeli
 13 Jelubbabbeeli aabyala Abbiyudi,
 Abbiyudi aabyala Eliyakimu,
 Eliyakimu aabyala Ajooli,
 14 Ajooli aabyala Jadooki,

Jadooki aabyala Akijimu,
 Akijimu aabyala Eliyuudi,
¹⁵ Eliyuudi aabyala Eliyeeja,
 Eliyeeja aabyala Mataani,
 Mataani aabyala Yakobbo,
¹⁶ na Yakobbo aabyala Yojeefu,
 balii wa Maliya nina Yesu, oghu bakughilaghamu
 Kilisito.

¹⁷ Baataata be aba bakahikiya buusukulu ekumi na bbunaa kulugha bwile obu Ebbulahimu aabaagh'o kuhikiya bwile obu Mukama Dhaudhi aabaagh'o. Kandi buusukulu ekumi na bbunaa kulugha bwile obu Dhaudhi aabaagh'o kuhikiya bwile obu baabahambiye kubatwala mu ehanga lya Babbuloni. Kandi buusukulu ekumi na bbunaa kulugha obu baalughiye Babbuloni kuhikiya haa bwile Kilisito aabyahuwe.

*Kubyaluwa kwa Yesu Kilisito
 (Luka 2:1-7)*

¹⁸ Kubyaluwa kwa Yesu Kilisito kukab'o mu mulingo ghuni: Yojeefu akaba amalije kulugha Maliya nina Yesu, bhaatu batakaswelangaane. Maliya oghu eesanga akuliiye haabwa maani ghaa Mwoyo Ahikiliye.

¹⁹ Bhaatu balii wee Yojeefu oghu akaba ali musaasa ahikiliye, ataabbala kumuhemula mu bantu. Aatuwamu kumuleka mu kibiso.

²⁰ Obu aaneelikanagha eki, malajika wa Mukama aamubonekela mu ndooti, aamughila ati, "Yojeefu, muusukulu wa Dhaudhi, otoobaha

kuswela Maliya kuba mukaawe. Akuliye etundu haabwa maani ghaa Mwoyo Ahikiliye.

²¹ Akubya mwana wa wabusaasa dumbi omuluke liina Yesu, nanga niye alijuna bantu be bibhi byabo.”

²² Ebi byona bikub’o kuusuliisiya ebi Mukama aasanguwe abughiye kukwama mu mulangi wee ati,

²³ “Manaabukali atamaniye basaasa akukuliya abyale mwana wa wabusaasa kandi bamuluke liina Manuweli”* (elikumaniisiya ngu “Luhanga ali naatu.”)

²⁴ Obu Yojeefu aasusumukiye, aakola ngoku malaike wa Mukama aamughambiye mu ndooti, aaswela Maliya.

²⁵ Bhaatu Yojeefu oghu taabaaye na Maliya oghu kuhikiya obu aabyaye mwana oghu. Yojeefu aamuluka liina Yesu.

2

Kubunga kwa basaasa baakalimagheji

¹ Haanuma ya Yesu kubyaliluwa mu tauni ya Bbeteleheemu mu disitulikiti ya Buyudaaya, bwile obu Mukama Helude niye akaba alemiye kyalo eki. Basaasa baakalimagheji baalugha bulugha ejooba, baasa mu tauni ya Yelusaalemu.

² Baabuliya bati, “Mukama wa Bayudaaya oghu baabyaye eni, ali haa? Nsooliya eghi yoolekiye ngoku aabyahuwe twaghiboneeye ewaatu bulugha ejooba, ti naatu twasiye kumulamiya.”

* **1:23 1:23** Isaaya 7:14

³ Obu bantu baaghambiiye Mukama Helude ebi baakalimagheji aba baabughiiye, eye aasobeluwa kandi na bantu b'omu Yelusaalemu bakaniye nabo baasobeluwa.

⁴ Niibuwo Mukama Helude oghu aabilikiiye lukulato lwa bakulu baa bahongi hamui na beegheesiya baa bilaghilo. Aababuuliya hambali balangi baaghiliye bati Kilisito akubyaliluwa.

⁵ Baamukuukamu bati, "Mu tauni ya Bbeteleheemu mu disitulikiti ya Buyudaaya, nanga eki niikiyo mulangi aahandiikiye ngu,

⁶ "Ai, enuwe bantu b'omu tauni ya Bbeteleheemu eghi eli mu kyalo kya Buyudaaya, tauni yaanu eghi teelikala etamanuwe mu maatauni aghali mu kyalo kya Buyudaaya agha balem i balughiyemu. Nanga mu tauni ya ewaanu eghi niyo balibyalila mulemi, oghu akulolelela bantu banje baa Isaaleeli ngoku muliisiya akulolelelagma bisolo biye."*

⁷ Niibuwo Mukama Helude aatumiiye bantu mu kibiso kughambila baakalimagheji aba kwisa ewe. Ti mbaasiye, ababuuliye amanye bwile bwonini obu baaboneeyemu nsoliya eghi.

⁸ Obu baasiye mbaamughambila buwo, dumbi aabatuma e Bbeteleheemu, aabaghila ati, "Mughende bwangu mubbale bhyani hambali mwana oghu ali. Ti nimwabaaye makamubona muti, mwise mungambile hambali ali niikuwo nanje ngende nimulamiiye."

* 2:6 2:6 Mika 5:2

⁹ Haanuma ya kuughuwa ebi Mukama oghu aabughiye, baaghenda. Baatodha baabona nsooliya nga eli yoonini eghi baaghendagha banaboone kulugha bulugha ejooba. Yaaghenda enabahikiye eli mu mwanya kuhikiya obu yaahikiye haa kikalo hambali mwana oghu ali dumbi yeemilila.

¹⁰ Obu baaboone nsooliya eghi niyaaleka kughenda, baadheedhuwa kwonini.

¹¹ Obu baataahiye mu numba baamubona mwana hamui na nina wee Maliya. Baateeliya kandi baalamiya mwana oghu. Baasambuula bikapa byabo, baayamu bisembo bya muhendo bya milingo esatu: feeja, bubbanj na miila.

¹² Ti obu bwile bwabo bwa kukuuka ewaabo bwahikiye, baakwama kihanda kinji kughenda, nanga Luhanga akaba naabaghambiiye mu ndooti ati batakuka ewaa Helude.

Kuulukila Misili

¹³ Obu basaasa baa kalimagheji aba baaghendiye, malajika wa Mukama aabonekela Yojeefu mu ndooti. Aaghila Yojeefu ati, "Oomuke bwangu, otwale mwana na nina wee mu ehanga lya Misili. Muukaleyo kuhikiya mbaghambiiye kulughayo. Nanga Helude niibuwo aabbala kwita mwana oghu."

¹⁴ Mukilo eghi, Yojeefu aamuka, aatwala mukali wee na mwana wabo mu ehanga lya Misili.

¹⁵ Baakalayo kuhikiya obu Mukama Helude oghu akuuye. Eki kyasuliisiya eki Mukama

aabughije kukwama mu mulangi wee ati, “Nk-abilikila mutabani wanje kulugha e Misili.”*

16 Obu Helude aamaniye ngoku baa kalimagheji aba baamughobeleeje, kiinigha kyamukwata kwonini. Aalaghila baasilikale be kwita baana baabusaasa boona abaabaagha mbahikije myaka ebili n’abatakaghihikije. Baana boona abaabaagha mu Bbeteleheemu na mu byalo e bilabhaane na Bbeteleheemu eghi, naasighikila haa bwile baa kalimagheji baamughambiliyemu.

17 Eki kyasulijisiya ebi mulangi Yelemiya aabughije ati,

18 “Elaka lya kulila kwamaani baaliighuwa kulugha e Laama.

Elaka lya kutakangana kandi kutuntula kwamaani.

Lakeeli naalila kwonini haabwa baana be
kandi ataakubbala muntu
kumuuumulikanija,

nanga boona bakaba mbaabaatiye.”*

Kulugha e Misili

19 Haanuma ya Helude kukuwa, malaika wa Mukama aabonekela Yojeefu mu ndooti e Misili.

20 Aaghila Yojeefu ati, “Oomuke, otwale mwana na njina wee, mukuuke mu ehanga lya ewaanu Isaaleeli. Abaalengagh’o kwita mwana Yesu oghu, baakuuye.”

21 Yojeefu aamuka, aatwala mwana na njina wee, baakuuka ewaabo mu Isaaleeli.

* 2:15 2:15 Hoseya 11:1 * 2:18 2:18 Yelemiya 31:15

²² Bhaatu obu Yojeefu aaghuuye ngu Alikeeliyo mutabani wa Helude niiye alemiye disitulikiti ya Buyudaaya mu kikalalo kya ese wee, oobaha kughendayo. Luhanga akaba naamughambiye mu ndooti ati ataghenda e Buyudaaya, Yojeefu aalugha e Misili, aghenda mu disitulikiti ya Galilaaya.

²³ Aaghenda aakala mu tauni ya Najaaleeti. Nahabweki eki kyasuliisiya eki balangi baabughiyeye bati, “Balamughilaghamu Munajaaleeti.”

3

Yohaana naalangilila kwisa kwa Yesu

(Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18; Yohaana 1:19-28)

¹ Bwile obu Yohaana Mubatiji aasa, aatandika kutebeja mu elungu lya disitulikiti ya Buyudaaya.

² Aatebeja naaghila bantu ati, “Mwekuukemu, nanga bulemi bw’omu eghulu buli haai kuhika.”

³ Yohaana oghu niiye mulangi Isaaya aabughiy’o hambele ati,

“Muntu niibuwo aalangilila mu elungu ati,
‘Mweteekanilije kwisa kwa Mukama;

mukole ebi abbaliye!’ ”*

⁴ Yohaana oghu aaluwalagha kiluwalo kikoleeuwe mu byoha bya ngamila, aaluwalagha mucipi ghwa luhu. Byokuliya biye aaliyagha njighe na bwoki bwa njoki, ebi aagubhagha kutunga mu elungu.

* **3:3 3:3** Isaaya 40:3. Mu Lugiliki baghambiye bati *Mweteekanilije Mukama kihanda kandi musimiisiye bihanda biye.*

5 Bantu bakanīye baaghenda kumutegheeleliya mbaluḡha e Yelusaalemu, na mu disitulikiti ya Buyudaaya yoonā. Na banji baalughagha mu byalo ebyelighilīye maasi Yolodaani.

6 Ti abaakaatulaagha bibhi byabo, ababatijila mu maasi Yolodaani.

7 Bhaatu obu aaboone Bafalīsaayo na Basadukaayo bakanīye mbaasa hambali akwete kubatijila bantu, aabaghila ati, “Enuwe abali na bubhi nga bwa njoka! Mukwelilikana muti kubatijibuwa kwonkaha kukuleka Luhanga atabafubila?”

8 Hatiini mukole ebikwoleka ngoku mwekuukiyemu.

9 Muleke kweghila muti Luhanga taakubafubila haabwa enuwe kuba baasukulu baa Ebbulahimu, nanga mbaghambiiye, Luhanga naabbaliye akugubha kuuhila Ebbulahimu baasukulu, nankabha mu mabaale ghani!

10 Ti n’endindi Luhanga eeteekaniije kufubiilila kimui abakukolagha bintu bibhiihiye, Ti na buli kiti ekitaakwana bighuma biseme-eye, bakukijomba na ndyankui, bakikube mu mulilo.”

11 “Siye nkubabatijagha na maasi kwoleka ngoku beekuukiyemu bibhi byabo. Bhaatu oghu akwisa andabhiye tanihikiye na kuba muheeleliya wee, nanga ansaaiye butoki. Eye akubabatija na Mwoyo Ahikilīye kandi na

mulilo.†

¹² Eeteekanijje kukola bantu ngoku mulimi akweteekanijagha akwata kitalo kiye kweha mucele‡ ghuwe kuuyamu bisunga. Oghuseme-eye aghubiika mu nguli kandi bisunga abikuba mu mulilo ghutaakulimagma.”

Yesu naabatijibuwa

(Maliko 1:9-11; Luka 3:21-22)

¹³ Niibuwo Yesu aalughije mu disitulikiti ya Galilaaya, aaghenda haa kyambu kya maasi Yolodaani Yohaana kumubatija.

¹⁴ Bhaatu Yohaana aabbala kubhenga, aaghila Yesu ati, “Niisiye nkwetaaghisibuwa uwe kumabatija, ti uwe waasa oti siye nkubatije?”

¹⁵ Yesu aamukuukamu ati, “Endindi niikuwo kibhonganuuwe kuba kitiyo. Tukulaghiluwa kuusuliisiya bikoluwa bihikiliye byona.” Dumbi Yohaana aasiima aabatija Yesu.

¹⁶ Yesu makamala ati kubatijibuwa, dumbi aalugha mu maasi. Bwile obu bwonini aabona eghulu liighulikiye, aabona Mwoyo wa Luhanga naalugha eghulu, aasa aamusund’o nga kijibimbo.

¹⁷ Niibuwo elaka lyalughije mu eghulu ndighila liti, “Nuuwe Mwana wanje oghu nkundiye, oghu needheedheeuwe.”

† **3:11 3:11** *Kubatiijibuwa na Mwoyo Ahikiliye* kikumanisiya Mwoyo Ahikiliye kubaas’o kandi kuukala mu mitima yabo. *Mulilo* kikumanisiya kutwiliwa musango kedha oghwabaay’o haa kilo kya Pentekooti. ‡ **3:12 3:12** Mu Lugiliki baghambiye bati ngano.

4

*Sitaani noohiya Yesu**(Maliko 1:12-13; Luka 4:1-13)*

¹ Dumbi Mwoyo Ahikiliye aahikiliya Yesu kughenda mu elungu, niikuwo Sitaani amwoheliye yo.

² Obu Yesu aamaliye bilo makumi anaa mukilo na ntangaali anasiibiye, njala yaamukwata.

³ Niibuwo Sitaani aasiye aamughila ati, “Okaakuba oli Mwana wa Luhanga, olaghile mabaale ghani ghafooke byokuliya.”

⁴ Yesu aamughila ati, “Kihandijkuwe ngu, ‘Muntu taakubaagha mwomili haabwa byokuliya byonkaha, bhaatu haabwa kighambo eki Luhanga akubughagha mu kanuwa ke.’* ”

⁵ Dumbi Sitaani aamutwala mu kibugha kihikiliye Yelusaalemu, aamuniniya haa kasui kakangamiye kaa Numba ya Luhanga, aamughila ati,

⁶ “Okaakuba oli Mwana wa Luhanga, ohalale weesimbe hansi. Nanga kihandijkuwe ngu, “ ‘Akulaghila baamalajika be bakuloleelele kandi bakukwatilile mu ngalo syabo, niikuwo oteeuulila ebaale ohendeka kighele.’* ”

⁷ Yesu aamukuukamu ati, “Kihandijkuwe ngu, ‘Otalilengesa Mukama Luhanga waawe.’* ”

⁸ Niibuwo Sitaani aamutwete haa mwena ghukangamiye, aamwoleka makama ghaa mumsi ghoona na kitinisa kyagho.

* 4:4 4:4 Kyabilaghilo 8:3

* 4:6 4:6 Jabbuli 91:11-12

* 4:7

4:7 Kyabilaghilo 6:16

⁹ Aamughila ati, “Ebi byona nkukuha biyo, nuwaateeye kundamiya.”

¹⁰ Yesu aamughila ati, “Sitaani, ondugh’o! Kihandjikuuwe ngu, ‘Olamiyaghe Mukama Luhanga waawe kandi aaniye waaheeleliyagha enkaha.’* ”

¹¹ Dumbi Sitaani aamulugh’o, baamalajika baasa kumuheeleliya.

Yesu naatandika kutebeja

(Maliko 1:14-15; Luka 4:14-15)

¹² Obu Yesu aaghuyye ngoku Yohaana bamukwete ali mu nkomo, Yesu aakuuka mu disitulikiti ya Galilaaya.

¹³ Aalugha mu tauni ya Najaaleeti, aaghenda aakala mu tauni ya Kapelenaumu. Tauni eghi ekaba eli mu kyalo hambali ntula ya Jabbulooni na Nafutaali baabaagha bakaaye.

¹⁴ Eki kyasuliisiya eki mulangi Isaaya aabughiye ati,

¹⁵ “Enuwe bantu b’omu kyalo kya Jabbulooni na kya Nafutaali.

Kyalo ekili mu kihanda kya kughenda haa nanja ya Galilaaya na maasi Yolodaani.

Ekili mu disitulikiti ya Galilaaya eghi bantu batali Bayudaaya bakaniyemu.

¹⁶ Bantu abali mu mwelima ghwa kutamanya Luhanga,

baaboone kyeleeli kyamaani kya kumumanya.

Abaakalagha beelalikiliye kifubilo kya Luhanga kya luku

* **4:10 4:10** Kyabilaghilo 6:13

bakutunga kyeleeli kya kujunuwa.”*

17 Ti kulugha bwile obu na kweyongelayo, Yesu aatandika kutebeja naaghila bantu ati, “Mwekuukemu, nanga bulemi bw’omu eghulu bwahikiye.”

*Yesu naabilikila beeghesebuwa be b’okudubha
(Maliko 1:16-20; Luka 5:1-11)*

18 Kilo kimui Yesu naalubhatangila haa kisiyo kya nanja ya Galilaaya aabona baanina emui babili, Simooni Peetelo na Andeleya mbategha butimba mu nanja nanga bakaba bali bakomani baa nsui.

19 Aabaghila ati, “Munkwame, nkubafoola bakomani baa bantu.”

20 Dumbi baatigha butimba bwabo, baamukwama.

21 Obu aalughiye haala asanga baanina emui banji babili Yakobbo na Yohaana batabani baa Jebbedaayo. Bakaba bali mu bwati hamui na esebo Jebbedaayo, mbaghomola butimba bwabo, aababilikila.

22 Dumbi baatigha esebo na bwati bwabo, baamukwama.

*Yesu naakiliya balwaye
(Luka 6:17-19)*

23 Yesu aakwama mu disitulikiti ya Galilaaya yooni neegheesiya mu malamiliyo ghaa Bayudaaya. Aalangililagha Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga kandi naakiliya bantu ndwala syona.

* 4:16 4:16 Isaaya 9:1-2

24 Ti makulu ghe ghaamalakaka kyalo kya Siliya kyona kandi bantu baamuleetela abalwaye ndwala sya milingo yoona. Abali mu busaaliji bwamaani, aba bilimu bikwete, abalwaye mpumbu, n'abaghenagheneewe, boona aabakiliya.

25 Biigambi bya bantu abaalughiye mu disitulikiti ya Galilaaya, mu disitulikiti ya Tauni Ekumi, Yelusaalemu, Buyudaaya na luhande lw'eli lwa maasi Yolodaani, baamukwama.

Yesu neegheeseliya haa mwena

5

(5:1—7:29)

1 Obu Yesu aaboone biigambi bya bantu ebi mbimwis'o, aaniina haa mwena aasitama haakpengbu yaghuwo. Beeghesebuwa be baasa baamwelighililiya.

2 Aatandika kubeegheesiya naaghila ati,

3 “Bali na mugisa banaku mu mwoyo, nanga baliba mu bulemi bw'omu eghulu.

4 Bali na mugisa abeghungiye, nanga Luhanga alibahuumujiya.

5 Bali na mugisa abadhooti, nanga baligwetuwa nsi.

6 Bali na mugisa abali na njala kandi eliyo lya kuba bahikiliye, nanga baliikuta.

7 Bali na mugisa abali na kisa, nanga Luhanga alibaghilila kisa.

8 Bali na mugisa abali na mitima esemeeye, nanga balibona Luhanga.

9 Bali na mugisa abakulunganinyagha bantu mu businge, nanga Luhanga alibaghilamu baana be.

10 Bali na mugisa aba bakubabona-boniya haabwa kuba bahikiliye, nanga baliba mu bulemi bw'omu eghulu.

11 “Muli na mugisa bantu mbaabambuuye, bababona-boniya kandi babahangilila bintu bya buji mulingo haabwanje.

12 Nanga niikuwo baahiighaniye batiyo balangi baa Luhanga abaadubhiye enuwe. Nahabweki mudheedhuwaghe kandi musemeeleluwaghe nanga Luhanga aliha enuwe mpeela ekanje mu eghulu.”

Kisula na kyeleeli

(Maliko 9:50; Luka 14:34-35)

13 “Enuwe muli kisula kya nsi. Bhaatu bunuli mbwakihooyemu, buuye bakugubha kubukuukiyamu batya? Kikuba kitakyali na mughaso ghwona, kuuy'o kukikuba, bantu bakikpeetaage.

14 “Enuwe muli kyeleeli kya nsi. Tamukwebisa nanga muli nga kibugha eki bakweye haa keena eki bantu bakuukalagha baboone bbeni-bbeni.

15 Buuye haliyo muntu weena oghu akubhakiyagha taala kandi aghiswikila na kighegha? Akughitaagha haa kyakut'o taala niikuwo ebbeniye bantu mu numba.

16 Naanu muleke kyeleeli kyanu kibbeniye mu bantu, niikuwo balole bikoluwa byanu bise-meeye kandi basinde Eseenuwe oghu ali mu eghulu.”

Kwegheesiya haa bilaghilo

17 “Muteelilikana muti naasiye kuuy’o bilaghilo kedha ebi balangi baa Luhanga beegheeseeye. Naasiye kubiiisuliisiya.

18 Majima, mbaghambiiye, eghulu na nsi bitakahooy’o, nankabha kaghambo na kamui akali mu bilaghilo ebi takalilugh’o kuhikiya kighendeleluwa kyabiyo kihikiliye.

19 Ti weena oghu akusobiya nankabha katii haa bilaghilo ebi kandi eegheesiya na bantu banji kutabihutiya, taaliba na kitinisa mu bulemi bw’omu eghulu. Bhaatu weena oghu akubyekambila kandi abyegheesiya banji, aliba na kitinisa kyamaanii mu bulemi bw’omu eghulu.

20 Nanga mbaghambiiye, mutaabaaye bahikiliye kusaaliya beegheesiya baa bilaghilo na Bafalisaayo, tamukuba mu bulemi bw’omu eghulu.

Kiinigha

(Luka 12:57-59)

21 “Mumaniye ngoku hambele baaghiliye baataata baanu bati, ‘Oталиита,’* ti ‘weena oghu akwita muunakiye alitwiluwa musango.’

22 Bhaatu siye mbaghambiiye, weena oghu akukwatiluwa muunakiye kiinigha alitwiluwa musango. Kandi weena oghu akwambula muunakiye ati, ‘Oли kidhoma,’ balamutwilagha musango mu Lukulato Lukulu lwa bengei. Ti weena oghu alighila muunakiye ati, ‘Atali uwe naawe!’

* 5:21 5:21 Kulugha 20:13

Aliba ali mu kabhi kaa kukubuwa mu mulilo ghwa Gehena.*

²³ “Nahabweki olakabaagha nooghenda kuhaayo kisémbó kyawe haa eki bakuhon-gelagh’o bihonguwa t̄i oosukil’o ngoku muunakyawe ali n’eki akusuuwaliye,

²⁴ ot̄igh’o kihonguwa kyawe eki. Odubhe oghende mwekuukilanganemu na muunakyawe oghu, dumb̄i oghende ohe kisémbó kyawe eki.

²⁵ “Mumalaghe nsonga syanu bwangu na muntu oghu akubbala kukunyegheelela mu koot̄i, munali mu kihanda. Kitali eki naanakuk̄idhiye mu maaso ghaa muc̄u, muc̄u oghu akukukwatiya muusilikale akute mu nkomo.

²⁶ Mbaghambiiye majima, tookulugha mu nkomo omu kuh̄ikiya osasuuye bul̄i kaasente aka bakukutonga.

Kweghomba kubh̄iihiye

²⁷ “Mumaniye ngoku hambele baagh̄iye baataata baanu bati, ‘Otal̄isyana,’*

²⁸ bhaatu siye mbaghambiiye, weena oghu akulola mukal̄i naamweghomba aamaliye kusyana naye mu mutima ghuwe.

²⁹ Niikiyo nkubaghambila nti liiso lyawe lyabuliyo ndyakuhaagh̄iye kus̄ijisa, oliiyemu! Nkilungi kufweluwa kimui haa bitw̄ike bya mu-bili ghwawe, kusaaliya kukukuba weena mu Gehena.

* **5:22 5:22** *Gehena* ni k̄iikalo hambali mulilo ghutaakul̄imagha kwok̄iya bantu kandi hambali kubona-bona kutaakuwagha.

* **5:27 5:27** Kulugha 20:14

³⁰ Kandi mukono ghwawe ghwabuliyo ngwakuhaaghiliiye kusiiisa, oghujomb’o oghukube eli! Nkilungi kutaaha mu eghulu oli na mukono ghumui kusaaliya kukukuba weena mu Gehena.

Kubhinga mukali

(Matayo 19:9; Maliko 10:11-12; Luka 16:18)

³¹ “Mumaniye ngoku hambele baaghiliye baataata baanu bati, ‘Weena oghu akubhinga mukali wee, abhonganuuwe amuhe bbaluwa ya kumubhinga.’* ”

³² Bhaatu siye mbaghambiiye, weena oghu akubhinga mukali wee, kuuy’o amubhingiye haabwa kuba musyani, akuba amuleeteleeye kufooka musyani. Kandi weena oghu akuswela mukali oghu eba wee abhingiye akuba asyane.

Kulahila

³³ “Mumaniye ngoku hambele baaghiliye baataata baanu bati, ‘Otalilahila busa, bhaatu okole eki waalahiiye Mukama.’ ”

³⁴ Bhaatu siye mbaghambiiye nti, otalilahila na katii, nankabha kukumiya eghulu nanga niiliyo ntebe ya bukama ya Luhanga,

³⁵ kedha kukumiya nsi, nanga niiyo katebe kaa bighele biye. Kedha kukumiya Yelusaalemu, nanga ni kibugha kya Mukama wamaani.* ”

³⁶ Otalahila nankabha na mutuwe ghwawe, nanga naghwo tooghuliy’o butoki, tookugubha kuhindula nankabha kasoke katii kukafoola kajilaghuli kedha kajelu.

* 5:31 5:31 Kyabilaghilo 24:1 * 5:35 5:35 Jabbuli 48:2

³⁷ Kuuy'o oleke eki waaghiliye oti, 'Ee,' obe okisiimiye kandi eki waabhengiye oti 'Bbaa,' obe okibhengiye. Ekisaaye haala kikuba kilughiye ewaa Mubhi, Sitaani.

Kuhooda ngighu

(Luka 6:29-30)

³⁸ "Mukaaghuwa ngoku baaghiliye bati, 'Liiso haa liiso, liino haa liino.' *

³⁹ Bhaatu siye mbaghambiiye nti, oghu akukoliye kubhi otamukolagha kubhi. Muntu naakutaliye haa etama lyabuliyo, omugaaliliye na lili.

⁴⁰ Kandi muntu naabaaye naabbala kukun-yegheelela haabwa saati yaawe, oleke atwale na kooti yaawe dhe.

⁴¹ Muntu naakuhambilije kughenda naye mailo emui, oghende naye na mailo yaakabili.

⁴² Muntu naakusabiye kantu, omuhaaghe ko. Ti oghu akubbala ati omweholiye, otamubhen-gelelagha.

Kukunda ngighu

(Luka 6:27-28, 32-36)

⁴³ "Mumaniye ngoku baaghiliye bati, 'Okundaghe muunakyawe kandi woohaghe ngighu syawe syona.'

⁴⁴ Bhaatu siye ndimabaghambila nti, mukundaghe ngighu syanu kandi musabilaghe abakubahiighanija,

⁴⁵ mu mulingo oghu mukuba nimwoleka ngoku muli baana baa Eseenuwe w'omu eghulu. Eye oghu akulekagha musana ghutuwa haabwa

* 5:38 5:38 Kulugha 21:24

babhi na balungi kandi atooniya mbula haabwa bahikiliye na batali bahikiliye.

⁴⁶ Buuye nimwakundiye ababakundiye bonkaha, Luhanga alabaha mugisa ghwaki? Na bakumaaniya baa musolo taaniikuwo bakukolagha batiyo dhee?

⁴⁷ Kaakuba mulamukiya baghenji baanu bonkaha, mukuba musaayi'o ki bantu banji? Na bantu batamaniye Luhanga taaniikuwo bakukolagha?

⁴⁸ Nahabweki enuwe mube bahikiliye ngoku Eseenuwe w'omu eghulu ahikiliye."

6

Kuha banaku

¹ Mwelinde, mutakola bikoluwa byanu bya buhikiliile mu maaso ghaa bantu, muti niikuwo ebo bababone kandi babasiime. Nimwakoliye mutiyo, Eseenuwe w'omu eghulu taalibaha mpeela.

² "Nahabweki nuwaanahaaye munaku kintu, otaghenda nooghambila buli muntu nuweep-anka ngoku ngobiya sikukolagha mu malamiliyo na mu maakpengbu ghaa nguudhe niikuwo bantu basinde ebo. Mbaghambiiye majima ebo baamaliye kutunga mpeela yabo eghi eesuuye kwonini.

³ Bhaatu nuwaahaaye munaku, otaleka mukono ghwawe ghwabumesu ngumanya eki ghwabuliyo ghukwete kukola.

⁴ Ti maha munaku kisémbó, omuhe kiyo mu kibiso, niikuwo So waawe w'omu eghulu,

oghu akubonagha ebikukoluwagha mu kibiso, akukuha mpeela.

*Kusaba Luhanga
(Luka 11:2-4)*

⁵ “Ti obu olabaagha noosaba, otabaagha nga ngobiya, abakubbalagha kusabila mu malamiliyo kedha mu maakpengbu ghaa nguudhe baamiliye bati niikuwo bantu bababone. Mbaghambiiye majima, aba bakamala kutunga mpeela yabo eesuuye kwonini.

⁶ Bhaatu obu olabaagha noosaba, otaahaghe mu kisiika kyawe, ooghalaghe lwichi. Otandikaghe kusaba, niibuwo So waawe w’omu eghulu, oghu akubonagha ebikukoluwagha mu kibiso, akukuha mpeela.

⁷ Ti obu olabaagha noosaba, otaakaliililagha kukuukilila bighambo ngoku abatamaniye Luhanga bakukolagha, mbeelilikana bati haabwa kubugha bighambo bikanaye Luhanga akubakuukamu.

⁸ Enuwe mutasabagha nga bantu aba, nanga nankabha mutakasabiye, Luhanga Eseenuwe akusanguwagha amaniye ebi mukwetaaghisi-buwa.

⁹ “Musabaghe muti:
“ ‘Eseetuwe w’omu eghulu,
bantu boona bahuṭiye liina lyawe.

¹⁰ Bukama bwawe bwise.
Ebi obbaliye bikoluwe

munsi ngoku bikukoluwagha mu eghulu.

¹¹ Otuhe obwalo byokuliya byatu bya buḷi kilo.

¹² Otughanile bibhi byatu,

ngoku naatu tukughanilagha abakutukolagha kubhi.

13 Otatusijimilaniya kwohebuwa, bhaatu otucungule kulugha ewaa Mubhi. [Nanga bukama, maani kandi butoki mbyawe bilo n'ebilo. Aamijina.]*

14 Nimwanaghaniye bantu banji ebi babasobeleeje, naanu Eseenuwe w'omu eghulu alibaghanila dhe ebi mumusobeleeje.

15 Bhaatu mutaghaniye bantu banji bibhi ebi babasobeleeje, naanu Eseenuwe taalibaghanila bibhi byanu.

Kusiba

16 "Obu mulabaagha musijbiye, muteeyolekagha haaliiso nga bantu mutuntuuye ngoku ngobiya bakukolagha. Tabakunaabagha haaliiso bati niikuwo naabeelaghuuye bantu bamanye ngoku ebo basijbiye. Mbaghambiiye majima, aba bakamala kutunga mpeela yabo eesuuye kwonini.

17 Bhaatu enuwe obu mulabaagha musijbiye, munaabaghe haaliiso kandi mwesighagh'o bigita.

18 Mukolaghe eki niikuwo bantu batamaniililagha enuwe ngoku musijbiye, kuuy'o Eseenuwe oghu bantu bataakubonagha. Ti Eseenuwe oghu akubonagha ebikukoluwagha mu kibiso akubaha mpeela.

Kukunda Luhanga sitali sente (Luka 12:33-34)

* **6:13 6:13** Bighambo bini tabili mu bihandiiko binji, bakabitigha.

19 “Muteebiikila etungo lyanu lya mughaso munu munsu, hambali nenje sikugubha kulibhiihiliya kedha kumoma kulibhiihiliya kandi hambali basuma bakugubha kuhenda kuliibha.

20 Bhaatu mwebiikile buguudha mu eghulu, hambali nenje sitaakugubha kububhiihiliya kedha kumoma kububhiihiliya kandi hambali basuma bataakugubha kuhenda kuliibha.

21 Nanga hambali buguudha bwawe buli, na mutima ghwawe niiyo ghukuukalagha dhe.

22 “Ngoku maaso ghaanu ghakulekagha mubona kyeleeli, niikuwo ebi mukubbalagha kukola mu mitima yaanu ekwolekagha ngoku muli. Mitima yaanu niyaabaaye esemeeye, mukugubha kukunda kandi kuheeleliya Luhanga.

23 Bhaatu mitima yaanu niyaabaaye ebhiihiye kandi mughimaliye kwonini haa bintu bya munsu muni etali haa Luhanga, mukuba na mululu ghwamaanj kandi mukubhiihila kimui!

24 “Taaliyo muntu n’omui oghu akugubha kuheeleliya bakama babili. Akukunda omui, oohe omui, kedha akut’o kulu na nkokolo kuheeleliya omui, aghaye omui. Niikiyo kimui naanu dhe, tamukugubha kuheeleliya Luhanga kandi sente.

Kuteelalikiilila bwomiji
(Luka 12:22-31)

25 “Nahabweki ndimabaghambila nti, muteelalikiilila ebi mukwetaaghisibuwa mu bwomiji bwanu, bintu nga byokuliya, kedha byakunuwa,

nankabha byakuluwala haa mubili ghwanu. Bu-
uye bwomiji tabusaaiye byokuliya? Kandi na
mubili taghusaaiye byakuluwala?

26 Muloleeni noni sya mu mwanya, tasikuhe-
lagha kedha kukesha, kedha kubiika mu nguli,
bhaatu Eseenuwe w'omu eghulu akusihaagha
byokuliya. Ti buuye enuwe tamuli baa mughaso
munu ewe kusaaiya noni esi?

27 Buuye ni ani mu enuwe nankabha atuntula
atiya oghu akugubha kwongela haa bwomiji
buwe saaha emui yonkaha?

28 "Ti ekilekiye ngoye sibatuntuuiye nkiki?
Mulolele bimole by'omu kisaka ngoku bikuku-
lagha. Tabikukolagha mulimo kedha kusona
ngoye.

29 Bhaatu mbaghambiiye, nankabha Mukama
Solomoni mu kitinisa kiye kyona, taaluwete
kusemeeye kwenganiya na kimui haa bimole
ebi.

30 Luhanga alaba naakuluwikagha atiyo
bisingo bya mu kisaka, ebiliyo obwalo kandi
munkiya babijomba babikuba mu mulilo bihiya,
taakubaluwikila kimui kusaaiya biyo, enuwe
abali na kuhikilija kukee?

31 Nahabweki mutatuntula muti, 'Tukuliya ki?'
Kedha 'Tukunuwa ki?' Kedha muti, 'Tukuluwala
ki?'

32 Nanga ebi niibiyo bikutwalilijagha munu
abatamaniye Luhanga, bhaatu Eseenuwe w'omu
eghulu amaniye ngoku mukubyetaaghisibuwa.

33 Nahabweki mudubhe mwekambile kuba mu
bulemi bwa Luhanga kandi mukole bikoluwa
bihikiliye ebi abbaliye kandi bintu mukwe-

taaghisibuwa ebi byona, akubongel’o biyo.

³⁴ Ti mutafuw’o ebikubab’o munkiya. Nanga buli kilo kili na bijibu ebikukiisilamu. Kilo eki mwahikiy’o haliikiyo mwafuw’o bijibu ebikilimu.”

7

Kutasoghosa baanakyanu

(Luka 6:37-38, 41-42)

¹ “Mutatwilagha baanakyanu misango, niikuwo naanu Luhanga atabatwilaghayo.

² Nanga ngoku mukutwila baanakyanu misango, niikuwo naanu Luhanga akubatwilayo. Ti hambali mukwenganiya kutwalikaniya baanakyanu niikuwo naanu balabatwalikaniyagha.

³ “Nkiki kyanguleka ookala oboone kabubi katii akali mu liiso lya muunakyawe, onasaaghuuwe kubona lubbaau luunamulito oluli mu liiso lyawe?

⁴ Buuye okugubha kughila otiya muunakyawe oti, ‘Oleke nkuuye kabubi katii akali mu liiso lyawe,’ kuni onasaaghuuwe kuuya lubbaau luunamulito oluli mu liiso lyawe?

⁵ Ngobiya uwe, odubhe ooye lubbaau luunamulito oluli mu liiso lyawe, obone bbeni-bbeni, niikuwo ogubhe kuuya kabubi akali mu liiso lya muunakyawe.”

⁶ “Mutabhijya bwile kwegheesiya bantu butumuwa bwa Luhanga bantu abakubhenga kubutegheeleliya. Kikuba nga kukubila mbuwa sisaakaaye kintu kihikiliye, kedha kukubila mpunu kintu kyamughaso kukikpeetaagha.

Kusaba kwonini Luhanga

(Luka 11:9-13)

⁷ “Musabe, mukuheebuwa; mubbale, mukutunga; mukonkone, bakubaaghulila.

⁸ Nanga weena oghu akusabagha, akuheebuwa; oghu akubbalagha, akutungagha; oghu akukonkonagha, bakumuughulilagha.

⁹ “Ni ani mu enuwe oghu mwana wee angusaba mugaati, aha mwana oghu ebaale?

¹⁰ Kedha oghu mwana wee oghu angusaba nsui, amuha njoka?

¹¹ Ti enuwe bantu babhi obu mulaba maniyi kuha baana baanu bisembo bisemeeye, buuye Eseenuwe w’omu eghulu taakusaaliyo kuha bisembo bisemeeye abakumusaba biyo!

¹² Ngoku mwangubbaliiye baanyakanyu kubatwalikaniya aaniikuwo naanu mwabatwalikaniyagha. Eki niikiyo bilaghilo hamui na balangi beegheesiyagha.

Bihanda bibili

(Luka 13:24)

¹³ “Mutaahile mu mulyango oghubhokaane. Nanga mulyango oghukutwalagha mu kuhwelekeelela ghugbaatikaane kandi ghudhootiye, ti bantu bakaniiye niimuwo bakukwamagha.

¹⁴ Bhaatu mulyango na kihanda ebikutwalagha mu bwomijili butahuw’o bibhokaane kandi bantu bakee munu niibo bakukwamaghamu.

Kiti na bighuma byakiyo

(Luka 6:43-44)

¹⁵ “Mwelinde balangi baa bisubha. Niibuwo baabaasamu badhootiye nga ntaama, bhaatu mu

mitima yabo baasaakaaye kwonini nga myaga kuhwelekeeleliya enuwe.

16 Ti bikoluwa byabo bikuleka mubamaniilile ngoku bali babhi. Nanga taaliyo oghu angugubha kukobha miyembe haa mpoku, kedha mapeela haa matolu.

17 Kiti nkyabaaye kisemeeye kwonini kikwana bighuma bisemeeye, bhaatu kiti kibhiihiye kikwanagha bighuma bibhiihiye.

18 Kiti kisemeeye takikugubha kwana bighuma bibhiihiye kandi kiti kibhiihiye takikugubha kwana bighuma bisemeeye.

19 Ti kiti kyona ekitaakwanagha bighuma bisemeeye, bakukijombagha bakikuba mu mulilo kihiya.

20 Niikiyo kimui na balangi aba, bikoluwa byabo bilileka mubamaniilile balaba bali babhi kedha balungi.

21 “Taali buli muntu oghu akungilagha ati, ‘Mukama wanje, Mukama wanje,’ oghu aliba mu bulemi bw’omu eghulu. Bhaatu abakukolagha ebi Tita w’omu eghulu abbaliye.

22 Haa kilo kya Luhanga kutwila bantu musango, bakaniye balingila bati, ‘Mukama wanje, Mukama wanje, buuye tatwalangililagha mu lijina lyawe kandi tukumiya lijina lyawe kubhing’o bantu bilimu kandi tukumiya lijina lyawe kukola byakuswekaniya?’

23 Aba niibuwo ndibaghambila bbuwa nti, ‘Mundugh’o enuwe nkoli sya bibhi, tambamaniye bbaa!’

Bakweli babili
(Luka 6:47-49)

²⁴ “Nahabweki weena oghu akuughuwa kandi akola ebi siye nkwegheesiyagha, ali nga muntu mugheji oghu akweye numba yee h’etaka lyomi-iyeye.

²⁵ Eghi mbula ekutoonagha, migoli yamaani ekongoma, kyegha kitandika kuhunga kandi kihuula numba eghi, eteegenga, nanga musingi ghwayo kukweluwa h’etaka lyomiiye.

²⁶ Bhaatu weena oghu akuughuwagha ebi nkwegheesiyagha kandi abhenga kukola ebi bilaghiye, ali nga muntu mudhoma oghu akweye numba yee h’etaka lya musene.

²⁷ Eghi mbula ekutoonagha, migoli yamaani ekongoma, kyegha kitandika kuhunga kandi kihuula numba eghi, dumbi yeegenga ebhihila kimui, ehuw’o.”

²⁸ Obu Yesu aamaliye kwegheesiya naabaghambila bintu ebi, bibbula bya bantu abaabaagh’o baaswekela kimui kuughuwa neegheesiya bintu ebi.

²⁹ Aabeegheesiyagha na butoki, etali nga beegheesiya baabo baa bilaghilo.

8

Yesu naakiliya oghu alwaye ntumbi
(Maliko 1:40-45; Luka 5:12-16)

¹ Obu Yesu aanasundukagha kulugha haa mwena, bibbula bya bantu bakaniye kimui baasa bamukweme.

² Musaasa alwaye ntumbi aasa ewaa Yesu, aateeliya mu maghulu ghaa Yesu, aamwese-geleliya ati, “Mukama wanje, olakaba obbaliye gutu onkiliye niikuwo nsemele.”*

³ Yesu aananula mukono ghuwe aamukum’o, aamughila ati, “Mbbaliye, kila!” Dumbi musaasa oghu ntumbi yaamukilil’o aasemela.

⁴ Yesu aamughila ati, “Otaghambila muntu n’omui, kuuy’o oghende ewaa muhongi akulole ngoku waakiliye. Kandi ohonge kisémbó eki Musa aalaghiiye nga buukaiso mu bahongi ku-booleka ngoku waakiliye kandi waasemela.”

*Kuhikiliya kwamaani kwa muusilikale
(Luka 7:1-10)*

⁵ Obu Yesu aakidhiye e Kapelenaumu, mukulu wa baasilikale kikumi baa Looma aamwis’o. Aasaba Yesu kumukoonela,

⁶ aaghila ati, “Mukama wanje, muheeleliya wanje alangaaye e ka haa bulili, weena aghaghanaliiye kimui kandi alwaye kwonini.”

⁷ Yesu aaghila musaasa oghu ati, “Nkughen-dayo kumukiliya.”

⁸ Musaasa oghu aakuukamu Yesu ati, “Mukama wanje, siye tambhonganuuwe uwe kwisa ewanje bbaa. Nahabweki obughe kwonkaha, muheeleliya wanje akukila.

⁹ Nanga nanje ndi na bantu abali na butoki hali siye, abakundaghilagha bya kukola. Nanje n’aba na baasilikale aba siye ndemiye aba nkulaghilagha bya kukola. Oghu nkughilagha

* **8:2 8:2** Bayudaaya baabonagha abalwaye ntumbi batasemeeye mu baanakyabo na ewaa Luhanga.

nti 'Ghenda' akughendagha; oghu nkaakughilagha nti 'Wiise,' akwisagha. Nkaakulaghilagha muheeleliya wanje nti 'Kola kini,' akikola."

¹⁰ Obu Yesu aaghuuye musaasa oghu naabugha atiyo, aasweka, aaghila abamukwamiliye ati, "Mbaghambiiye majima ghoonini, tankabonagha muntu oghu ali na kuhikilija nga kwa musaasa oghu mu bantu baa Isaaleeli boona.

¹¹ Oleke mbaghambile kini, bantu bakaniye batali Bayudaaya balilugha bulugha ejooba kandi bughuwa ejooba kandi basitame mu biiikalo byabo hamui na Ebbulahimu, Isaka na Yakobbo haa kighenu mu bulemi bw'omu eghulu.

¹² Bhaatu Banaisaaleeli bakaniye, aba Luhanga aali atekaaniliye kuba mu bulemi buwe obu balibabhingamu. Babakube mu kiiikalo kiisuuyemu mwelima, hambali baliikala mbalilila kimui kandi mbenena ngaga haabwa kubonabona."

¹³ Niibuwo Yesu aaghiliye mukulu wa baasilikale oghu ati, "Oghende e ka ewaawe; eki waahikilije oti kikukukoleluwa, niikuwo kikaakukukoleluwa." Ti saaha eghi yoonini muheeleliya wa mukulu wa baasilikale oghu aakila.

*Yesu naakiliya bantu bakaniye
(Maliko 1:29-34; Luka 4:38-41)*

¹⁴ Obu Yesu aakidhiye mu ka ya Peetelo, aabona nina mukaa Peetelo aalangaaye haa bulili alwaye muswija.

15 Yesu aaghenda, aakuma mukali oghu haa mukono, dumbi muswija ghwamukilil'o, aamuka aatandika kuteekela Yesu.

16 Lwagholo olu, bantu baatandika kuleetela Yesu bantu bakaniye aba bilimu bikwete, aabakiliya. Aakalaghilagha bilimu kulugh'o bantu na kighambo kimui kyonkaha, bibalugh'o. Kandi aakiliya bantu bakaniye abalwaye.

17 Eki kyasulisiya eki mulangi Isaaya aabughiye ati,

“Akatwala buceke bwatu bwona
kandi aatukiliya ndwala syatu syona.”*

*Ngoku kukwamilila Yesu kutimbiikaane
(Luka 9:57-62)*

18 Obu Yesu aaboone kibbula kya bantu kimwelihihiye, aalaghila beeghesebuwa be ati banjine bwati babhasuke luhande lw'eli lwa nanja.

19 Niibuwo omui mu beegheesiya baa bilaghilo aasiye ewaa Yesu aamughila ati, “Mwegheesiya, nkughenda naawe hambali olakaghendagha hoono.”

20 Yesu aamughila ati, “Buuwakame buli na biina, na noni syaba na bisui hambali bikulaalagha. Bhaatu Mwana wa Muntu taali na kijikalo kya kuumulilamu bbaa.”

21 Mweghesebuwa onji wa Yesu aamughila ati, “Mukama, nkukukwama, bhaatu oleke ndubhe ngende niikale na tita kuhikiya akuuye, nijijikiye.”

22 Yesu aamughila ati, “Onkwame endindi! Oleke abaakuuye bajiike abaabo abaakuuye.”

* 8:17 8:17 Isaaya 53:4

*Yesu naaholeesiya kyegha haa nanja
(Maliko 4:35-41; Luka 8:22-25)*

²³ Yesu na beeghesebuwa be baaniina mu bwati baatandika kubhasuka luhande lw'eli lwa nanja.

²⁴ Niibuwo kyegha kyamaani kyasiye kyabedungilisaniya haa nanja ya Galilaaya. Mighina yaatandika kusamba bwati obu. Bhaatu Yesu akaba alangaaye mu bwati obu aghwesaghiye.

²⁵ Beeghesebuwa be baaghenda baamusumula. Baamughila bati, "Mukama, otujune! Tulimadhikila mu nanja!"

²⁶ Yesu aabaghila ati, "Mwobahiye nangaaki? Enuwe abali na kuhikilija kukee." Niibuwo aamukiye aatanuka kyegha eki hamui na mighina eghi, ti byona byabhonda kandi nanja yaatekanilana kimui.

²⁷ Beeghesebuwa be aba baasweka kandi baabuulaniya bati, "Oni ni muntu wa mulingo ki? Kyegha na nanja nabiyo bikumuughuwagha!"

Yesu naakiliya basaasa babili aba bilimu bikwete

(Maliko 5:1-20; Luka 8:26-39)

²⁸ Obu baakidhiye luhande lw'eli lwa nanja mu kyalo kya Gadala, basaasa babili aba bilimu bikwete, baalugha mu kikalo kya bituulo eki baajiikaghamu bantu, baas'o Yesu. Bakaba basaakaaye kwonini, nahabweki bantu tabakwamagha kihanda eki bbaa.

²⁹ Baaguga n'elaka lyamaani bati, "Uwe Mwana wa Luhanga, okutubuniya ki? Waasiye

hani kutubona-boniya bwile bwatu bwa Luhanga kutufubila butakahikiye?”

³⁰ Haakpengbu yabo nga hali, mpunu sikaniye kwonini sikaba siliyo nsiliya.

³¹ Bilimu ebi byesengeleliya Yesu biti, “Nuwaatubhingiye mu bantu bani, otusindike mu mpunu esi.”

³² Yesu aaghila bilimu ebi ati, “Mughende!” Dumbi bilimu ebi byalughamu basaasa aba, byaghenda mu mpunu esi. Ti mpunu esi syona syaligita bwangu, syakota mu nanja, syona sy-atwikilamu.

³³ Bwile obu abaaliisiyagha mpunu esi baaligita, baaghenda mu tauni baaghambila bantu makulu agha. Baabaghambila dhe na ebyabaay’o basaasa babili aba bilimu byabaagha bikwete.

³⁴ Dumbi bantu bakaniye kimui baalugha mu tauni eghi baasa hambali Yesu ali. Obu baamu-boone, baamwesengeleliya bati alughe mu kyalo kyabo eki.

9

*Yesu naakiliya musaasa aghenagheneewe
(Maliko 2:1-12; Luka 5:17-26)*

¹ Haanuma y’eki Yesu aanjina bwati, aabhasuka luhande lw’eli, aakidha mu tauni hambali aakalagha.

² Niibuwo basaasa bamui baasiye baheeke-eye haa kalili musaasa aghenagheneewe, baamuleetela Yesu. Obu aaboone kuhikilija kwabo, aaghila musaasa aghenagheneewe oghu ati,

“Mwana wanje, ogume mutima, bibhi byawe byakughaniiwe.”

³ Bamui mu beegheesiya baa bilaghilo, obu baaghuuye eki, baaghambilana bati, “Musaasa oni niibuwo ambula Luhanga!”

⁴ Yesu aakenga ebi bakwete kwelilikana, aabaghila ati, “Mukwete kwelilikana mu mitima yaanu byelilikano bibhiihiye mutiyo nangaaki?”

⁵ Ekidhootiye kubugha ni kyahaa? Kughila nti, ‘Bibhi byawe byakughaniiwe,’ kedha kughila nti ‘Oomuke kandi olubhatange’?

⁶ Bhaatu nkubbala mumanye ngoku Mwana wa Muntu ali na butoki munsu muni kughanila bantu bibhi.” Aaghila mulwaye oghu ati, “Oomuke, okome kalili kaawe, weeghendele ewaawe.”

⁷ Dumbi musaasa oghu aamuka kandi aaghenda ewe e ka.

⁸ Obu kibbula kya bantu abaabaagh’o baa-boone eki, boona boobaha, baasinda Luhanga haabwa kuha bantu butoki butiyo.

*Yesu naabilikila Matayo
(Maliko 2:13-17; Luka 5:27-32)*

⁹ Obu Yesu aanalubhatangagha kulugha mu kiiikalo eki, aabona mukumaaniya wa musolo, liina liye Matayo, asitamaye mu ekumaaniliyo liye. Aamughila ati, “Onkwame.” Aamuka, aamukwama.

¹⁰ Lwagholo olu, obu Yesu na beeghesebuwa be baaliyagha mu numba ya Matayo oghu, bantu bakanaye baasa, bakumaaniya baa musolo na basiisi, baatandika kuliila hamui kyalwagholo.

11 Obu Bafalisaayo baaboone bantu aba, baabuuliya beeghesebuwa baa Yesu bati, “Mwegheesiya waanu oghu, akuliyagha hamui na bakumaaniya baa musolo na basiisi nangaaki?”

12 Obu Yesu aakiighuuye, aabaghila ati, “Abatalwaye tabakubbalagha mutambili bbaa, kuuy’o abalwaye.

13 Mughende mweghe eki kini kikumanisiya ngu, ‘Nkubbala mukole bikoluwa bya ngughuma, kusaaliya kuhonga bihonguwa.’* Tanaasiye haabwa bahikiliye, bhaatu haabwa basiisi.”

Kibuuliyo haa kusiba

(Maliko 2:18-22; Luka 5:33-39)

14 Niibuwo beeghesebuwa baa Yohaana Mubatiji baasiye, baabuuliya Yesu bati, “Etuwe hamui na Bafalisaayo tukusibagha, bhaatu beeghesebuwa baawe tabakusibagha, nangaaki?”

15 Yesu aabakuukamu ati, “Buuye bagheni abali mu bugheni bwa kuswela bakugubha batiya kusiba kuni oghu akuswela anali nabo? Noo bwile bulihika obu balibaayamu oghu akuswela oghu, obu niibuwo balisiba.”

16 Niibuwo Yesu aabahaaye lusimo ati, “Taaliyo oghu akubhandikagha kitwike kya lughoye luhyaka haa lughoye lukulu. Nanga kitwike kihyaka eki kikubhula lukulu olu kilutemule, kihulu kyeyongele.

17 Kili ngoku otangugubha kuta viji mpyaka mu mpu sikulu, nanga viji mpyaka eghi

* 9:13 9:13 Hoseya 6:6

niyabimb_iye ekwat_iya mpu sikulu esi eseeseke. Nahabweki vi_ini mpyaka bakughitaagha mu mpu sihyaka, niikuwo niyabimb_iye etasyat_iya eseeseka kandi niikuwo byombi biikale kuseme-eye.”

Yesu naahumb_uula manaabukal_i kandi naak_iliya mukal_i

(Maliko 5:21-43; Luka 8:40-56)

¹⁸ Yesu naanabugh_a ebi, omui mu balemi bakulu b’omu kitw_ike eki, aasa aateeliya mu maghulu ghaa Yesu, aamughila ati, “Muhala wanje aakuwa endindi! Gutu wiise omuk_um’o, niikuwo atodhe abe bwom_ili.”

¹⁹ Dumb_i Yesu hamui na beeghesebuwa be baamuka, baaghenda hamui na musaasa oghu.

²⁰ Mbanaghenda mukal_i oghu akaba alwaye bulwaye bwa bakal_i kumala myaka ekum_i n’ebili, aasila mu bantu aba enuma sya Yesu. Mukal_i oghu aakuma haa lughoye lwa Yesu.

²¹ Nanga akaba neel_ilikaane ati, “Ninaanakum_iye haa katw_ike kat_i konkaha kaa lughoye luwe, nkukilil’o.”

²² Mukal_i oghu makaluk_um’o ati, dumb_i Yesu eegaaliya aamulola, aamughila ati, “Muhala wanje, ogume, kuh_ikilija kwawe kwakuk_iliye.” Dumb_i mukal_i oghu aakilil’o haala hoonini.

²³ Obu Yesu aakidh_iye naataaha mu numba ya mulemi oghu, aasangamu balimb_i mbakoleesiya dungu kulimba bilimbo by’ejika na bantu banji mbalila kandi mbatakanganilana kimui.

²⁴ Aabaghila ati, “Mutuwe enja; manaabukali oni taakuuye bbaa, aghwesaghiiye kwonkaha.” Bhaatu bantu aba bo baatandika kumusekeelela.

²⁵ Haanuma ya bantu aba kumala kutuwa mu numba omu, Yesu aataahamu, aakwata manaabukali oghu haa mukono. Manaabukali oghu aamuka ali mwomiji.

²⁶ Ti makulu ghaa ekyabaay’o eki ghaa-malakaka kyalo eki kyona.

Yesu naakiliya bantu babili aba maaso ghaaghaaye

²⁷ Yesu naanalughayo, basaasa babili aba maaso ghaaghaaye, baaghenda bamulabhiye mbanagugangana bati, “Muusukulu wa Dhaudhi! Otughilile kisa!”

²⁸ Obu Yesu aakidhiye naataaha mu numba, basaasa aba baamwis’o. Aababuliya ati, “Muhikilije ngu nkugubha kubakiliya?”

Baamukuukamu bati, “Ee, Mukama waatu.”

²⁹ Dumbi aabakuma haa maaso aaghila ati, “Kibakoleluwe kusighikila ngoku kuhikilija kwanu kuli.”

³⁰ Dumbi basaasa aba baabonel’o haala hoonini. Yesu aabeekonkomeelela ati, “Kini mutakighambil’o muntu n’omui.”

³¹ Bhaatu ebo baaghenda mu kyalo eki kyona mbanaha makulu agha oghu baakasangiye.

³² Basaasa aba makaghenda bati, bantu baaleetela Yesu musaasa oghu kilimu kikwete kandi kimuughaaye kanuwa.

³³ Yesu akaba makabhinga ati kilimu eki, dumbi musaasa oghu kanuwa kaabaagha kaaghaaye oghu, aatandika kubugha. Ti

kibbūla kya bantu abaabaagh' o baasweka kandi baaghila bati, "Tatukabonagha kintu nga kini mu ehanga lya Isaaleeli lyona."

³⁴ Bhaatu Bafalīsaayo baatandika kughila bati, "Mukulu wa bilimū niye amuhaaye butoki kubhinga bilimū."

Bakoli mbakee

³⁵ Yesu aabunga mu maatauni ghakanīye na mibhili ekanīye mu disitulikiti ya Galilaaya. Aaghendagha naatebeja mu malamiliyo ghaabo Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga kandi naakiliya bantu ndwala sya buli mulingo.

³⁶ Obu Yesu aaboone bibbūla bya bantu bikanīye mbimwis' o, aabakwatiluwa kisa. Nanga bakaba bali na bijibu bisaalukaane kandi batali na mukooneli. Bali nga ntaama esitali na muliisiya.

³⁷ Niibuwo aaghiliye beeghesebuwa be ati, "Haliyo bya kukesa bikanīye, bhaatu bakoli niibo bakee.

³⁸ Nahabweki musabe Mukama wa kukesa oghu atume bakoli bakaniye mu kukesa kuwe oku."

10

Yesu naatuma ekumi na babili (Maliko 3:13-19; Luka 6:12-16)

¹ Niibuwo Yesu aabilikiye beeghesebuwa be ekumi na babili kumwis' o. Aabaha butoki kubhing' o bantu bilimū na kubakiliya ndwala sya buli mulingo.

² Malijina ghaa bakwenda ekumi na babili aba niigho ghani: W'okudubha ni Simooni,

(oghu baaghilaghamu Peetelo) na waanina wee Andeleya, Yakobbo mutabani wa Jebbadaayo, na waanina wee Yohaana,

³ Filipo na Batulumaayo, Tomasi na Matayo mukumaaniya wa musolo, Yakobbo mutabani wa Alifaayo, na Tadeewa,

⁴ Simooni oghu aalwanililagha ehanga liye, na Yuda Esikalyota, oghu akamughobeliya.

⁵ Ekumi na babili aba Yesu aabatuma kandi aabalaghila ati, “Mutaghenda mu maatauni ghaa batali Bayudaaya kedha Basamaliya.

⁶ Kuuy’o mughende mu Banaisaaleeli abali nga ntaama sibuliye.

⁷ Mughendaghe nimulangilila butumuwa buni muti, ‘Bulemi bw’omu eghulu bwahikiye.’

⁸ Ti, mukiliye balwaye, muhumbuule bakuuye, mukiliye abalwaye ntumbi basemele kandi mubhing’o bantu bilimu. Mwaheebewe busa, naanu muheele busa.

⁹ Mutaghenda na sente sya buli mulingo mu nsau syanu.

¹⁰ Kandi mu lughendo olu, muntu ataghenda na kikapu kedha lughoye lwakabili, nkaito kedha mwigho, nanga mukoli abhonganuuwe kumuha byokuliya.”

¹¹ Eeyongela kubaghila ati, “Mulakakidhagha mu tauni, mubbalaghemu muntu oghu akubeebaliya mu ka yee kandi muukalaghemu kuhikiya mulughiyeyo.

¹² Ti, hambali mulakidhagha, musabilaghe bantu aba mpempa.

¹³ Bantu aba balakabaagha babhonganuuwe

mpempa eghi, balaghitungagha. Batabhonganu-
uwe mpempa eghi, elakuukilagha enuwe.

¹⁴ Muntu n'omui ataabeebaliye, kedha
kutegheeleliya butumuwa bwanu, malughayo
mwekunkumule tuutu ya mu bighanja byanu
kwoleka ngoku Luhanga alifubila bantu aba.

¹⁵ Ti mbaghambiiye majima, haa kilo Luhanga
alitwilamu bantu musango, alifubila bantu baa
tauni eghi kusaaliya ngoku alifubila bantu baa
tauni ya Sodomu na Gomola.”

Kuhighanjibuwa kukwisa

(Maliko 13:9-13; Luka 21:12-17)

¹⁶ Yesu aabaghila ati, “Muntegheeleliye,
ndimabatuma, bhaatu mumanye ngu muli nga
ntaama ndimatuma mu myaga. Nahabweki
mubeelinde kandi mube bantu bateekaane mu
njikala yaanu.*

¹⁷ Mwelinde bantu aba, nanga baktwala
enuwe mu balemi, babahuulile bibbooko mu
nkulato sya malamiliyo ghaabo.

¹⁸ Haabwanje bakubatwala mu balemi na
bakama niikuwo bantu aba baaghuwe ni-
mumpeela buukaiso mu maaso ghaabo hamui na
batali Bayudaaya.

¹⁹ Bhaatu mbaabakwete, byakubugha kedha
mulingo mukubughilamu bitabatuntuliya. Bwile
obu muliheebuwa ebi mukubugha,

²⁰ nanga taaliniuwe mukuba nimubugha,
bhaatu Mwoyo wa Eseenuwe niiye aliba
naababughilamu.

* **10:16 10:16** Mu Lugiliki baghambiiye bati kuba baa magheji nga njoka kandi mube badhooti nga biibimbobo.

21 “Muntu alihaayo mwana waanina wee ati bamwite. Na ese mwana alihaayo mwana wee ati bamwite. Niikiyo kimui dhee, baana bali-jeemela babyaye baabo kandi babaate.

22 Bantu boona balyoha enuwe haabwanje. Bhaatu oghu aliikala anangumiiy’o kuhikiya akuuye, alijunuwa.

23 Balakabahiighanijagha mu kijikalo kimui, mughendaghe mu kinji. Mbaghambiiye majima, tamukumalayo bibugha byona by’omu ehanga lya Isaaleeli Mwana wa Muntu atakakuukiye.

24 “Ti mweghesebuwa taasaaiye mwegheesiya wee kandi muheeleliya taasaaiye mukama wee.

25 Mweghesebuwa akugubha kuba nga mwegheesiya wee kandi muheeleliya akugubha kuba nga mukama wee. Siye mwegheesiya waanu, balaba mbangilamu Bbelejebbuuli mukulu wa bilimu, naanu bakubabbaakisiya batiyo dhee.”

*Oghu bantu babhonganuuwe kwobaha
(Luka 12:2-7)*

26 “Nahabweki mutoobaha abaku-boobahiiiliya. Taaliyo kintu kyona eki bantu balikolelela mu kibiso ekitalimanuwa, kedha eki balibisa-bisa ekitalimanuwa.

27 Eki mbaghambiiye mu nsita, mukibughilaghe mu bantu boona kandi eki mbaghambiiye mu biiweewe, mukilangililaghe buwa.

28 Mutoobaha abakugubha kwita mubili bhaatu abataakugubha kwita mwoyo. Kuuy’o mwobahe Luhanga oghu akugubha

kūhwelekeeleliya byombi mubili na mwoyo mu Gehena.

²⁹ Buuye busiliya bubili buunabwana, tabakubughulagha silingi ataano syonkaha? Bhaatu taaliyo na kamui akakukuwagha Luhanga Eseeuwe atasiimiye.

³⁰ Kandi Luhanga amaniye nankabha muhendo ghwa esoke elili haa mutuwe ghwawe.

³¹ Nahabweki mutoobaha. Muli baa mughaso munu kusaaliya busiliya bukaniye.”

Kughambila banji haa Kilisito

(Luka 12:8-9)

³² “Ti weena oghu alyatula mu bantu ati ni wanje, nanje ndimwatula mu maaso ghaa Tita w’omu eghulu.

³³ Bhaatu oghu alineehighaana mu bantu, nanje ndimwehighaana mu maaso ghaa Tita w’omu eghulu.

³⁴ “Mutateekeleja muti naasiye kuleeta mpempa mu bantu. Mbaghambiiye tanaaleetiye mpempa bbaa, naasiye kuleka bantu mbeetambulaniamu.

³⁵ Nanga naasiye kuleka mwana neetambulani’o ese wee kandi manaabukali aleetambulaniyagh’o nina wee, na mugholi aleetambulaniyagh’o ninabyala wee.

³⁶ Ngighu sya muntu, balabaagha baa mu ka yee boonini.*

³⁷ Ti weena oghu akukunda ese wee kedha nina wee kusaaliya ngoku ankundiye, oghu tabhonganuuwe kuba wanje. Weena oghu

* **10:36 10:36** Mika 7:6

akukunda mutabani wee kedha muhala wee kusaaliya ngoku ankundiye, oghu tabhonganu-
uwe kuba wanje.

³⁸ Kandi weena oghu ataaheekiye musalaba†
ghuwe kandi ankwama, taakugubha kuba wanje
bbaa.

³⁹ Nanga weena oghu akukukutula bwomiji
buwe akubufeeleuwa, bhaatu weena oghu
akubuhaayo haabwanje, akubutunga.

⁴⁰ Nahabweki weena oghu akubabhasila,
akuba abhasiye siye kandi oghu akubhasila siye,
akuba abhasiye oghu akantuma.

⁴¹ Ti weena oghu alyebaliya mulangi haabwa
muntu oghu kuba mulangi, Luhanga alimuha
mpeela nga ya mulangi oghu. Kandi weena
oghu alyebaliya mu ka yee muntu ahikiliye,
haabwa kuba ahikiliye wa Luhanga, muntu
oghu Luhanga alimuha mpeela ng'eghi aliha
abahikiliye.

⁴² Mbaghambiiye majima, weena oghu aliha
nankabha kiikopo kya maasi ghaa kunuwa, omui
mu banali bato mu kumpikilija haabwa kuba
mweghesebuwa wanje, majima taalifeeluwa
mpeela yee bbaa.”

11

Yesu na Yohaana Mubatiji
(Luka 7:18-35)

¹ Obu Yesu aamaliye kwegheesiya beeghese-
buwa be ekumi na babili, eeyongelayo kughenda

† **10:38 10:38** *Kuheeka musalaba* kikumaniisiya muntu oghu
eeteekaniye kubona-bona haabwa kukola ebi Luhanga abbaliye.

kwegheesiya na kutebeja mu maatauni ghaa mu disitulikiti ya Galilaaya.

² Tj obu Yohaana, aanabaagha mu nkomo, aaghwa ebi Kilisito akwete kukola, aatuma beeghesebuwa be

³ kumubuuliya bati, “Buuye nuuwe oghu baaghiliye bati okwisa, kedha tulindilile onji?”

⁴ Yesu aabakuukamu ati, “Mughende, mughambile Yohaana ebi muughuuye kandi ebi muboone.

⁵ Aba maaso ghaaghaaye niibuwo baabona, abalema niibuwo baalubhatanga, abalwaye ntumbi niibuwo baakila kandi baasemela, aba matui ghaaghaaye niibuwo baaghwa, abaakuuye niibuwo baahumbuuka kandi Makulu Ghasemeeye ghaa Luhanga niibuwo baaghalangilila banaku.

⁶ Tj ali na mugisa oghu ataakuleka kumpikilija.”

⁷ Obu beeghesebuwa baa Yohaana aba baakuukaghayo, Yesu aatandika kughambila biigambi bya bantu abaabaagh'o ebikwet'o Yohaana oghu. Aaghila ati, “Obu mwaghendagha mu elungu kulola Yohaana, mukaba mumanije muti mukusangayo muntu wa mulingo ki? Mwelilikanagha kusangayo muntu mwoba kandi oghu atagumiiye haa eki acuuyemu?”

⁸ Mwaghendagha kulola muntu oghu aluwete kusemeeye? Bbaa, nanga abakulwalagha ngoye sisemeleeye kimui bakuukalagha mu bikaali bya bakama.

9 Ti buuye mwaghendagha kulola ani? Mulangi? Ee, mbaghambiiye majima, oghu asaaiye mulangi.

10 Nanga Yohaana oghu niiye Ebyahandiikuuwe byabughiy'o biti, 'Ndituma mutumuwa wanje ahikile akuteekaniliye kihanda otakaasiye.*

11 Mbaghambiiye majima, taakabaagh'o muntu n'omui oghu abyahuwe mukali, oghu aabaay'o oghu asaaiye Yohaana Mubatiji. Bhaatu nankabha mwana mu bulemi bw'omu eghulu, aliba na kitinisa kusaaliya kya Yohaana."

12 Kandi kulughilila obu Yohaana Mubatiji aabaagh'o kuhikiya n'endindi, bulemi bw'omu eghulu obu bukwisagha na maani kandi beekambi niibuwo baaleng'o kubutunga.

13 Nanga balangi boona hamui na bilaghilo bya Musa, byabughagha ebyaghendagha kub'o kuhikiya Yohaana aasiye.

14 Kandi mulakaba nimusijima ebi nkubaghambila, muhikilije ngu Yohaana oghu niiye Ebyahandiikuuwe byaghambagha obu mulangi aalangililiye ati, Eliya akudubha kwisa.*

15 Oghu ali na matui ghaa kuughuwa, aaghuwe.

16 Mujo ghuni ndaghususaaniya na ki? Bali nga baana basitamiiye mu katale kandi bakubilikila baanakyabo bati,

* 11:10 11:10 Malaki 3:1 * 11:14 11:14 Eliya niiye Luhanga aadubhiye kutuma kulangilila kilo kya Luhanga kutwila bantu musango kitakahikiye. Malaki 4:5.

17 “ ‘Twabalimbiiye bilimbo bya bughenu,
tamwabiniye!

Twabalimbila bya luku,
mutaalila.’

18 Nanga obu Yohaana aasiibagha ataaliya kedha atanuwa, baaghilagha bati, ‘Kilimu kimuli haa mutuwe.’

19 Mwana wa Muntu obu akuliyagha kandi anuwa mukughilagha muti, ‘Mulole ali na mululu, ni mutamiji kandi bhootu wa bakumaaniya baa musolo na basiisi!’ Bhaatu magheji ghaa Luhanga ghakweyolekelagha mu bikoluwa byagho.”

*Yesu naabugh’o abataakwekuukamu
(Luka 10:13-15)*

20 Dumbi Yesu aatandika kubugh’o bantu b’omu tauni esi aakoleeyemu byakuswekaniya bikaniye, nanga ebo kubhenga kwekuukamu. Aaghila ati,

21 “Ngamulikibona enuwe bantu b’omu tauni ya Kolajini! Ngamulikibona enuwe bantu b’omu tauni ya Bbetesaida! Nguli byakuswekaniya ebi naakoleeye ewaanu, naabikoleeye Tilo kedha Sidooni, bangubaaye beekuukiye hambele, baluwala ngoye sya bujune kandi beesiigha kibu ky’omu mahigha.

22 Bhaatu mbaghambiiye, haa kilo kya kutwilamu musango, Luhanga alitwila enuwe musango ghwamaani kusaaliya ngoku alighutwila bantu baa tauni ya Tilo na ya Sidooni.

23 Ti enuwe bantu baa Kapelenaumu abaabhengiye kumpikilija, mukwelilikana

muti Luhanga alibaha kitinisa kyamaani mu eghulu? Bbaa, alibakuba Ekulimu. Ti nguli byakuswekaniya ebi naakoleeye ewaanu byakoleuwe mu tauni ya Sodomu, bangwekuyiyemu kandi tauni eghi yangubaaye enaliyo' o kuhikiya n'endindi.

²⁴ Bhaatu mbaghambiiye, Luhanga alitwila kwonini enuwe musango kusaaliya ngoku alighutwila bantu baa Sodomu.”

Yesu kuhuyumuliya abalyoteleeuwe

²⁵ Bwile obu, Yesu aaghila ati, “Tita, Mukama w'eghulu na nsi, nkukusiima nanga majima agha okaghabisiilila baa magheji kandi basomiye. Waaghasuyukulila baana bakelembe.

²⁶ Ee, Tita, eki niikiyo waaboone kikudheedhiye kwonini.

²⁷ “Tita niye akampa butoki bwa buli kintu kyona. Taaliyo n'omui oghu amaniye siye Mwana kuuy'o Tita oghu kandi taaliyo oghu amaniye Tita kuuy'o Mwana kandi n'aba Mwana akukomaghamu kuleka mbamumanya.

²⁸ “Munjis'o enuwe boona abaluhiiye kandi abaalyoteleeuwe, nkubahuyumuliya.

²⁹ Mundhotele kandi muleke mbeegheesiye, nanga siye tansaakaaye kandi tankughayagha muntu weena, ti mukubona ngoku mukuba na kihuumulo mu mitima yaanu.

³⁰ Nanga ebi nkubalaghila kukola bidhootiye kandi ebi nkubbala nti mukole tabitimbiikaane.”

12

Yesu Mukama wa kilo kya Sabhato (Maliko 2:23-28; Luka 6:1-5)

¹ Bwile obu, haa kilo kya Sabhato kimui, Yesu aasaalilagha mu kihanda ekikweme mu misili ya ngano. Beeghesebuwa be haabwa njala kubakwata, baatandika kukobha mituwe ya ngano eghi kughiliya.

² Obu Bafalisaayo baakiboone, baaghila Yesu bati, “Olole! Beeghesebuwa baawe niibuwo baakola ekitali mu bilaghilo kukoluwa haa kilo kya Sabhato.”

³ Yesu aabakuukamu ati, “Buuye Tamukasomagha eki Mukama Dhaudhi aakoliye obu eye naaba aabaagha naye njala yaabaagha ebakwete?”

⁴ Akataaha mu Numba ya Luhanga, aaliya migaati eghi bahongi bahongeeye Luhanga. Kandi aaghiha n’abaabaagha naye. Kusighikila mu bilaghilo, migaati eghi tayaalibuwagha bantu banji kuuy’o bahongi bonkaha.

⁵ Kedha tamukasomagha mu bilaghilo, ngoku bahongi baahikilijibuwagha haa kilo kya Sabhato kutaaha mu Numba ya Luhanga kukolamu milimo? Bhaatu taaliyo muntu n’omui oghu aaghilagha ati baasobeeiye.

⁶ Nkubbala kubaghambila nti oghu asaaiye Numba ya Luhanga ali naanu hani.

⁷ Nguli mwakengiye kwonini eki kini kiku-manijisiya ngu, ‘Nkubbala mukole bikoluwa

bya ngughuma, kusaaliya kuhonga bihonguwa,' tamwanguṣoghosiye abatali na musango bbaa.*

⁸ Nahabweki Mwana wa Muntu niye Mukama wa kilo kya Sabhato."

Yesu naakiliya musaasa oghu anangiye mukono

(Maliko 3:1-6; Luka 6:6-11)

⁹ Yesu makaluḡha hambali baabaagha haala, aaghenda mu elamiliyo lya Bayudaaya mu kijikalo eki.

¹⁰ Aasangamu musaasa anangiye mukono. Bamui mu Bafalisaayo abaabalagha eki bakunyegelele'o Yesu, baamubuuliya bati, "Kusighikila mu bilaghilo, kihikiye kukiliya muntu haa kilo kya Sabhato?"

¹¹ Aabakuukamu ati, "Buuye muntu weena mu enuwe ntaama yee niyeegengiye mu kijina haa kilo kya Sabhato, taakukwata ntaama eghi aghibhulemu?"

¹² Muntu eye ali na mughaso kwonini kusaaliya ntaama! Nahabweki kihikiye kukola bikoluwa bisemeeye haa kilo kya Sabhato."

¹³ Dumbi aaghila musaasa anangiye mukono oghu ati, "Nanula mukono ghwawe." Musaasa oghu aaghunanula ghwakilil'o, ghwasusaana na oghwabaagha ghutanangiye.

¹⁴ Bhaatu Bafalisaayo aba baatuwa, baaghenda bahanuula ngoku balaata Yesu.

Yesu muheeleliya oghu Luhanga aakomiye

¹⁵ Obu Yesu aamaniye ngoku Bafalisaayo aba bakwete kuhanuula kumwita, aaluḡha mu

* 12:7 12:7 Hoseya 6:6

kijikalo eki. Bhaatu biigambi bya bantu bakaniye byamukwama. Ti aakiliya balwaye boona aba bantu aba baabaagha nabo.

¹⁶ Aabeekonkomeelela ati bataghambila bantu.

¹⁷ Kini kyasulijiyagha eki mulangi Isaaya aabughye ati,

¹⁸ “Oni niye muheeleliya wanje oghu naakomiye,
oghu nkundiye kandi oghu akukola ebindheedhiye.

Ndileka Mwoyo wanje amwis’o

kandi alilangilila ngoku nkujuna bantu b’omu ntula syona.

¹⁹ Taalitongana na bantu kedha kubatanuka.

Taalibugha na elaka lyamaani mu nguudhe sy’omu bibugha.

²⁰ Alighilila ngughuma baceke n’aba bantu bakukola kubhi.

Alighilila kisa abataakugubha kwekoonela, kuhikiya bwenganija businguuye.

²¹ Ti niye bantu bakaniye kimui mu ntula syona balyesigha kubajuna.”*

Yesu na Bbelejebuuli

(Maliko 3:20-30; Luka 11:14-23)

²² Niibuwo bantu baaleeteeye Yesu musaasa oghu kilimu kikwete, oghu kyabaagha kiighaaye maaso na kanuwa. Yesu aamukiliya, dumbi musaasa oghu aatandika kubugha kandi kubona.

²³ Bantu abaabaagh’o boona baasweka kandi baaghila bati, “Oni anguba aliye Muusukulu wa Dhaudhi?”

* **12:21 12:21** Isaaya 42:1-4

24 Bhaatu obu Bafalisaayo baaghuyye bantu aba mbabugha batiyo, baaghila bati, “Bbelejebbuuli mukulu wa bilimu niye amuhaaye butoki kubhinga bilimu.”

25 Yesu aamanya ebi bakwete kwelijikana, aabaghila ati, “Bantu baa bulemi bumui mbatandikiye kulwana bonkaha na bonkaha, bulemi obu tabukutuul’o. Kandi bantu baa tauni emui kedha ka emui mbatandikiye kulwana bonkaha na bonkaha, tauni kedha ka eghe teekutuul’o bbaa.

26 Sitaani neelwaniisiye eenini, akuba eetambulaniyemu eenini. Buuye mukweljikana bulemi buwe bulatuul’o?

27 Ti buuye Bbelejebbuuli akaakuba aliye ampaaye butoki kubhing’o bantu bilimu, baana baanu bakukoleesya bwani? Niibo balileka babatwile musango ngoku muhabiye.

28 Bhaatu obu Mwoyo wa Luhanga alaba aaliye ampaaye butoki kubhing’o bantu bilimu, eki kikuba nkyoleka ngoku bulemi bwa Luhanga bubalimu.

29 “Nanga taaliyo muntu n’omui oghu akugubha kwegimba mu numba ya musaasa wamaani kuhungamu bintu biye, atadubhiye aboha musaasa wamaani oghu, haanuma ya kumuboha niikuwo ahunge ebili mu numba ya musaasa oghu.

30 “Oghu atali hamui nanje, akumpakaniyagha; kandi oghu ataakukumaaniyagha hamui nanje, akuhanjaagagha.

31 Nahabweki ndimabaghambila nti, buli kibhi eki bantu bakukola kilighaniluwa nankabha kya

kwambula Luhanga. Bhaatu weena oghu akwambula Mwoyo Ahikiliye, taalighaniluwa.

³² Weena oghu akubugh'o kubhi Mwana wa Muntu alighaniluwa, bhaatu weena oghu akubugh'o kubhi Mwoyo Ahikiliye taalighaniluwa, ebe mu bilo bini kedha mu bwile obuliisa."

³³ "Nanga kiti kismeeye kikwanagha bighuma bismeeye kandi kiti kibhiihiye kyana bighuma bibhiihiye. Kandi okugubha kumanya ngoku kiti kisusiye haabwa bighuma kikwanagha.

³⁴ Enuwe abali na bubhi nga bwa njoka, mukugubha mutiya kubugha kintu kyona kismeeye kuni muli babhi?

³⁵ Nanga muntu naabaaye ali na mutima ghusemeeye, akukola kandi abughe bintu bismeeye. Bhaatu muntu naabaaye ali mubhi akukola kandi abughe bintu bibhiihiye, nanga muntu akubughagha ebimuli haa mutima.

³⁶ Bhaatu ndimabaghambila nti, haa kilo kya Luhanga kutwila bantu musango, bantu balyetongan'o ewe haabwa bighambo bitabhonganuuwe bakubughagha.

³⁷ Ebi mukubughagha bilileka Luhanga ababale kuba bahikiliye kedha abasingiisiye musango."

Kaakulole'o kaa Yona

(Maliko 8:11-12; Luka 11:29-32)

³⁸ Niibuwo bamui mu Bafalisaayo na beegheesiya baa bilaghilo baaghiliye Yesu bati, "Mwegheesiya, tukubbala otukolele kyakuswekaniya kyona."

³⁹ Aabakuukamu ati, “Mujo ghwa bantu babhi kandi batali beesighibuwa bakuukalagha mbabbala kubakolela kyakuswekaniya. Bhaatu taaliyo kyakuswekaniya kyona ekikubakoleluwa, kuuy’o kya mulangi Yona.

⁴⁰ Nanga ngoku Yona oghu aamaliye bilo bisatu mukilo na ntangaali anali munda ya kisui kinamulito, niikuwo na Mwana wa Muntu alimala ekulimu bilo bisatu mukilo na ntangaali.

⁴¹ Haa kilo Luhanga akutwilamu bantu musango, bantu baa kibugha kya Nineeve balyemilila hamui naanu mu maaso ghe kandi baleke asingiisiye enuwe musango, nanga ebo obu Yona aabatebije haa bikoluwa byabo bibhijiyeye, bakeekuukamu. Bhaatu oghu asaaiye Yona butoki ali naanu, ti mubhengiye ebi akwegheesiyagha.

⁴² Kandi na mukama wabukali oghu akaba alemiye ehanga lya Sebba,* alyemilila hamui naanu kandi asingiisiye bantu baa mujo ghuni musango. Nanga eye akalugha munsu hambali aseleeye kimui, aasa kutegheeleliya Mukama Solomoni oghu akaba ali na magheji ghakaniye. Ti oghu asaaiye Solomoni butoki ali hani naanu.

⁴³ “Ti kilimu kikakulughaghamu muntu, kikughendagha mu elungu hambali maasi ghatali, nkibbala hambali kikuuumulila kandi takikutungagh’o bbaa.

⁴⁴ Dumbi kighila kiti, ‘Oleke nkuuke mu numba hambali naalughiye.’ Ti nkyakidha, kisanga muntu oghu ali nga numba eghe muntu atal-

* **12:42 12:42** Mu Lugiliki baghambiye bati *Kitwike kya Ekuwa*.

imu, beeheleeye yeeliye kandi eteekanijibuuwe kulungi.

⁴⁵ Dumbi kighenda kileeta bilimu binji mu-sanju ebikisaaye kusaakala, biisa biikala mu muntu oghu. Ti muntu oghu aba kubhi kusaaliya ngoku aabaagha haa kudubha. Niikuwo kiliba kitiyo naanu bantu babhi baa bilo bini.”

Nganda sya Yesu

(Maliko 3:31-35; Luka 8:19-21)

⁴⁶ Obu Yesu aanabughilagha kibbula kya bantu eki, nina wee na baana baanina wee baakidha, beemilila enja. Baakala bamulindiye kubugha naye.

⁴⁷ Niibuwo omui mu bantu aba aamughiliye ati, “Njoko waawe na baana banjoko waawe baamiliye enja, bakubbala kubugha naawe.”

⁴⁸ Yesu aamukuukamu ati, “Maaha ni ani? Kandi na baana baamaaha mbaahaa?”

⁴⁹ Ongota beeghesebuwa be, aaghila ati, “Bani niibo maaha kandi baana baamaaha.

⁵⁰ Nanga weena oghu akukolagha ebi Tita w’omu eghulu abbaliye, niye mwana wamaaha kandi mwaninaasiye kandi maaha.”

13

Lusimo lwa nsigho n’etaka

(Maliko 4:1-9; Luka 8:4-8)

¹ Kilo eki kyonini, Yesu aatuwa mu numba omu, aaghenda aasitama haa kisiyo kya nanja ya Galilaaya kwegheesiya.

² Biigambi bikaniye kimui bya bantu byasa byamweliighililiya, eye dumbi aanina mu bwati, aabusitamamu mu nanja bantu bo baatighala

baamiliye haa kisiyo. ³ Aabeegheesiya bintu bikaniye naakoleesiya nsimo, aaghila ati, “Mulimi akaghenda kumisa nsigho yee.

⁴ Obu aanamisangagha nsigho yee egghi, bumui haa nsigho yee bwalaghala mu kihandakati, noni syasa syabuliya.

⁵ Bumui haa nsigho yee bwalaghala h’etaka lya mabaale. Bwatuwa bwangu nanga etaka kutakan’o.

⁶ Ti obu musana ghwatooye, ghwabwokiya, bwahotoka haabwa mili kutatobheela bhyani mu etaka nanga liyo kutakan’o.

⁷ Bumui haa nsigho yee bwalaghala mu mahuwa ghaakula, ghaasoosokeliya ndimo egghi.

⁸ Bumui haa nsigho yee bwalaghala h’etaka lisemeeye, bwana. Kasigho kamui kaalughamu kikumi, kanji nkaagha, kanji makumi asatu.”

⁹ Yesu aaghila ati, “Oghu ali na matui, aaghuwe!”

¹⁰ Niibuwo beeghesebuwa be baamwisij’o, baamubuuliya bati, “Okubughilagha bantu mu nsimo nangaaki?”

¹¹ Aabakuukamu ati, “Enuwe mukaheebuwa kumanya nsita sya bulemi bw’omu eghulu, bhaatu ebo bbaa.

¹² Nanga oghu ali na kantu, niiye akwongeluw’o na bisaay’o, bhaatu oghu atali na kantu, n’aka ali nako kakumuuhibuw’o.

¹³ Eki niikiyo kikulekagha ebo mbabughila mu nsimo, nanga bakulolagha, batabona; baaghuwa, bataaghuwa kedha kwetegheeleliya.

14 Ebi byasuliiisiya ebi mulangi Isaaya aabughu ye ati,

“ Mukuughuwa, bhaatu tamukwetegheeleliya. Mukulola, bhaatu tamukubona.

15 Bantu aba mitima yabo yaacekiye; beehighaliisiye matui kandi maaso.

Nanga babona na maaso ghaabo; baaghuwa na matui ghaabo kandi beetegheeleliya mu mitima yabo.

Mbaakoliye kuwo, bakunkuuk’o kandi mbakiliye.* ”

16 Aaghila beeghesebuwa be ati, “Enuwe muli na mugisa nanga muli na maaso aghakugubha kubona kandi matui aghakugubha kuughuwa.

17 Mbaghambiiye majima, balangi bakaniiye na bantu bahikiliye bakabbala kubona ebi mu-boone, bhaatu bataabibona kandi kuughuwa ebi muughuuye, bhaatu bataabiighuwa.

18 “Mutegheeleliye eki lusimo lwa mumisi lukumaniiisiya:

19 Nsigho eghi ekalaghala mu kihandakati, ni muntu oghu akuughuwagha butumuwa haa bulemi bwa Luhanga, bhaatu atabwetegheeleliya. Dumbi Sitaani aasa aaya butumuwa obu mu mutima ghuwe.

20 Na nsigho eghi ekalaghala h’etaka lya mabaale, ni muntu oghu akudubhagha adheedhuwa naaghuwa kighambo kya Luhanga.

21 Bhaatu ngoku bilimuwa bitaakugubha kulebba bitali na mili etobheeye bhyani mu etaka, niikiyo kimui na muntu oghu,

* 13:15 13:15 Isaaya 6:9-10

akudubhagha ooleka kuguma, bhaatu bijibu kedha kuhighanjibuwa haabwa kighambo kya Luhanga mbyasa, dumbi alugha bwangu haa kuhikilija kuwe.

²² Nsigho eghi ekalaghala mu mahuwa, kikumanisiya muntu oghu akuughuwagha kighambo kya Luhanga, bhaatu kwelalikiilila bwomiji bwa nsi eni, kudimaaguwa kutwalijibuwa buguudha kandi kweghomba bintu binji bileka kighambo kya Luhanga kitamulughilamu mughaso.

²³ Bhaatu eghi ekalaghala h'etaka lisemeeye, kikumanisiya muntu oghu akuughuwagha kighambo kya Luhanga kandi akyetegheeleliya. Kimulughilamu mughaso milundi kikumi, nkaagha kedha makumi asatu."

Lusimo haa bisingo

²⁴ Yesu aabaha lusimo lunji ati, "Bulemi bw'omu eghulu buli nga mulimi oghu akahela nsigho yee esemeeye mu musili.

²⁵ Bhaatu obu buli muntu weena aabaagha aghwesaghiye, ngighu yee aasa, aahela nsigho ya bisingo bibhijiye mu musili ghwa mucele* oghu, dumbi aaghenda.

²⁶ Obu mucele oghu ghwatooye kandi ngwana, bisingo nabiyo byabonekamu dhe.

²⁷ Niibuwo baheeleliya baa musasa oghu baasiye hambali ali, baamughila bati, 'Wajitu, tawaaheliye nsigho esemeeye mu musili gh-wawe? Ti bisingo binji byalughiye haa?'

* 13:25 13:25 Mu Lugiliki baghambiye bati ngano.

28 Aabakuukamu ati, ‘Ngighu yanje niiyo yaakoliye eki.’ Baheeleliya be aba baamughila bati, ‘Buuye okubbala tughende tumeenemu bisingo bibhijhiye ebi?’

29 Aabakuukamu ati, ‘Bbaa, nanga nimwabaaye nimunameenamu bisingo ebi, mukugubha kumeenelanijamu na mucele.

30 Muleke byombi bikulile hamui kuhikiya haa kukesa. Bwile obu niibuwo nkughambila bakoli banje nti, “Mudubhe mukumaaniye bisingo mu-bibohe bibha-bibha kubyokiya; dumbi mukumaaniye mucele mughuleete mughute mu nguli yanje.” ’ ’ ”

Nsimo haa kasigho kaa kalatuusi na kitumbiso (Maliko 4:30-32; Luka 13:18-19, 20-21)

31 Yesu aabaha lusimo lunji ati, “Bulemi bw’omu eghulu buli nga kasigho kaa kalatuusi,† aka musaasa aatwete, aahela mu musili ghuwe.

32 Nankabha kali kaanabwana kusaaliya busigho bunji bwona, bhaatu kakaakukulagha kakufookagha kiti kiinamulito kusaaliya biti binji mu musili. Kiti eki kiba na bitai biinamulito, ti noni sikwelamu bisui.”

33 Aabaha lusimo lunji ati, “Bulemi bw’omu eghulu buli nga katumbiso katii aka mukali aataaye mu kitumbe kya kigaati kiinamulito kandi kakibhimbiliya kimui.”

34 Yesu aabughila kibbula kya bantu eki atiyo naakoleesiya nsimo. Taaliyo kintu kyona eki aabughiye etali mu lusimo.

35 Eki kyasuliijsiya eki mulangi aabughiye ati,

† 13:31 13:31 Bbajbuli sinji sikhambije kaladaali.

“Nkubabughila mu nsimo
kandi mbaghambile ebyabaagha bibisiuwe
kulugha haa kuhanguwa kwa nsi.”*

Yesu naasoboolola lusimo lwa bisingo

³⁶ Niibuwo Yesu aalughiye mu kibbula kya bantu eki, aaghenda aataaha mu numba. Beeghesebuwa be baamwis’o, baamughila bati, “Otusoboolole eki lusimo lwa bisingo mu musili waahaaye olu lukumaniiisiya.”

³⁷ Aabakuukamu ati, “Oghu akahela nsigho esemeeye ni Mwana wa Muntu.

³⁸ Musili niiyo nsi eni kandi na nsigho esemeeye ni bantu abali mu bulemi bwa Luhanga. Bisingo ni bantu aba Mubhi alemiye.

³⁹ Kandi ngighu eghi ekahela bisingo mu musili oghu ni Sitaani. Bwile bwa kukesa kikumaniiisiya kilo kya mpelo kandi bakoli abakukesa ni baamalajika.

⁴⁰ Ngoku bakukumaaniyamu bisingo kandi babyokiye mu mulilo, niikuwo kiliba kitiyo na babhi haa kilo kya mpelo.

⁴¹ Mwana wa Muntu alituma baamalajika be kandi baaye mu bulemi buwe buli kintu kyona ekikuleeteleja kusisa kandi na boona abakukolagha bikoluwa bibhiihiye.

⁴² Balibakuba mu mulilo ghwamaani, hambali balilila kwonini kandi beenene ngaga nanga busaaliji.

⁴³ Niibuwo bahikiliye bo baaliikala kubbyokelela nga musana mu bulemi bwa Esebo Luhanga. Oghu ali na matui, aaghuwe.”

* 13:35 13:35 Jabbuli 78:2

Etungo eli baabisiye mu musili

⁴⁴ Yesu aatodha aaghila ati, “Bulemi bw’omu eghulu buli nga feeja eghi muntu aaboone babisiye mu musili. Haabwa eye kudheedhuwa kukaniye, aatodha aaghibisamu, dumbi aaghenda, aaghuliya byona ebi aabaagha nabiyo, aaghula musili oghu.”

⁴⁵ Yesu aatodha aaghila ati, “Bulemi bw’omu eghulu buli nga mabaale ghaa muhendo agha musuubuli aabbalagha.

⁴⁶ Obu aaboone ebaale lya muhendo munu kusaaliya ghoona, aaghenda, aaghuliya byona ebi aabaagha nabiyo, aalighula.”

Lusimo lwa katimba

⁴⁷ Yesu aatodha aaghila ati, “Bulemi bw’omu eghulu buli nga katimba aka baateghiye mu nanja kandi kaakwata nsui sya buli mulingo.

⁴⁸ Obu kaasuyeye nsui, bakomani baakabhula mu nanja, baakata haa kisiyo. Dumbi baasitama baakumaanyamu nsui sisemeeye, baasita mu bighegha, bhaatu esibhiihiye baasikuba.

⁴⁹ Niikuwo kiliba kitiyo haa kilo kya mpelo. Baamalajika baliisa baaye babhi mu bahikiliye,

⁵⁰ kandi bakube babhi aba mu mulilo ghwaamani, hambali baliikala mbalilila kimui kandi mbenena ngaga nanga busaaliji.”

⁵¹ Aatodha aabaghila ati, “Ebi naabagham-biye ebi byona, mwabyetegheleeje?” Baamukuukamu bati, “Ee.”

⁵² Aabaghila ati, “Nahabweki buli mwegheesiya wa bilaghilo oghu beegheeseje haa bulemi bw’omu eghulu, ali nga mukama wa

ka oghu akuuyagha mu sitoowa yee hambali akubiikilagha bintu bya mughaso, bikulu n'ebihyaka.”

*Bantu baa Najaaleeti mbabhenga Yesu
(Maliko 6:1-6; Luka 4:16-30)*

⁵³ Obu Yesu aamaliye kusoboolola beeghesebuwa be nsimo esi, aalugha mu kyallo eki.

⁵⁴ Aaghenda mu tauni y'ewaabo Najaaleeti, aatandika kwegheeseliya bantu mu elamiliyo lya Bayudaaya ly'omu tauni eghi, ti abaabiighuuye aba boona baasweka. Baabuulaniya bati, “Musaasa oni aahiye haa magheji agha kandi butoki kukola byakuswekaniya bitiyo?”

⁵⁵ Oni taaniye mutabani wa mulandi wa mbaau? Maliya taniye nina wee kandi Yakobbo, Yojeefu, Simooni na Yuda taaniibo baana baanina wee?

⁵⁶ Ti na baanina wee baabukali tabakuukalagha naatu hani? Ti aahiye haa butoki kukola bintu ebi byona?”

⁵⁷ Dumbi bantu aba baamubhenga. Bhaatu Yesu aabaghila ati, “Mulangi bakumuhutiyaagha hanji hoona kuuy'o mu tauni y'ewaabo na e ka ewaabo.”

⁵⁸ Ti Yesu taakoliye byakuswekaniya bikaniye mu tauni eghi haabwa kutahikilija kwa bantu aba.

14

*Kukuwa kwa Yohaana Mubatiji
(Maliko 6:14-29; Luka 9:7-9)*

¹ Bwile obu Mukama Helude, aaghuwa makulu aghakwet’o Yesu.

² Aaghila abaamukoonelagha haa bukama buwe ati, “Oghu ni Yohaana Mubatiji aahumbuukiye, niikiyo kilekiye naakola byakuswekaniya ebi byona.”

³ Nanga obu Yohaana aabaagha anaakaaye, Helude akalaghila baakwata Yohaana, baamuboha, baamuta mu nkomo haabwa Heludiya kukibbala.

⁴ Aakola eki nanga Yohaana oghu kuukala naaghila Helude ati, “Kusighikila mu bilaghilo, takihikiye uwe kuswela Heludiya mukaa wanjoko waawe Filipino.”

⁵ Ti Helude oghu aakalagha naabbala ngoku alaata Yohaana oghu, bhaatu oobaahagha bantu nanga bakaba bamaniiye ngoku Yohaana ali mulangi.

⁶ Haa kilo kya kuusuka kubyaluwa kwa Helude, muhala wa Heludiya aabinila baghenu kusemeeye.

⁷ Kintu eki kyadheedha kwonini Helude, aalaghanija naalahila kuha manaabukali oghu eki alakasaba kyona.

⁸ Dumbi manaabukali oghu aaghenda, aabuliya nina wee. Haanuma ya nina wee kumughambila eki akusaba, aasa aaghila ati, “Ompe endindi mutuwe ghwa Yohaana Mubatiji haa sahaani.”

⁹ Kintu eki kyasaalila Mukama Helude, bhaatu haabwa kusanguwa alahiiye mu maaso ghaa baghenu be, aalaghila ati bahe manaabukali oghu eki aasabiye

10 dũmbi aalaghila baaghenda mu nkomo, baajomb’o Yohaana mutuwe.

11 Baaleetela haa sahaani mutuwe ghwa Yohaana, baaghuha manaabukali oghu, naye aaghuheeka, aaghutwalila njina wee.

12 Obu beeghesebuwa baa Yohaana baaghuuye, baasa baaheeka muku ghuwe, baaghutwala, baaghujiika. Dũmbi baaghenda baaghambila Yesu.

Yesu naaliisiya bantu nkumi etaano

(Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17; Yohaana 6:1-14)

13 Obu Yesu aaghuuye ebyabaay’o Yohaana, aaniina bwati mu kibiso aaghenda mu kiiikalo hambali muntu atali. Obu bantu baamaniye, bantu bakaniye kimui baalugha mu maatauni, baamukwama mbalubhatanga.

14 Obu Yesu aakidhiye makalugha ati mu bwati, aabona haa kisiyo kiigambi kya bantu bakaniye, aabakwatiluwa kisa, aakiliya balwaye baabo.

15 Obu bwahikiye lwagholo, beeghesebuwa be baamwis’o, baamughila bati, “Eni tuli mu elungu kandi bwile bulimaala. Olaghe bantu baghende, niikuwo bagubhe kweghulila byokuliya mu mibhili haai-haai.”

16 Yesu aabakuukamu ati, “Tabakwetaaghis-ibuwa kughenda bbaa. Enuwe mubahe byokuliya.”

17 Baamukuukamu bati, “Tuli na migaati etaano na nsui ebili bhembei.”

18 Yesu aabaghila ati “Mubindeetele hani.”

19 Dumbi aalaghila bantu ati basitame haa busingo. Aakwata migaati etaano eghi na nsui ebili esi, aalola eghulu, aasiima Luhanga haabwa byokuliya ebi. Aabheghanga migaati eghi, aaghiha beeghesebuwa be, kubiha kibbula kya bantu aba.

20 Bantu aba boona baaliya, baakutila kimui. Beeghesebuwa be aba baakumaaniya bulaghalikuwa bwa byokuliya ebyatighaay'o, baasuliya bighegha ekumi na bibili.

21 Ti bantu abaaliye bwile obu, bakaba bali haai basaasa nkumi etaano, otabaliiyemu bakali na baana.

*Yesu naalubhantangila haaguuli ya maasi
(Maliko 6:45-52; Yohaana 6:15-21)*

22 Dumbi Yesu aalaghila beeghesebuwa be banijina bwati, bamuhikila kughenda luhande lw'eli lwa nanja, eye aatighala naalagha kibbula kya bantu aba.

23 Haanuma ya kubalagha, aaghenda enkaha haa mwena kusaba. Bwahika lwagholo, anali haa mwena eghi enkaha.

24 Bhaatu bwati bukaba mbwamaliye kuhika haagati ya nanja kandi bwahunga-hungagha haa nanja mighina neebuhuula haabwa mwegha ghwamaani oghwalughagha hambali bukughenda.

25 Obu bwahikiye mukilo handinga-ndinga, Yesu aabeebinga naalubhantangila haaguuli ya nanja. 26 Bhaatu obu beeghesebuwa be baamuboone naalubhantangila haaguuli ya nanja, boobahila kimui, baatandika kutakangana boobahiye bati, "Oghu ni mulimu!"

27 Dumbi Yesu aabaghila ati, “Mutoobaha, muteekaane! Niisyoni.”

28 Peetelo aamukuukamu ati, “Mukama, olakaba aaniwe weenini, ongambile niise hambali oli nindubhatangila haaguuli ya maasi.”

29 Yesu aamughila ati, “Wiise.” Dumbi Peetelo aalugha mu bwati aatandika kughenda hambali Yesu ali naalubhatangila haaguuli ya maasi.

30 Bhaatu obu Peetelo aaboone mwegha ghwamaanj nguhunga, oobaha aatandika kudhikila, aataka naaghila Yesu ati, “Mukama, onjune!”

31 Dumbi Yesu aahidha mukono ghuwe aakwata Peetelo. Aamughila ati, “Uwe oghu oli na kuhikilija kukee, ekyalekiye waghuluka-ghulukiya nkiki?”

32 Yesu na Peetelo makanijina bati mu bwati, dumbi mwegha ghwamaanj oghu ghwaleka.

33 Beeghesebuwa abaabaagha mu bwati obu boona, baalamiya Yesu mbaghila bati, “Majima kuwo oli Mwana wa Luhanga.”

34 Baabhasuka luhande lw’eli lwa nanja baakidha mu kyalo kya Genesaleeti.

35 Ti obu bantu b’omu kyalo eki baamaniliye Yesu, baalalangiya makulu mu byalo ebi-labhaane na Genesaleeti eghi. Kandi bantu bakanije baamuleetela balwaye baabo.

36 Baamwesengeleliya bati hakili asijimilaniye balwaye baabo bakume katij haa lughoye luwe. Ti boona abaakumagh’o baakilagha.

15

Bilaghilo na mighendiyo ya Kiyudaaya (Maliko 7:1-13)

¹ Niibuwo bamui mu Bafalisaayo na beegheesiya baa bilaghilo baalughiiye Yelusaalemu baasa hambali Yesu ali, baamubuuliya bati,

² “Beeghesebuwa baawe bakutuwagha mighendiyo eghi baataata baatu baatwegheeseiye kukola nangaaki? Bakuliyagha batakadhubhiye kunaaba mu ngalo kwonini!”

³ Yesu aabakuukamu ati, “Ti enuwe mukutuwaagha bilaghilo bya Luhanga haabwa mighendiyo yaanu nangaaki?”

⁴ Nanga Luhanga akaghila ati, ‘Ohutiyaghe so waawe na njoko waawe’* ti, ‘Weena oghu alaki-inagha ese wee kedha nina wee bamwitaghe.’*

⁵ Bhaatu enuwe mukughilagha muti takili kibhi muntu kughila ese wee kedha nina wee ati, ‘Onganile bukooneli obu nangukuhaaye na-maliye kwelaghiisaniiya kubuhaayo nga kisémbó ewaa Luhanga.’

⁶ Obu mukubughagha mutiyo, mukubaagha nimudhibiya kighambo kya Luhanga haabwa mighendiyo yaanu.

⁷ Ngobiya enuwe! Mulangi Isaaya akahikiya kulanga naababugh’o ati:

⁸ “ ‘Bantu bani bakumutuyagha mu kanuwa kwonkaha, bhaatu mu mitima yabo tabamputiye bbaa.

* 15:4 15:4 Kulugha 20:12 * 15:4 15:4 Kulugha 21:17

⁹ Bakubhiiyagha bwile bwabo kundamija;
nanga bakwegheesiyagha bilaghilo bya
bantu kwonkaha.* "

Ebikubhiiyagha muntu byonini
(Maliko 7:14-23)

¹⁰ Yesu aabilikila kibbula kya bantu
abaabaagh'o ati bamwebinge. Aabaghila ati,
"Muntegheeleliye kandi mwetegheeleliye.

¹¹ Ebikughendagha mu kanuwa kaa
muntu taaliibiyo bikumubhiiya bbaa.
Ebikumubhiiyagha ni ebikulugha mu kanuwa
ke."

¹² Beeghesebuwa be baamwis'o,
baamubuuliya bati, "Omaniye ngoku eki
waalugha kubugha eki, kyasaaliye Bafalisaayo
aba?"

¹³ Aabakuukamu ati, "Buli kilimuwa kyona eki
Tita w'omu Eghulu ataheliye balikimeena kyona.

¹⁴ Bafalisaayo aba mutabafuwayo, bali nga
beebembeli aba maaso ghaaghaaye, beebembe-
eye aba maaso ghaaghaaye baanakyabo. Muntu
oghu maaso ghaaghaaye, naanahikiye muughali
wa maaso muunakiye, bombi bakwegenga mu
kijina."

¹⁵ Peetelo aamughila ati, "Otusoboolole
makulu ghaa lusimo waahaaye."

¹⁶ Yesu aabaghila ati, "Naanu
tamwetegheleeje dhee?"

¹⁷ Tamuboone ngoku ebi muntu akuliyagha
mu kanuwa ngoku bikumughendagha mu
etundu, dumbi bituwa mu mubili ghuwe?

* 15:9 15:9 Isaaya 29:13

18 Bhaatu ebi muntu akubughagha mu kanuwa ke ni ebimughaye haa mutima byonini, niibiyo bikumubhiyagha ewaa Luhanga.

19 Nanga haa mutima ghwa muntu ni-yo akughagha byelikano bihiye, kwita, busyani bwa bantu abataswelangaane, busuma, bisubha, kuhabiliya.

20 Ebi niibiyo bikubhiyagha muntu ewaa Luhanga, bhaatu kuliya otanaabiye mu ngalo takikumubhiyagha ewaa Luhanga.”

*Kuhikiliya kwa mukali
(Maliko 7:24-30)*

21 Niibuwo Yesu aalughiye mu kikalalo eki, aaghenda mu kyalo ekilabhaane na maatauni Tilo na Sidooni.

22 Mukali Munakanaan oghu akaba akaaye mu kyalo eki, aasa naagugangana, aaghila Yesu ati, “Mukama, Muusukulu wa Dhaudhi, ongilile kisa! Muhala wanje kilimu kimukwete kandi niibuwo kyamubona-boneliya kimui kwonini.”

23 Bhaatu Yesu ataamukuukamu na kantu. Mukali oghu aakala anabakwamiliye kandi naanagugangana, niibuwo beeghesebuwa baa Yesu baasiye baamughila bati, “Oghile mukali oghu aghende, aatubulisanija kuukala naatuto-keelela.”

24 Yesu aaghila mukali oghu ati, “Nkatumuwa kukoonela Banaisaaleeli abali ntaama sya Luhanga esibuliye.”

25 Bhaatu mukali oghu aasa, eebinga Yesu, aamuteeliya mu maghulu, aamughila ati, “Gutu, Mukama onkonele!”

26 Yesu aamukuukamu ati, “Takihikiye kukwata byokuliya bya baana kubikubila mbuwa.”

27 Mukali oghu aamughila ati, “Agha ni majima Mukama wanje, bhaatu mbuwa nasiyo sikuliyagha buukou obukulaghalagha kulugha haa meeja sya bakama baasiyo.”

28 Yesu aamughila ati, “Mukali uwe oli na kuhikilija kwamaani! Eki waasabiye niikuwo kikukukoleluwa.” Bwile obu bwonini muhala wa mukali oghu aakilil’o.

Yesu naakiliya bantu bakaniye

29 Yesu aalugha mu kijikalo eki, aaghenda haa kisiyo kya nanja ya Galilaaya. Aaniina haa keena aasitama hansi.

30 Bibbula bya bantu bakaniye kimui, baamuleetela bantu abalamaaye, aba maaso ghaaghaaye, abakwekulumuulila hansi, abaaghaaye kanuwa na balema baa milingo yona. Baabalangaaliya mu maghulu ghe, aabakiliya boona.

31 Bantu aba baasweka kubona abaaghaaye kanuwa mbabugha, abeekuluulilagha hansi bakiliye, balema mbalubhatanga kandi aba maaso ghaaghaaye mbabona. Ti baasinda Luhanga wa Isaaleeli.

Yesu naaliisiya bantu nkumi enaa (Maliko 8:1-10)

32 Niibuwo Yesu aabilikiye beeghesebuwa be aabaghila ati, “Niighuuye nkwatiluuwe bantu aba kisa, baamaliye nanje hani bilo bisatu kandi

byokuliya byabahweleeye. Tambbaliye kubal-
 agha kughenda batiyo njala, nanga basalikila mu
 kihanda.”

³³ Beeghesebuwa be baamukuukamu bati, “Mu
 elungu eni tukugubha kuuya haa byokuliya biku-
 mala kulisiya kibbula kya bantu kiinamulito eki
 kyona?”

³⁴ Yesu aababuuliya ati, “Muli na migaati
 etiya?” Baamukuukamu bati, “Musanju hamui
 na nsui sikee sinabwana-bwana.”

³⁵ Yesu aaghambila kibbula kya bantu aba
 kusitama hansi.

³⁶ Aakwata migaati musanju eghi hamui na
 nsui esi, obu aamaliye kusijima Luhanga, aab-
 heghanga migaati eghi, aaghiha beeghesebuwa
 be hamui na nsui esi kandi nabo baabitambuliya
 kibbula kya bantu aba.

³⁷ Bantu aba boona baaliya, baakutila kimui.
 Obu baamaliye kuliya, beeghesebuwa be
 baakumaaniya bulaghalikuwa bwa byokuliya
 bwatighaayo, baasuliya bighegha biinamulito
 musanju.

³⁸ Bantu boona abaaliye byokuliya kilo eki
 bakaba bali bantu nkumi enaa, otabaliyemu
 bakal na baana.

³⁹ Haanuma ya Yesu kulagha kibbula kya
 bantu eki, aanijina mu bwati aabhasuka luhande
 lw’eli lwa nanja, aakidha haa kisiyo ekilabhaane
 na tauni ya Magadaani.

16

Bafalisaayo mbasaba Yesu kukola

*kyakuswekaniya**(Maliko 8:11-13; Luka 12:54-56)*

¹ Kilo kimui Bafalīsaayo na Basadukaayo baasa hambali Yesu ali kumulengesa, baamughila bati abakolele kyakuswekaniya niikuwo bamanye Luhanga alakaba amutumije.

² Aabakuukamu ati, “Lwagholo mukaakubonagha eghulu lili limutuku, mukughilagha muti, ‘Munkiya bwile bukukiya kusemeeye.’

³ Kandi nkyambisi eghulu likaakubaagha limutuku kandi kili kiiibhundu, mukughilagha muti, ‘Obwalo mbula ekutoona.’ Mumanije kuteebeleja ebikuba mu mwanya eghulu, bhaatu tamukugubha kusoboolola makulu ghaa bikuboneka bya bilo bini ebikwete kub’o.

⁴ Bhaatu mujo ghwa bantu babhi kandi batali beesighibuwa bakuukalagha mbabbala kubakolela kyakuswekaniya. Bhaatu taaliyo kyakuswekaniya kyona ekikubakoleluwa, kuuy’o kya Yona.” Dumbi Yesu aalugh’o bantu aba, aaghenda.

*Kwelinda njegheesiya ya Bafalīsaayo na Basadukaayo**(Maliko 8:14-21)*

⁵ Obu beeghesebuwa baa Yesu baabhasukiye mbaakidha luhande lw’eli lwa nanja, baamanya ngoku baabuluuwe kuleeta ntanda ya migaati.

⁶ Yesu aabaghila ati, “Mwelinde kitumbiso kya Bafalīsaayo na Basadukaayo.”

7 Bo baatandika kuhanuula bonkaha na bonkaha mbaghila bati, “Ak>wete kubugha atiyo nanga amaniye ngoku tutaaleetiye migaati.”

8 Bhaatu aamanya ebi bakwete kubugha. Aabaghila ati, “Enuwe abali na kuhikilija kukee, ekilekiye nimuhanuula muti tamwaleetiye migaati nkiki?”

9 Kuhikija n’endindi tamukeetegheleeiye? Tamuusukiye ngoku naaliisiiye bantu nkumi etaano ninkoleesiya migaati etaano yonkaha? Ti mukakumaaniya bighegha bitiya bya byokuliya ebyatiyghaay’o?

10 Kandi obu naaliisiiye bantu nkumi enaa ninkoleesiya migaati musanju yonkaha, mukakumaaniya bighegha bitiya bya byokuliya ebyatiyghaay’o?

11 Nkiki kilekiye mutakenga ngoku ntakwete kubugha naanu haa bikwet’o migaati? Mwelinde kitumbiso kya Bafalisaayo na Basadukaayo.”

12 Niibuwo baakengiye ngoku atakwete kubaghambila kwelinda kitumbiso bakutaagha mu migaati, bhaatu kwelinda njegheesiya ya Bafalisaayo na Basadukaayo.

Peetelo naatula Kilisito

(Maliko 8:27-30; Luka 9:18-21)

13 Obu Yesu aakidhiye mu kyalo kya Kaisaaliya Filipi, aabuliya beeghesebuwa be ati, “Mwana wa Muntu, bantu bakumughilaghamu ani?”

14 Baamukuukamu bati, “Banji bakughilagha bati nuuwe Yohaana Mubatiji, banji bati nuuwe

mulangi Eliya, na banji bati nuuwe mulangi Yelemiya kedha omui mu balangi b'ambele."

¹⁵ Ababuulija ati, "Ti enuwe mukungilaghamu ani?"

¹⁶ Simooni Peetelo aamukuukamu ati, "Nuuwe Kilisito, Mwana wa Luhanga mwomiji."

¹⁷ Yesu aamukuukamu ati, "Oli na mugisa Simooni mutabani wa Yona, nanga eki muntu taaniye aalekiye waakimanya bbaa, bhaatu Tita w'omu eghulu niye aalekiye waakimanya.

¹⁸ Nahabweki lijina lyawe nuuwe Peetelo (ekikumanjisiya ebaale). Haa ebaale haala nkukwel'o musingi ghwa kibbula kya bahikilija banje boona. Kandi ekulimu teelibasingula.

¹⁹ Nkukuha bisumulijo bya bulemi bw'omu eghulu, kyona eki okuughala munsu kikuughaluwa mu eghulu kandi kyona eki okuughala munsu kikuughaluwa mu eghulu."

²⁰ Niibuwo eekonkomeleeye beeghesebuwa be ati bataghambila muntu n'omui ngoku aliye Kilisito.

*Yesu naabugha haa ngoku akukuwa
(Maliko 8:31—9:1; Luka 9:22-27)*

²¹ Kutandikila haa bwile obu, Yesu aatandika kughambila beeghesebuwa be ngoku akulaghiluwa kughenda Yelusaalemu kandi kubona-bona bintu bikanije. Akubhenguwa bengei baa Bayudaaya, bakulu baa bahongi, na beegheesiya baa bilaghilo. Akwitibuwa, bhaatu haa kilo kyakasatu ahumbuuke.

²² Niibuwo Peetelo aamutwete haakpengbu, aatandika kumusoghosa naaghila ati, "Mukama,

otatodha kubuḡha otiyo, eki takibhonganuuwe kukub’o bbaa!”

²³ Yesu eegaaliya aalola Peetelo aamughila ati, “Uwe Sitaani ondugh’o! Okwete kuntanga kukola ebi Luhanga abbaliye ati nkole. Ebi okwete kubuḡha ebi tabili byelilikano bya Luhanga, ni bya bantu kwonkaha.”

²⁴ Niibuwo Yesu aaghiliye beeghesebuwa be ati, “Muntu weena naanabbaliye kunkwama, akulaghiluwa kuleka kwelema, aheeke musalaba ghuwe kandi ankwame.

²⁵ Weena oghu akukukutula bwomijili buwe, akubufweluwa, bhaatu oghu akubuhaayo haabwanje, akubutunga.

²⁶ Buuye, kikughasila ki muntu kutunga nsi eni yoonā, kusa afeeluwa bwomijili buwe? Kedha nkiki eki muntu anguhayo niikuwo agubhe kutodha kukuukiy’o bwomijili buwe?

²⁷ Nanga Mwana wa Muntu akughenda kwisa mu kitinisa kya Ese wee ali hamui na baamalajika be kandi aliha buli muntu mpeela kusighikila haa ebi aakoliye.

²⁸ Mbaghambiiye majima, bamui mu enuwe abali hani endindi, tabakukuwa kuhikiya ba-boone Mwana wa Muntu naasa mu bulemi buwe.”

17

*Kususa kwa Yesu nkuhinduluwa
(Maliko 9:2-13; Luka 9:28-36)*

¹ Haanuma ya bilo mukaagha, Yesu aaghenda na Peetelo hamui na baanina emui babili

Yakobbo na Yohaana, aabatwala haa mwena ghukangamiye, aakalayo nabo bonkaha.

² Basaasa aba banaloliye, kususa kwa Yesu kwahinduluwa. Haaliiso yee aatandika kubebbeniya nga musana kandi ngoye esi aluwete syelela kimui dhiyo nga kyeleeli.

³ Dumbi baabona balangi baa hambele, Musa na Eliya, mbaaboneka kandi mbabugha na Yesu.

⁴ Peetelo aaghila Yesu ati, “Mukama, kyabaaye kilungi etuwe twaba hani! Nuwaabaaye obaliye, oleke nkwele hani bunumba busatu, kamui kaawe, kamui kaa Musa, na kamui kaa Eliya.”

⁵ Peetelo naanabugha atiyo, dumbi kicu kibbeneeye kimui kyasa kyabaswikila boona. Elaka lyalugha mu kicu eki lyaghila liti, “Oghu niye Mwana wanje oghu nkundiye, oghu needheed-heewe, mumuughuwe!”

⁶ Beeghesebuwa aba makaaghuwa bati bighambo ebi, dumbi beetulika haaliiso yabo haakuma hansi haabwa kwobaha.

⁷ Yesu aasa hambali bali, aabakum’o aabaghila ati, “Muumuke, muleke kwobaha.”

⁸ Beeghesebuwa aba obu baatodhiye kulola, bataabon’o Musa na Eliya, baabona Yesu enkaha.

⁹ Obu Yesu na beeghesebuwa be basatu aba baanakotagha kulugha haa mwena oghu, aabaghila ati, “Ebi mwaboone haa mwena mutabighambila muntu n’omui kuhikiya obu Mwana wa Muntu alakwa kandi naahumbuuka.”

¹⁰ Niibuwo beeghesebuwa be aba baamubuuiye bati, “Nkiki kikulekagha

beegheesiya baa bilaghilo baghila bati Eliya niye akudubha kwisa?"

¹¹ Yesu aabakuukamu ati, "Majima Eliya niye akudubha kwisa kuteekanija bintu byona.

¹² Bhaatu nkubbala kubaghambila nti, Eliya akamala kwisa, bhaatu bantu bataamumaniliila. Baamukol'o bintu bibhijhiye ebi bakabbaliye kandi niikuwo bakakubona-bonija batiyo dhee Mwana wa Muntu."

¹³ Dumbi beeghesebuwa be aba baamanya ngoku akwete kubugh'o Yohaana Mubatiji.

Yesu naakiliya mutabhana oghu kilimu kikwete

(Maliko 9:14-29; Luka 9:37-43a)

¹⁴ Yesu na beeghesebuwa makakidha bati mu ntina ya mwena oghu, baasang'o kiigambi kya bantu bakanije. Musaasa omui mu kiigambi eki, aasa aateeliya Yesu mu maghulu, aaghila Yesu ati,

¹⁵ "Mukama wanje, gutu oghilile kisa mutabani wanje oni. Kilimu kikuukalagha nkimukwata kandi kikumubona-boniyagha kwonini. Kyamugengiye milundi ekanije mu mulilo na mu maasi.

¹⁶ Naamuleeteeye beeghesebuwa baawe, baasaaghuwa kumukiliya."

¹⁷ Yesu aaghila ati, "Ai enuwe, bantu bateesighiye kwonini Luhanga kandi bahabiye! Nkuukala naanu kuhikiya dhi? Ti nkubagumisilija kuhikiya haa? Mundeetele hani mutabhana oghu."

¹⁸ Baamuleetela yee, dumbi Yesu aatanuka kilimu ekyabaagha kikwete mutabhana oghu

kandi kyamulugh'o. Ti mutabhana oghu aakil'ilo.

¹⁹ Haanuma ya ebi, beeghesebuwa baa Yesu baamubuuliya mu kibiso bati, "Ekyalekiye kilimu eki kyatusaagha kubhinga nkiki?"

²⁰ Aabakuukamu ati, "Nanga tamuli na kuhikilija kukaniye. Mbaghambiiye majima, nimwabaaye na kuhikilija kwengaane na kasigho katii kaa kalatuusi, mukugubha kughila mwena oghu muti, 'Olughe hani, oghende hali' kandi ghukulugh'o. Ti taaliyo ekikubasaagha kukola bbaa." [

²¹ Bhaatu kilimu ng'eki, kusaba Luhanga na kusijiba niibiyo bikukibhingagha.]*

*Yesu naatodha kubugha ngoku akukuwa
(Maliko 9:30-32; Luka 9:43b-45)*

²² Bwile bumui obu Yesu na beeghesebuwa be baabaagha hamui e Galilaaya, aabaghila ati, "Mwana wa Muntu, bakughenda kumughobeliya, bakumuhaayo mu ngighu siye,

²³ bakumwita, bhaatu haa kilo kyakasatu ahumbuuke." Ti obu beeghesebuwa be baaghuuye naabugha atiyo, baatuntulila kimui.

Kuha musolo ghwa Numba ya Luhanga

²⁴ Obu Yesu na beeghesebuwa be baakidhiye mu tauni ya Kapelenaumu, abaakumaaniyagha musolo ghwa Numba ya Luhanga, baasa baabuuliya Peetelo bati, "Buuye mwegheesiya waanu oghu, akuhaagha musolo ghwa Numba ya Luhanga?"

* **17:21 17:21** Lukaala luni taluli mu bihandiiko binji, bakalutigha.

25 Peetelo aabakuukamu ati, “Ee, akughuhaagha.” Dumbi Peetelo aaghenda, aataaha mu numba hambali Yesu ali.

Makataahamu ati, atakabughyiye na kantu koono, Yesu aamubuuliya ati, “Peetelo okwelilikana otiya? Bakama bakughilagha bati baana baabo boonini bahe musolo kedha bantu banji aba balem̄i aba balem̄iye?”

26 Peetelo aamukuukamu ati, “Bakughilagha bantu banji aba ebo balem̄iye bati aliibo baaghuha.”

Yesu aamughila ati, “Majima baana baabo boonini bali na bughabe kutaghuha.

27 Bhaatu tatubbaliye kusaaliya bantu aba. Nahabweki oghende haa nanja okotiye ndobhaani yaawe mu nanja. Nsui eghi okudubha kulobamu, oghilole mu kanuwa okusangamu mukwenge oghukumala kusasula misolo yaatu bombi. Obatwalile ghuwo, osasule musolo ghwanje na oghwawe.”

18

Yesu neegheesiy’o bukulu

(Maliko 9:33-37; Luka 9:46-48)

1 Haa bwile obu, beeghesebuwa baa Yesu baamwis’o, aamubuuliya bati, “Ni ani mukulu mu bulem̄i bw’omu eghulu?”

2 Yesu aabilikila mwana aamwis’o kandi aamwemililiya haagati yabo.

3 Aabaghila ati, “Mbaghambiiye majima, mu-taahinduuye mitwalikaniye yaanu kandi mu-fooka nga baana bato, tamukuba mu bulem̄i bw’omu eghulu.

⁴ Nahabweki weena oghu akufooka mudhooti nga mwana muto ng'oni, niye akuba mukulu mu bulemi bw'omu eghulu.

⁵ "Ti weena oghu akubhasila mwana ng'oni haabwanje, niisiye aliba abhasiye.

⁶ Muntu weena nahabiisiye omui mu bantu abanali bato mu kuhikilija siye kuleka naasiisa, alitunga kifubilo kyamaani. Alyehisukiya ati hakili nguli baamubohiye kitibo mu bikiya bakiboha haa kibaale kiinamulito, bamukuba mu nanja hambali hatobheleeye kimui.

⁷ "Nsi ngelikibona haabwa bintu ebikub'o ebikuleka bantu mbasiisa. Bintu ebi bikulaghiluwa kub'o, bhaatu ngalikibona oghu akubileeta.

⁸ Mukono ghwawe kedha kughulu kwawe mbyakuhaaghiliye kusisa obijomb'o! Nkilungi kughenda mu eghulu olamaaye kusaaliya kukukuba mu mulilo ghutahuw'o oli na mikono ebili kedha maghulu abili.

⁹ Kandi liiso lyawe ndyakuhaaghiliye kusisa oliiyemu, olikube eli. Nkilungi kutaaha mu bwomili oli na liiso limui kusaaliya kukukuba mu mulilo ghwa Gehena oli na maaso abili.

¹⁰ "Mulole ngu tamwaghaye n'omui haa baana bato bani. Nkubbala kughambila enuwe nti, baamalajika baabo ababalindiye abali mu eghulu, bwile bwona bakuukalagha mbaasa ewaa Tita w'omu eghulu. [

¹¹ Ti Mwana wa Muntu ekyalekiye aasa muni ni kujuna bantu ababuliye."]*

* **18:11 18:11** Lukaala luni taluli mu bihandiiko binji, bakalutigha.

*Lusimo haa ntaama eghi ekabula
(Luka 15:3-7)*

¹² Yesu aabuuliya beeghesebuwa be ati, “Bu-
uye muntu naabaaye ali na ntaama siye kikumi,
ti emui emubuliilila, taakutigha sili kyenda na
mwenda hambali sili, aghende abbale emui eghi
yaabuliye?”

¹³ Mbaghambiiye majima, naaghiboone
akudheedhuwa haabwa ntaama eghi kusaaliya
kyenda na mwenda esitaabuliye!

¹⁴ Niikiyo kimui dheer, Tita w’omu eghulu
taabaliye nankabha omui mu banali bato bani
kuhwelekeelela.”

Kuhana muhikilija muunakyawe

¹⁵ “Kaakuba muhikilija muunakyawe
akusobeleejiya, omughend’o mu kibiso,
omughambile eki aakusobeleejiye.
Naanasijimiyee kukutegheelejiya kandi aatula
ngoku aakusobeleejiye, okuba otodhiye
kumwekuukilija nga muunakyawe.

¹⁶ Bhaatu naabhengiye kutegheelejiya ebi
okubugha, otodhe oghende yo na muntu onji
omui kedha babili, nanga ‘buli musango ghuku-
laghiluwa kuba na baakaiso babili kedha
basatu.’*

¹⁷ Muntu oghu naanakaaye anabhengiye
ebi okubugha, oghende obughe mu kibbula
kya bahikilija boona eki muunakyawe oghu
aakusobeleejiye. Ti naanabhengiye eki
kibbula kya bahikilija aba baatuuyemu,

* **18:16 18:16** Kyabilaghilo 19:15

mumutwalikaniye nga muntu atali Muyudaaya kandi mukumaaniya wa musolo.

18 “Mbaghambiiye majima, kyona eki mulatwaghamu muti abahikilijje siye babhonganuuwe kukola kedha kutakola munsu muni, Luhanga mu eghulu akukigumiya dheer ati kihikiye.

19 Kandi mbaghambiiye majima, babili mu enuwe nimwanaaghuwane haa kintu mukwete kusaba, Tita w’omu eghulu akubakolela kiyo.

20 Ti hambali bakwamijili banje babili kedha basatu baleekumaaniliyagha haabwanje, nanje ndabaagh’o hamui nabo.”

Lusimo haa kughanilangana

21 Niibuwo Peetelo aasiye hambali Yesu ali, aamubujija ati, “Mukama, muunakyanje naaneeyongeeye kunsobeeleliya nibhonganuuwe kumughanila milundi etiya? Milundi musanju?”

22 Yesu aamukuukamu ati, “Bbaa, teeli milundi musanju yonkaha, bhaatu nsanju milundi musanju.”

23 “Ndimabaghambila nti, mukulaghiluwa kughanilangana mutiyo, nanga bulemi bw’omu eghulu nkubulengeesaniya na mukama oghu akatuwamu kubilikila baheeleliya be bakulu kumughambila ngoku bakumusasula sente siye beeholeeje.”

24 Obu aanatandikagha kukola eki, baamuleetela omui mu baheeleliya be aba, oghu

aabaagha eeholeeḽiye mḽiḽiḽoonḽi ekaniḽiye kimui ya sente.†

25 Nangoku atangugubhḽiye kusasula sente esi, mukama wee oghu aalaghila ati baghulḽiye muḽheeleḽiya mukulu oghu na mukalḽi wee na baana be, hamui n'ebi aabaagha nabiyo byona, niikuwo agubhe kusasula ebanja eli.

26 “Bhaatu muḽheeleḽiya oghu obu aaghuyye atiyo, aateeliya mu maghulu ghaa mukama oghu, aamwesengeleḽiya ati, ‘Gutu, ongumḽiḽiḽije, nkukusasula siyo syona’

27 Dumbḽi mukama wee oghu aakwatiluwa muḽheeleḽiya wee oghu kisa, aamughanila ebanja eli kandi aalaghila ati bamulekele.”

28 “Bhaatu obu musaasa oghu aalughḽiye hambali mukama wee oghu ali, aaghenda ewaa muḽheeleḽiya muunakiye oghu eye aabaagha eeholeeḽiye sente sikee munu. Akaba makabona ati muḽheeleḽiya muunakiye oghu, aamughwilikiilila na kikubha, aamunḽigha bikiya naaghila ati, ‘Okunsasula sente syanje obwalo!’

29 “Muḽheeleḽiya muunakiye oghu aamuteeliya mu maghulu naamwesengeleḽiya ati, ‘Gutu ongumḽiḽiḽije, nkukusasula siyo.’

30 “Bhaatu muunakiye oghu aamutongiyagha aabhenga kulind’o. Anyegheelela muunakiye oghu baamukwata baamuta mu nkomo, ati aakalemu kuhḽikiya asasuuye ebanja liye lyona.

† **18:24 18:24** Mu Luḽilḽiki baghambḽiye mutwalo ghumui ghwa *talanta*. Talanta emui ekaba yengaane na *dinaali* lukaagha kandi dinaali emui yengaane na musaala ghwa muntu ghwa kilo kimui. Nahabweki ebanja eli likaba lyengaane na musaala ghwa muntu kukola bilo mḽiḽiḽoonḽi nkaagha.

31 “Obu baheeleliya baanakyabo baaboone eki, baatamuwa kwonini. Baaghenda ewaa mukama wabo oghu baamughambila byona ebyabaay’o.”

32 “Niibuwo mukama oghu aabilikiye muheeleliya wee aaghaniye oghu, aamughila ati, ‘Uwe muheeleliya mubhi! Nkakughanila ebanja likaniye kimui eli lyona nanga uwe kuneesengeleliya oti nkughanile.

33 Naawe toobhonganuuwe kughilila muheeleliya muunakyawe kisa ngoku nanje naakughiliye kiy?’

34 Mukama oghu aakwatuwa kiinigha, dumbi aalaghila ati bakwate musaasa oghu bamute mu nkomo kandi bamubona-boneliye kimui kuhikiya asasuuye ebanja liye lyona.

35 “Niikuwo Tita w’omu eghulu alikola atiyo enuwe kaakuba mubhenga kughanila baanakyanu muuhiye haa mutima.”

19

Bafalisaayo mbabuuliya Yesu haa kubhinga mukali

(Maliko 10:1-12)

1 Obu Yesu aamaliye kwegheesiya bantu, aalugha e Galilaaya, aaghenda bulugha ejooba bwa maasi Yolodaani mu disitulikiti ya Buyudaaya.

2 Biigambi bikaniye kimui bya bantu baamukwama yo, ti aakiliya balwaye abaabaagha mu biigambi ebi.

3 Niibuwo bamui mu Bafalisaayo baasiye hambali ali kumulengesa. Baamubuuliya bati,

“Kusighikila mu bilaghilo, kihikiye musaasa kubhinga mukali wee haabwa nsonga yoona?”

⁴ Aabakuukamu ati, “Enuwe tamukasomagha Ekyahandiikuwe? Haliyo hambali kili ngu kulugha mu kuhanguwa kwa nsi, Luhanga ‘akahanga musaasa na mukali.’* ”

⁵ ‘Eki niikiyo kilalekagha musaasa alekaghe ese wee na nina wee, eebohel’o mukali wee, ti babe muntu omui.’* ”

⁶ Nanga bakuba batakalyali bantu babili, bhaatu bali muntu omui. Nahabweki aba Luhanga alunganiye mu buswele atab’o muntu n’omui oghu akuleka mbalekangana.”

⁷ Niibuwo Bafalisaayo aba baatodhiye baamubuuliya bati, “Ti buuye ekyalikiye Musa aasimilaniya musaasa kuhaagha mukali wee bbaluwa ya kumubhinga abaaghe naamubhinga nkiki?”

⁸ Yesu aabakuukamu ati, “Kwomakakana kwa mitima yaanu niikuwo kwalekiye Musa aasimilaniya musaasa kubhinga mukali wee. Bhaatu eki taaliikiyo Luhanga aabaagha ateghekiye kulugha haa kuhanguwa kwa nsi.

⁹ Nkubbala kubaghambila kini nti, musaasa naabhingiye mukali wee, aswela onji, akuba asyane, kuuy’o amubhingiye haabwa mukali oghu kuba musyani.”

¹⁰ Beeghesebuwa baa Yesu baamughila bati, “Bilaba bili bitiyu, nkilungi muntu kutaswela!”

* 19:4 19:4 Ntandiko 1:27 * 19:5 19:5 Ntandiko 2:24

¹¹ Aabaghila ati, “Tabali boona abakusiimagma ebi naabughiye ebi, kuuy’o aba Luhanga akukoonelagha.

¹² Bamui mu bantu tabakuswelagha nanga bakubyaluwagha badhootiye mughelu, banji haabwa ngighu syabo kubaleeteleja kudhoota mughelu, banji bakutuwaghamu kutaswela ni-ikuwo bagubhe kuheeleliya kusemeeye mu bulemi bw’omu eghulu. Oleke oghu akugubha kusiima ebi neegheeseeye ebi, absiime.”

Yesu naaha baana mugisa

(Maliko 10:13-16; Luka 18:15-17)

¹³ Kilo kimui bamui mu bantu baaleetela Yesu baana baabo bati abakum’o kandi abasabile. Bhaatu beeghesebuwa be baatanuka bantu aba bati baleke kumutalibanija. ¹⁴ Yesu aaghila beeghesebuwa be aba ati, “Muleke baana aba banjis’o, mutabatanga, nanga abali nga baana bani niibo bali mu bulemi bw’omu eghulu.”

¹⁵ Yesu aabat’o mikono yee kubaha mugisa, dumbi aalugha mu kikalo eki.

Kibuuliyo eki musaasa muguudha aabuuiye

(Maliko 10:17-31; Luka 18:18-30)

¹⁶ Bwile bumui musaasa aasa hambali Yesu ali aamubuliya ati, “Mwegheesiya, nkilungi ki mbhonganuuwe kukola niikuwo ntunge bwomili butahuw’o?”

¹⁷ Yesu aamukuukamu ati, “Nkiki kilekiye noobuliya siye haa kilungi? Mulungi ni Omui enkaha. Bhaatu nuwaabbaliye kutunga bwomili butahuw’o, okwate bilaghilo.”

18 Musaasa oghu aabuuliya Yesu ati, “Ni bi-laghilo byahaa?”

Yesu aamukuukamu ati, “ ‘Otaliita, otalisyana, otaliibha, otalihabiililiya muunakyawe.

19 Ohuṭiyaghe so waawe na njoko waawe,* kandi ‘okundaghe muunakyawe ngoku weekundiye weenini.’* ”

20 Mutabhana oghu aamukuukamu ati, “Ebi byona nkabikwata kwonini. Buuye ni kintu ki kinji eki mbhonganuuwe kukola?”

21 Yesu aamughila ati, “Nuwaabbaliye kuba muntu oghu atali na kamogo koonu mu maaso ghaa Luhanga, oghende oghuliye ebi oli nabiyo byona, sente esikulughamu osihe banaku, okutunga buguudha bukanaye mu eghulu. Dumbi wiise onkwame.”

22 Bhaatu obu mutabhana oghu aaghuyye eki, aaghenda asaaluwe nanga akaba atungiiye kimui.

23 Niibuwo Yesu aaghiliye beeghesebuwa be ati, “Mbaghambiiye majima, kitimbiikilaane kimui muguudha kuba mu bulemi bw’omu eghulu.

24 Nkutodha kubaghambila nti, kidhooteeye kimui ngamila kusaalila mu kahulu kaa nk-injo, kusaaliya muguudha kuba mu bulemi bwa Luhanga!”

25 Beeghesebuwa be baaswekela kimui, baamuḃuuliya bati, “Buuye, ni anj akugubha kujunuwa?”

* 19:19 19:19 Kulugha 20:12-16 * 19:19 19:19 Kyabaleevj 19:18

26 Yesu aabalola, aabaghila ati, “Bantu tabakugubha kukola eki, bhaatu Luhanga akugubha kukola buli kintu kyona.”

27 Niibuwo Peetelo aamughiliye ati, “Ebyatu byona tukabitigha, twakukwama. Buuye tuli-tunga ki?”

28 Yesu aakuukamu ati, “Mbaghambiiye majima Luhanga akughenda kuhindula bintu byona buhyaka. Bwile Mwana wa Muntu akusitama haa ntebe yee ya bukama ya kitijinisa kyamaani, enuwe abankwamiliye, naanu dheе buli omui alisitama haa ntebe ya bukama mu ntebe ekumi n’ebili sya bukama nimutwila musango ntula ekumi n’ebili sya Isaaleeli.

29 Ti muntu weena naatighiye ka yee, baana baanina wee baabukali na baabusaasa, ese wee, nina wee, kedha baana be kedha bibanja biye haabwanje, muntu oghu akutunga ng’ebi aatighiye ebi byona milundi kikumi kandi atunge dheе bwomiji butahuw’o.

30 Bhaatu bakanije aba bantu bahaaye kitijinisa kyamaani endindi baliba na kitijinisa kikee, na bakanije aba bantu baghaiye endindi balitunga kitijinisa kyamaani.”

20

Lusimo lwa bakoli mu musili

1 Yesu eeyongela kughila ati, “Bulemi bw’omu eghulu buli ngoku mukama wa musili aakeele-

eye kughenda kubbala bakoli abakukola mu musili ghuwe ghwa mijaabbijibu.*

² Aaghuwana nabo kubasasula buli omui sente esi bakusasulagha mukoli haabwa kilo kimui,† dumbi aabasindika mu musili.

³ “Bwile nga bwa saaha esatu haala, aaghenda aasanga banji baamiliye mu katale batali na kya kukola.

⁴ Aabaghila ati, ‘Naanu mughende mukole mu musili ghwanje ghwa mijaabbijibu, nkubasasula sente syona esibabhongaanuwe.’ ”

⁵ Dumbi baaghenda.

“Aatodha aaghenda mu katale saaha mukaagha na saaha mwenda, naanasindika bantu mu musili oghu.

⁶ Saaha ekumi n'emui aaghendayo dhe, aasanga banji nabo baamiliye batali na kya kukola. Aababuuliya ati, ‘Ekyalekiye mutaakola mulimo ghwona obwalo nkiki?’

⁷ “Baamukuukamu bati, ‘Nanga muntu taatuhaaye mulimo.’

“Aabaghila ati, ‘Naanu dhe mughende mukole mu musili ghwanje ghwa mijaabbijibu.’

⁸ “Obu bwahikiye lwagholo, mukama wa musili oghu aaghila mukulu wa bakoli be ati, ‘Obilikile bakoli aba obasasule musaala ghwabo, otandike n'abaamaliliye kwisa, kuhikiya haa baadubhiye kwisa.’

* **20:1 20:1** *Mijaabbijibu* ni bilimuwa bya bighuma baalimagha mu Isaaleeli. † **20:2 20:2** Mu Lugilikij baghambije bati *dinaali* emui, nanga niisiyo sente Balooma baakoleesiyagha bwile obu.

9 “Bakoli abaatandikiye saaha ekumi n’emui kukola baasa, buli omui mukama wa musili oghu aamuha sente esi bakusasulagha mukoli haabwa kilo kimui.

10 Nahabweki obu baabilikiye abaadubhiye kwisa mu musili omu, baasa bamaniye bati bo akubaha sisaay’o. Bhaatu bakabona buli omui mbamuha sente esi bakusasulagha mukoli haabwa kilo kimui.

11 Obu baabahaaye sente esi baasaaliluwa mukama wa musili oghu, baatandika kumu-soghosa bati,

12 ‘Kusa bani abaasiye enuma baakoliye saaha emui yonkaha, ti waabaha syengaane n’esyatu, kuni etuwe twakoliye kilo kyona kandi twakolela mu musana ghwamaani!’ ”

13 “Bhaatu eye aakuukamu omui mu ebo ati, ‘Bhootu syanje, ngantakukoliye kubhi! Tatwalaghaane buli omui kumusasula sente esi bakusasulagha mukoli haabwa kilo kimui?’

14 Twala musaala ghwawe oghende; naakibaliye kusasula w’okumaliilila nga esi naakusasuye.

15 Buuye tanibhonganuuwe kukoleesiya sente syanje ngoku mbbaliye? Uwe kikusaaliye siye kuba mwenge haa bakoli baanakyawe?’ ”

16 Yesu aamaliilila naaghila ati, “Bakaniye aba bantu bahaaye kitinisa kyamaani endindi baliba na kitinisa kikee, na bakaniye aba bantu baghaiye endindi balitunga kitinisa kyamaani.”

*Yesu naatodha kulanga ngoku akukuwa
(Maliko 10:32-34; Luka 18:31-34)*

¹⁷ Obu Yesu hamui na beeghesebuwa be ekumi na babili baanakomagha kughenda Yelusaalemu, aatodha aabatwala haakpengbu kubaghambila ebikumub’o. Aabaghila ati,

¹⁸ “Tulimakoma kughenda Yelusaalemu hambali bakughobeliya Mwana wa Muntu. Bamuheyo mu bakulu baa bahongi hamui na beegheesiya baa bilaghilo. Bantu aba bakumutwila musango ghwa kukuwa.

¹⁹ Bamuheyo mu balem̄i batali Bayudaaya,‡ abakumuwawaaniya, bamuhuule bibbooko kandi bamubambe haa musalaba. Bhaatu haa kilo kyakasatu ahumbuuke!”

*Yesu neegheesiya haa kuheeleliya
(Maliko 10:35-45)*

²⁰ Niibuwo nina Yakobbo na Yohaana batabani baa Jebbedaayo aasiye hamui nabo hambali Yesu ali. Mukali oghu aahika aateeliya Yesu mu maghulu amwesengeleliya ati amukolele eki akubbala.

²¹ Yesu aamubuuliya ati, “Okubbala ki?”

Mukali oghu aakuukamu ati, “Obu oliisa mu bukama bwawe, oleke batabani banje babili bani basitame haai-haai naawe, omui haa luhande lwa mukono ghwawe ghwabuliyo, n’onji haa lwabumesu.”

²² Yesu aakuukamu beeghesebuwa be babili aba ati, “Eki mukwete kusaba tamukimaniye. Buuye mukugubha kubona-bona ngoku nkughenda kubona-bona?”

Baamukuukamu bati, “Ee, tukugubha.”

‡ **20:19 20:19** *Batali Bayudaaya* aba ni Balooma abaabaagha balem̄iye Banajsaaleeli.

23 Yesu aabaghila ati, “Mukubona-bona ngoku nkubona-bona, bhaatu taaliisiye ndi na butoki bwa kukoma abakusitama haai-haai nanje haa luhande lwabuliyo kedha lwabumesu. Biiikalo ebi ni bya bantu aba Tita Luhanga eenini aabitekaniliye.”

24 Obu baanyakyaabo ekumi baaghuuye eki, baasaalililuwa banaanina emui babili aba.

25 Niibuwo Yesu aabilikiye beeghesebuwa be boona hamui, aabaghila ati, “Mumaniye ngoku balemj baa batali Bayudaaya bakulemagma bantu baabo kubhi-kubhi kandi naabasaaye balemj aba butoki bakulaghilagma bantu na butoki busaalukaane.

26 Bhaatu enuwe mutaba mutiyo. Oghu akub-bala kuba muhikili waanu, abe muheeleliya waanu.

27 Kandi weena oghu akubbala kubabaamu w’okudubha, abhonganuuwe abe muheeleliya waanu.

28 Nankabha siye, Mwana wa Muntu, tanaasiye bantu kumpeeleliya; nkaasa kuheeleliya kandi kuhaayo bwomiji bwanje kuba nsasuli ya kucungula bantu bakanije.”

*Baaghaaye maaso babili mbatandika kubona
(Maliko 10:46-52; Luka 18:35-43)*

29 Obu Yesu na beeghesebuwa be baalughagha Yeliko, kiigambi kya bantu bakanije kyabakwama.

30 Basaasa babili baaghaaye maaso bakaba basitamije haakpengbu ya luguudhe. Ti obu

baaghuuye ngu Yesu niibuwo aasaala, baagugangana bati, “Mukama, Muusukulu wa Dhaudhi! Otughilile kisa!”

³¹ Bantu mu kiigambi omu baatanuka basaasa aba bati baholiye, bhaatu ebo beeyongelela kimui kugugangana bati, “Mukama, Muusukulu wa Dhaudhi, otughilile kisa!”

³² Dumbi Yesu eemilila, aababuuliya ati, “Mbiki mukubbala mbakolele?”

³³ Baamukuukamu bati, “Mukama, tukubbala otuughule maaso tubone.”

³⁴ Yesu aabakwatiluwa kisa, aabakuma haa maaso. Dumbi baakilil’o, baaghenda bamukweme.

21

Yesu naataaha mu Yelusaalemu nga mukama (Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40; Yohaana 12:12-19)

¹ Obu Yesu na beeghesebuwa be baaneebin-gagha Yelusaalemu, baakidha mu mubhili ghwa Bbetifaage haa mwena Oliva. Niibuwo aatumyiye babili mu beeghesebuwa be,

² aabaghila ati, “Mughende mu mubhili oghu tuli haai kukidhamu oghu, mukuba makaghukidhamu, dumbi mukusanga ndogooi baghitubikiye, eli na kyana kyay’o. Musisambu-ule musindeetele.

³ Ti muntu naababuuiye ekikuleka nimusisambuula, mumughile muti, ‘Mukama waatu akusib-bala,’ dumbi akubasimilaniya musiiyeyo.”

⁴ Ebi bikab’o kuusuliisiya ebyabughibuwe kukwama mu mulangi ngu,

5 “Oghambile bantu baa Sayuuni* oti,
 ‘Mulole, mukama waanu niibuwo aasa,
 ni mudhooti, aanijinye kyana kya ndogooi.’
 „*“

6 Beeghesebuwa babili aba baaghenda,
 baakola ngoku Yesu aabalaghiiye.

7 Baaleetela Yesu ndogooi eghi na kyana
 kyay’o. Beeghesebuwa be baala bimui haa
 biluwalo byabo haa mughongo ghwa ndogooi
 eghi, aanijina, aabisitam’o.

8 Bantu bakaniye kimui kwoleka ngoku
 bamuhutiye, beehiyamu bimui haa biluwalo
 byabo, na banji baajomba biitoto bya
 bikongubho biheheeye mu misili mu maahaai-
 haai, baabyala hansi mu luguudhe hambali
 akusaalila. 9 Bantu abaaghendiye hamui naye
 banji bamuhikiye na banji bamutighaaye
 enuma, baatandika kugola bati,

“Ooyee! Asijimwe Muusukulu wa Dhaudhi!

Ali na mugisa oni oghu aasiye mu lijina lya

Mukama!*

Ooyee! Asijimwe Mukama wa eghulu munu!”

10 Obu Yesu aataahiye mu kibugha kya
 Yelusaalemu, bantu bakaniye kimui baaswekela
 kimui, mbanabuulaniya bati, “Oghu ni ani
 bhaawai?”

11 Bantu abaabaagha mu kiigambi omu
 baakala kubakuukamu bati, “Oghu ni Yesu,
 mulangi oghu aalughiye mu tauni ya Najaaleeti
 mu disitulikiti ya Galilaaya.”

* 21:5 21:5 Sayuuni likaba lili lijina linji lya kibugha Yelusaalemu.

* 21:5 21:5 Jakaliya 9:9 * 21:9 21:9 Jabbuli 118:26

*Yesu naataaha mu Numba ya Luhanga
(Maliko 11:15-19; Luka 19:45-48; Yohaana
2:13-22)*

¹² Yesu aaghenda aataaha mu bbalaaji ya Numba ya Luhanga, aatandika kubhingamu bantu boona abaaghulilaghamu na abaaghuliyaghamu. Aatulikanga meeja sy'abaahingiiisyagha sente kandi aatulikanga ntebe sy'abaaghuliyagha buupiiso bwa kuhonga.

¹³ Aabaghila ati, "Kihandiikuuwe ngu, 'Numba yanje balaghighilaghamu numba ya kusabilamu,'* bhaatu enuwe mwaghifooye kiikalo kya basuma."

¹⁴ Niibuwo aba maaso ghaaghaaye kandi na balema baasiye hambali Yesu ali mu Numba ya Luhanga omu, aabakiliya.

¹⁵ Bhaatu bakulu baa bahongi na beegheesiya baa bilaghilo baasaaliluwa kubona Yesu naakola byakuswekaniya kandi na baana mbamusinda mu bbalaaji ya Numba ya Luhanga bati, "Ooyee! Bantu basinde Muusukulu wa Dhaudhi."

¹⁶ Niibuwo beebembeli aba baabuuiye Yesu bati, "Ooghuyye ebi baana aba bakwete kubugha?"

Yesu aabakuukamu ati, "Ee, mbijighuyye. Bu-uyye tamukasomagha hambali Ebyahandiikuuwe bighiliye biti, 'Okeegheesiya baana bato kandi nkelembe kukusinda kwonini?'"* "

¹⁷ Dumbi Yesu aatuwa mu Numba ya Luhanga omu aalugha mu kibugha kya Yelusaalemu eki aaghenda Bbetaniya, hambali aalaaye.

* **21:13 21:13** Isaaya 56:7 * **21:16 21:16** Jabbuli 8:2

Yesu naakiina kiti mutiini
(Maliko 11:12-14, 20-24)

¹⁸ Nkyambisi ya kilo ekyalabhiy’o obu aanakuukagha mu kibugha kya Yelusaalemu, njala yaamukwata.

¹⁹ Aabona kiti mutiini haakpengbu ya luguudhe nga hali, aaghenda kulola kilakaba kyaniiy’o bighuma, bhaatu obu aaghendiye hambali kili, aasanga haa kiti eki haliyo bibabi byonkaha kitaaniye bighuma. Niibuwo aaghiliye kiti eki ati, “Otalitodha kwana kighuma na kimui!” Dumbi kiti eki kyomel’o haala hoonini.

²⁰ Obu beeghesebuwa be baaboone kiti eki kyomiye, baasweka, beebuuliya bati, “Kiti eki kyomiye kitiya bwangu kitiyo, bhaawaj?”

²¹ Yesu aaghila beeghesebuwa be aba ati, “Mbaghambiiye majima, nimwabaaye muhikilije, mutaakughuluka-ghulukiya, takili kya kulaghila kiti nkyoma eki kyonkaha mukugubha kukola bbaa. Bhaatu dhe mukugubha kughila mwena oghu muti, ‘Odhuulike haala weesimbe mu nanja!’ Niikuwo kikaakuba.

²² Ti kyona eki mulasabagha Luhanga mu nsaala muli na kuhikilija mulakitungagha.”

Kibuuliyo haa butoki bwa Yesu
(Maliko 11:27-33; Luka 20:1-8)

²³ Obu Yesu aatodhiye kukuuka mu bbal-aaji ya Numba ya Luhanga kandi naatandika kwegheesiya, bakulu baa bahongi na bengei baa Bayudaaya baamwis’o. Baamubuuliya bati, “Oli na butoki ki kukola bintu ebi byona? Kandi butoki obu ni ani aakuhaaye buwo?”

24 Yesu aabakuukamu ati, “Ndimababuuliya kibuuliyo kimui, mukinkuukemu niikuwo nanje mbaghambile oghu ampaaye butoki bwa kukola bintu ebi nkwele kukola.

25 Buuye Yohaana Mubatiji akaaya haa butoki bwa kubatija? Bukalugha mu eghulu kedha mu bantu?”

Niibuwo baatandikiye kubuulaniya bati, “Tumukuukemu tutiya? Ntwamukuukiyemu tuti ‘Luhanga niye akamuha buwo,’ akutughila ati, ‘Ti ekyalekiye mutaahikilija Yohaana oghu nkiki?’

26 Kandi ntwaghiliye tuti, ‘Bantu niibo baamuhaaye buwo,’ bantu bakanije bakutusaalililuwa kandi twobahiye ebi bakutukola.” Baabugha batiyo nanga bakaba bamanije ngoku bantu boona bamanije ngoku Yohaana Mubatiji aabaagha mulangi kwonini.

27 Niibuwo baamukuukiyemu bati, “Tatumanije.”

Yesu naye aabaghila ati, “Kwesini nanje tankubaghambila oghu ampaaye butoki bwa kukola ebi nkwele kukola.”

Lusimo haa musaasa na batabani be babili

28 Yesu eeyongela aabaghila ati, “Kini mukukyelikikan’o mutiya? Hakaba aliyo musaasa ali na batabani be babili. Aaghambila ow’obukulu ati, ‘Mwana wanje, obwalo oghende okole mu musili ghwatu.’

29 “Mwana oghu aamukuukamu ati, ‘Siye, tita tankughendayo bbaa,’ bhaatu haanuma ya bwile bukee, eekuukamu, aaghenda kukola mu musili omu.

³⁰ Musaasa oghu aaghila mutabani wee onji w'obuto ati, 'Oghende okole mu musili oghu.' Mwana oghu aamukuukamu ati, 'Ee tita, nkughenda,' bhaatu ataaghenda.

³¹ Buuye oghu akakola eki ese wee akubbala ni anj?"

Baamukuukamu bati, "W'okudubha."

Dumbi Yesu aabaghila ati, "Mbaghambiiye majima, bakumaaniya baa musolo na baamalaaya bakubadubhila kuba mu bulemi bwa Luhanga.

³² Nanga Yohaana akaasa kubooleka kihanda kihikiliye, mutaamuhikilija, bhaatu bakumaaniya baa musolo na baamalaaya baamuhikilija. Kandi nankabha nimwaboone bo mbamuhikilija, enuwe mukabhenga kuhikilija kandi kwekuukamu bibhi byanu."

*Lusimo haa bapankiisiya
(Maliko 12:1-12; Luka 20:9-19)*

³³ Niibuwo Yesu aabaghiliye ati, "Nkutodha kubaha lusimo lunji: Hakaba haliyo musaasa ali na musili ghuwe ghwa bighuma mijaabbibbu.† Aaghukitilila na lugho, aalimamu ndeeba ya kukamilaghamu bighuma ebi kandi aakwelamu ngbaali ekangamiye. Musili oghu aaghutighila balimi kumulindila ghuwo kandi eye aaghenda kubunga mu ehanga linji hambali haseliye.

³⁴ Obu bwile bwa kukobha bwahikiye, aatuma baheeleliya be ati bapangiisiya aba babahe haa bighuma bya mu musili ghuwe oghu.

† **21:33 21:33** *Mijaabbibbu* ni bilimuwa bya bighuma Banaisaaleeli bakukamaghamu vijini.

35 Bhaatu bapangiisiya aba baaghwilikiilila baheeleliya be aba, omui baamuhuula, onji baamwita kandi onji baamuhuula mabaale.

36 Nahabweki mukama wa musili oghu aatodha aatumayo baheeleliya be banji basaay’o b’okudubha kumuleetela haa bighuma ebi, nabo bapangiisiya aba baabakola ngoku baakoliye b’okudubha.

37 Haakumaliilila, aabatumila mutabani wee. Aaghila ati, ‘Mutabani wanje oni bakumuhutiya.’

38 “Bhaatu obu bapangiisiya aba baaboone mutabani wee oghu, baaghambilana bati, ‘Oni niye bakwisa kugweta musili ghuni, nahabweki muleke tumwite, niikuwo tughutwalile kimui!’

39 Dumbi baamughwilikiilila, baamutwesiya enja ya musili oghu, baamwita.”

40 Niibuwo Yesu aababuuiye ati, “Buuye obu mukama wa musili oghu aliisa, alikola atiya bapangiisiya aba?”

41 Baamukuukamu bati, “Alihika alaghile ati baate bapangiisiya babhi aba boona kandi musili oghu aghukwatiye bantu banji abakugubha kumuha ebilughiye mu musili ghuwe oghu haanuma ya buli kukobha.”

42 Niibuwo Yesu aabaghiliye ati, “Kini tamukakisomagha mu Ebyahandiikuuwe hambali kighiliye kiti,

“ ‘Ebaale eli bakweli baabhengiye,
niiliyo lyahaghiye numba kusaaliya ghanji
ghoona.

Eki Mukama eenini niye akakikola

kandi kyatuswekan_iliya kimui’*?

⁴³ “Nahabweki mbaghambiiye nti bulem_i bwa Luhanga bukubaahibuwo kandi buheebuwe bantu abakwete kukola ebi Luhanga abbaliye. [

⁴⁴ Ti oghu alyegengela ebaale eli alitwika-twika kandi oghu ebaale eli lilyegengela alikpeetaaguka.”]‡

⁴⁵ Obu bakulu baa bahongi na Bafalisaayo baaghuyye ebi, baamanya ngoku haaliibo Yesu aatwiliye lusimo olu.

⁴⁶ Baabbala mulingo ghwa kumukwatilamu, bhaatu boobaha kiigambi kya bantu abaabaagh’o nanga bantu aba bakaba bamumaniye ngoku ali mulangi.

22

Lusimo lwa bughenu bwa kuswela

(Luka 14:15-24)

¹ Yesu aatodha aabugha nabo mu nsimo sinji ati,

² “Bulemi bw’omu eghulu buli nga mukama oghu akateekanija bughenu bwa kuswela kwa mutabani wee.

³ Obu baamaliye kuteekanija buli kintu haa bughenu obu, aatuma baheeleliya be kughambila aba aabilikiye haa bughenu obu, bhaatu baabhenga kwisa.

⁴ “Niibuwo aatumiyiye baheeleliya be banji kughambila bantu aba ati, ‘Kighenu kyamaliye kuteekanijibuwa. Naamaliye kusala nte syanje

* **21:42 21:42** Jabbuli 118:22-23 ‡ **21:44 21:44** Lukaala luni taluli mu bihandiiko binji, bakalutigha.

esinoniye kwonini kandi buḷi kintu kyona kya-maliye kuteekanijibuwa. Mwise haa bughenu!’

⁵ “Bhaatu baghenū aba abaabaagha abilikiye baaghaya ebi baheeleliya aba baabaghambiiye, beeghendela mu byabo. Omui eeghendela mu musili ghuwe, onji eeghendela mu busuubuli buwe.

⁶ Banji baaghwilikiilila baheeleliya aba aatumiyē aba, baababbaakiisiya kandi baabaata.

⁷ “Mukama oghu kiinigha kyamukwatila kimui. Aatuma baasilikale be baata boona abaatīye baheeleliya be aba kandi na taunī yabo baasilikale baaghyokiya.

⁸ Mukama oghu aaghila baheeleliya be banji ati, ‘Bintu bya bughenu byona byahooye kuteekanijibuwa bhaatu naabilikiye bantu batabhonganuuwe.

⁹ Nahabweki mughende mu nguudhe mubilikile weena oghu mulakasanga aase mu bughenu buni.’

¹⁰ Dumbi baheeleliya aba baaghenda mu bihanda baabilikila aba baakasangiye, bataakusoolooya bati kedha oni ni mubhi kedha mulungi, ti kisiika baakolelaghamu bughenu obu nkyasulila kimui baghenū.

¹¹ “Bhaatu obu mukama oghu aataahiye mu kisiika eki kulola baghenū be, aabonamu musaasa ataluwete kiluwalo kya bughenu obu.

¹² Mukama oghu aamughila ati, ‘Waj, wataahiye otiya muni, otaluwete kiluwalo kya bughenu buni?’ Musaasa oghu aabuluwa kyakukuukamu.

13 “Niibuwo mukama oghu aaghiliye baheeleliya be ati, ‘Mumubohe mikono hamui na maghulu, mumukube enja, mu mwelima hambali akulila kwonini kandi eenene ngaga haabwa kubona-bona.’ ”

14 Yesu aamaliilila naaghila ati, “Bakaniye babilikiwe bhaatu balikomuwamu bakee.”

*Kibuuliyo haa kuha musolo ghwa Kaisaali
(Maliko 12:13-17; Luka 20:20-26)*

15 Bafalisaayo baagumbaana hamui kandi baahanuula mulingo ghwa kwohiya Yesu kubugha kintu kibhijiye niikuwo batunge kahanda kaa kumukwatilamu.

16 Baatuma bamui mu beeghesebuwa baabo hamui na bahagili baa Helude kughenda hambali ali. Obu baakidhiye, baamughila bati, “Mwegheesiya, tumanaye ngoku okubughagha majima ghonkaha, okwegheesiya bighambo bya Luhanga mu majima kandi bantu boona okubengana-nganiyagha, tookufuwaagh’o bitijinsa byabo.

17 Otughambile eki okwelilikana haa kini: Kusighikila mu bilaghilo, kihikiye kuha musolo ghwa Kaisaali mukama wa Looma, kedha bbaa?”

18 Bhaatu Yesu aamanya byelilikano byabo bibhijiye, aabaghila ati, “Ngobiya enuwe! Mukubbala kunjohiya nangaaki?”

19 Munjoleke mukwenge oghu mukuhaaghamu musolo.” Baamuleetela ghuwo.*

20 Aababuuliya ati, “Kيسانی na lijina ebili haa mukwenge ghuni, ni byani?”

* 22:19 22:19 Mu Lugiliki baghambiye bati mukwenge ghwa dinaali emui.

21 Baamukuukamu bati, “Ni bya Kajsaaḷi.”

Niibuwo aabaghiliye ati, “Kwesiini ebya Kajsaaḷi mubihe Kajsaaḷi, n’ebya Luhanga mubihe Luhanga.”

22 Eki aabakuukiyemu eki kyabaswekeliya kimui, dumbi baamulugh’o, baaghenda.

*Yesu naabugh’o kuhumbuuka mu bakuuye
(Maliko 12:18-27; Luka 20:27-40)*

23 Kilo eki kyonini, bamui mu Basadukaayo abaaghilagha bati bantu tabalihumbuuka, baasa baabuuliya Yesu bati,

24 “Mwegheesiya, Musa akaghila ati, ‘Musaasa naasweye mukali, ti musaasa oghu akuwa atabyay’o mukali oghu mwana, mwana waanina musaasa oghu aswele mukwisiya oghu niikuwo abyalile mwana waanina wee oghu baana.

25 Ewaatu hani, hakaba haliyo banaanina emui musanju. Mukulu wabo aaswela mukali, bhaatu aakuwa atamubyay’o mwana. Oghu amulabhiye aaswela mukwisiya oghu.

26 Bhaatu naye aakuwa atamubyay’o mwana. Mwana wa ninabo waakasatu naye aaswela mukwisiya oghu, naye aakuwa dheer atamubyay’o mwana. Banaanina emui musanju aba boona baakuwa batabyay’o mukali oghu mwana.

27 Haakumaliilila mukali oghu naye aakuwa.

28 Buuye obu Luhanga alihumbuula bantu boona, mukali oghu aliba mukaa ani? Nanga boona musanju bakamuswel’o.’ ”

²⁹ Yesu aabakuukamu ati, “Muhabiye nanga tamumaniye Ebyahandiikuuwe kandi ngoku Luhanga ali na butoki.

³⁰ Obu Luhanga alihumbuula abakuuye, tabaliswela kedha kusweluwa bbaa. Baliba nga baamalajika b’omu eghulu.

³¹ Bhaatu haa bya bantu bakuuye kuhumbuuka, buuye tamukasomagh’o kini mu Ebyahandiikuuwe ngu hambele Ebbulahimu, Isaka, na Yakobbo bamaliye kukuwa, ngoku Luhanga aaghiliye ati,

³² ‘Ndi Luhanga wa Ebbulahimu, Luhanga wa Isaka kandi Luhanga wa Yakobbo?’* Nahabweki taali Luhanga wa bakuuye bbaa, ni wa baakaaye.”

³³ Obu kiigambi kya bantu baamughuuye naabugha atiyo, baaswekela njegheesiya yee eghi.

Kilaghilo ekisaaiye byona

(Maliko 12:28-34; Luka 10:25-28)

³⁴ Obu Bafalisaayo baaghuuye ngu Yesu aaholeeseiye Basadukaayo baabuluwa kyakumuukamu, baagumbaana hambali ali.

³⁵ Niibuwo omui mu ebo, mwegheesiya wa bilaghilo, aabuuye Yesu kibuujiyo kumulengesa ati,

³⁶ “Mwegheesiya, nkilaghilo ki kisaaiye bilaghilo byona?”

³⁷ Yesu aamukuukamu ati, “ ‘Okundaghe Mukama Luhanga waawe na mutima ghwawe

* 22:32 22:32 Kuluḡha 3:6

ghwona, bwomijili bwawe bwona, na magheji ghaawe ghoona.’*

³⁸ Eki niikiyo kilaghilo ky’okudubha kandi ekisaaiye byona.

³⁹ Ti ekyakabili ekili ng’eki kikughilagha kiti: ‘Okundaghe muunakyawe ngoku weekundiye weenini.’*

⁴⁰ Na bilaghilo byona kandi n’ebi balangi baahandiikiye bisighikiye haa bilaghilo bibili ebi.”

Kibuuliyo haa Kilisito

(Maliko 12:35-37; Luka 20:41-44)

⁴¹ Yesu aabuuliya Bafalisaayo abaabaagha bamwelighiliye kibuuliyo ati,

⁴² “Kilisito mukumwelilikanagh’o mutiya? Mukwelilikanagha muti ni muusukulu wa ani?”

Baamukuukamu bati, “Ni muusukulu wa Dhaudhi.”

⁴³ Niibuwo aababuuiye ati, “Ti, haabwaki buuye Dhaudhi Mwoyo Ahikiliye naamukoleeseiye kughila Kilisito oghu ati ‘Mukama wanje’? Nanga Dhaudhi akaghila ati,

⁴⁴ “ ‘Mukama aaghila Mukama wanje ati,

“Ositame haa luhande lwa mukono ghwanje ghwabuliyo

kuhikiya obu ndita ngighu syawe

hansi ya bighele byawe.” ’*

⁴⁵ Buuye Dhaudhi eenini obu alaba naaghiliye ati Kilisito ni Mukama wee, Mukama oghu akugubha atiya kuba muusukulu wee?”

* 22:37 22:37 Kyabilaghilo 6:5 * 22:39 22:39 Kyabaleevi 19:18

* 22:44 22:44 Jabbuli 110:1

46 Haala taabaay’o muntu weena oghu akagubha kumukuukamu kandi kulughiiilila haala taabaay’o muntu n’omui oghu akatodha aaleng’o kumubuuliya kibuuliyo kyona.

23

*Yesu naasoghosa beebembeli baa diini
(Maliko 12:38-39; Luka 11:43, 46; 20:45-46)*

¹ Niibuwo Yesu aaghiliye bibbula bya bantu abaabaagh’o hamui na beeghesebuwa be ati,

² “Beegheesiya baa bilaghilo hamui na Bafalisaayo bali na butoki nanga bakwegheesiya bantu bilaghilo bya Musa.

³ Nahabweki mubhonganuuwe kubahutiya kandi kukola byona ebi bakubaghambila kukola. Bhaatu mutakolagha ebi ebo bakukolagha, nanga ebi bakwegheesiya taaniibiyo baku-bikolagha.

⁴ Bakuheekiyagha bantu nkumba sibasaalukaane esi ebo bataakugubha na kukum’o na katii konkaha.

⁵ “Bakukolagha mighendiyo ekanije ya diini niikuwo bantu bababone nga bahutiye Luhanga. Ti bimui haa Ebyahandiikuwe bya Luhanga bakubihandiikagha babita mu kaabbokisi, babiluwala haa bhuisu syabo kedha haa mikono yabo kandi na haa mighuwo ya mahuiji ejambiye eghi yaabaagha haa ngoye syabo baaluwalagha niikuwo bantu bababone nga bahikiliye. ⁶ Mu magheni babbala kusitama mu ntebe sya bagheni bakulu kandi mu

malamiliyo babbala kusitama mu ntebe sya bitiinisa.

⁷ Mu butale, babbala bati bantu babalamukiye babahutiye kandi mbabaghilamu bati, 'Mwegheesiya.'

⁸ "Bhaatu enuwe mutasijima muntu n'omui kubaghilamu 'Mwegheesiya,' nanga muli na mwegheesiya omui kandi enuwe boona muli banaanina emui.

⁹ Kandi muni muni mutalighilamu muntu muti 'Eseetuwe,' nanga muli na Eseetuwe omui enkaha oghu ali mu eghulu.

¹⁰ Enuwe batabaghilaghamu bati ngbongbou, nanga muli na ngbongbou omui enkaha, Kilisito.

¹¹ Kandi oghu akubbala kubabaamu muhikili abe muheeleliya waanu.

¹² Weena munakwebhimba-bhimbiya balimubhondiya kandi oghu akwebundaaliya balimuhutiya.

¹³ "Ngamulikibona ngobiya enuwe, beegheesiya baa bilaghilo na Bafalisaayo! Mukutangagha bantu kumanya bulemi bw'omu eghulu, kusa naanu boonini mukubhengagha kubabaamu kandi n'abakubbalagha kubaamu mubatanga dhe. [

¹⁴ Mulikibona enuwe, beegheesiya baa bilaghilo naanu Bafalisaayo! Ngobiya enuwe! Mukunyaghagha manumba ghaa bakwisisiya kusa mwesabisiya nsaala sijambiye muti mweyoleke nga bantu balungi. Nahabweki mulitunga kifubilo kyamaani kusaaliyo.]*

* **23:14 23:14** Lukaala luni taluli mu bihandiiko binji, bakalutigha.

15 “Ngamulikibona ngobiya enuwe, beegheesiya baa bilaghilo na Bafalisaayo! Mukubhasukagha maananja kandi mughenda mu byalo bikanjiye kubbala oghu mukuhindula, nimwamutunga mumufoola waktungu kifubilo milundi ebili kya kumukuba mu Gehena ng’anu.

16 “Ngamulikibona enuwe abakweghilagha muti mukwebembela aba maaso ghaaghaaye kuni naanu muughaaye maaso! Mukughilagha muti, muntu naalahiye akumiya Numba ya Luhanga, eki takili na nsonga, muti bhaatu muntu naalahiye akumiya feeja y’omu Numba ya Luhanga, obu niibuwo akulaghiluwa kukola eki aalahiye.

17 Enuwe baaghali baa maaso kandi badhoma-dhoma! Buuye ekisaaiye ni kyahaa, feeja kedha Numba ya Luhanga eghi ekuleka feeja eghi n’eba elukwela?

18 Mukughilagha dheer muti muntu naalahiye akumiya eki bakuhongelagh’o bihonguwa, eki takili na nsonga, muti bhaatu muntu naalahiye akumiya kihonguwa ekili yo, obu niibuwo akulaghiluwa kukola eki aalahiye.

19 Baaghali baa maaso enuwe! Buuye ekisaaiye ni kyahaa, kihonguwa kedha eki bakuhongelagh’o bihonguwa, ekikuleka kihonguwa eki nkiba kilukwela?

20 Nahabweki muntu naalahiye akumiya eki bakuhongelagh’o bihonguwa akubaagha akumiiye dheer na byona ebikiliho.

21 Kandi weena oghu akulahilagha akumiya Numba ya Luhanga aakubaagha aghikumiiye kandi akumiiye na Luhanga oghu akughi-

ikalaghamu.

²² Nanga weena oghu akulahilagha akum̄iya eghulu akubaagha alahiiye ntebe ya bukama ya Luhanga kandi akum̄iye na Luhanga oghu akughisitamagh'o.

²³ “Ngamulikibona ngobiya enuwe, beegheesiya baa bilaghilo na Bafal̄isaayo! Mukuhaaghayo kimui ky'ekum̄i nankabha haa bulaala na milingo enji yona ya mikubi yaanu. Bhaatu kusa mutafuw'o kandi mutakola ekisaaiy'o kuba kyamaani mu bilaghilo bya Luhanga: kuba na bwenganija, kisa, na bwesighibuwa. Ebi mwangub̄ikoliye byona, mutatigha na binji.

²⁴ Enuwe beebembeli baaghaaye maaso! Mukusengeejagha byakunuwa byanu muti mutanwelamu kalofu kengaane na nkundi, kusa mumela kintu kyengaane na kisololo ngamila.

²⁵ “Ngamulikibona ngobiya enuwe, beegheesiya baa bilaghilo na Bafal̄isaayo! Muli nga bantu abakunaabiyagha haaguuli ya kiikopo kedha sahaani kusa mukati haneelaghuuye, niikuwo muusuuye mutiyo mululu na kubbala kwesemeliya enuwe boonini.

²⁶ Bafal̄isaayo baaghali baa maaso enuwe! Mudubhe musemeliye mitima yaanu niikuwo ebi mukukola nabiyi bisemele.†

²⁷ “Ngamulikibona ngobiya enuwe, beegheesiya baa bilaghilo na Bafal̄isaayo! Muli nga bituulo basiighiye langi njelu

† **23:26 23:26** Mu Lugiliki baghambiyiye bati, *Mudubhe munaabiye biikopo na bbaakuli mukati niikuwo na haaguuli naho hasemele.*

ebikusemelagha haaguuli, bhaatu mukati biisuuye makuwa ghaa bantu na bulofu bwona.

²⁸ Naanu dhee, haaguuli mukususagha bahikiliye mu maaso ghaa bantu, bhaatu mukati muusuuyemu bughobiya kandi bubhi.

²⁹ “Ngamulikibona ngobiya enuwe, beegheesiya baa bilaghilo na Bafalisaayo! Nanga mukukwelagha bituulo bya balangi kandi mu-semeliya bituulo bya bahikiliye.

³⁰ Ti mughila muti, nguli etuwe twabaagh’o bwile bwa baataata baatu obu, etuwe tatwan-gubaaye mu bikoluwa byabo bya kwita balangi aba bbaa.

³¹ Nahabweki mukubaagha nimughwesingisiya ngoku muli baasukulu baa abaatiye balangi aba.

³² Mukolele kimui mumaleyo mulimo oghu baataata baanu baatandikiye!

³³ “Njoka enuwe kandi byana bya njoka! Mulikila mutiya kifubilo kya kubakuba mu Gehena?

³⁴ Nahabweki nkubatumila balangi, banam-agheji kandi beegheesiya baa bilaghilo. Bamui mu bantu aba mukubaata, banji mukubabamba, banji mukubahuulila bibbooko mu malamiliyo ghaanu, mubahume kulugha mu tauni emui kuhika mu enji.

³⁵ Nahabweki enuwe bantu baa mujo ghuni, Luhanga alibatwila musango ghwa kwita bantu bahikiliye aba kulughilila hambele obu Luhanga aahangiye nsi. Kandi kulughilila obu baatiye Abbeli atali na musango kuhikiya obu baatiye Jakaliya mutabani wa Bbelekiya, oghu baatiye haagati ya eki bakuhongelagh’o

bihonguwa na kiiikalo kilukwela mu Numba ya Luhanga.

³⁶ “Mbaghambiiye majima, ebi byona Luhanga alitwila bantu baa mujo ghuni musango gh-wabiyo.

Yesu naaliliilila Yelusaalemu

³⁷ “Ai enuwe bantu baa Yelusaalemu, abak-witagha balangi kandi muhuula mabaale bantu Luhanga abatumiiye, nkulengagh’o kubaku-maaniya ngoku nkoko ekukumaaniyagha bwana bway’o, bhaatu mubhenga.

³⁸ Dheluuni, nkubaleka nga numba etalimu muntu.

³⁹ Mbaghambiiye, tamukutodha kumbona kuhikiya obu mulyebaliya siye nimughila muti, ‘Ali na mugisa oni oghu aasiye mu lijina lya Mukama.’* ”

24

*Bwakulolel’o bwa kuhuw’o kwa nsi
(Maliko 13:1-13; Luka 21:5-19)*

¹ Yesu naanalugha mu Numba ya Luhanga kughenda, beeghesebuwa be baamwis’o baam-woleka ngoku manumba agha ghasemeleeye kimui.

² Aabaghila ati, “Muboone manumba agha ghoona? Mbaghambiiye majima, bwile bulihika obu balighaseesa ghoona kandi taaliyo ebaale na limui elilitighala haaguuli ya liinakyaliyo!”

³ Haanuma Yesu aasitama haa mwena Ojiva, beeghesebuwa be baamwis’o baamubuuliya mu

* 23:39 23:39 Jabbuli 118:26

kibiso bati, “Otughambile, manumba agha balinghaseesa dhi? Kandi mbiki bilidubha kub’o kwoleka ngu olimaasa kandi mpelo eli haai kub’o?”

⁴ Aabakuukamu ati, “Mwelinde niikuwo muntu n’omui atalibahabiisiya.

⁵ Nanga bantu bakaniye baliisa, buli omui neeghilamu ati, ‘Niisiye Kilisito.’* Kandi balihabisiya bantu bakaniye.

⁶ Ti noobu mulijghuwa bulemo kandi makulu ghaa bulemo, mutalyobaha. Ebi niibiyo bilidubha kub’o. Bhaatu mpelo yoonini eliba etakahikiye.”

⁷ Mahanga ghalilwana na mahanga ghaanakyagh’o kandi makama ghalilwana na makama ghaanakyagh’o. Misiiki elidhingiya mu bijkalo bikaniye. Njala elighwila bantu bakaniye.

⁸ Bhaatu ebi byona biliba bili ntandiko ya kubona-bona kwamaani.

⁹ “Bantu balihaayo enuwe kubabona-boniya kandi kubaata. Bantu balyoha enuwe mu mahanga ghoona haabwanje.

¹⁰ Bwile obu bantu bakaniye balileka kumpikilija, baghobeliye abampikilije kandi boohangane.

¹¹ Kandi balangi baa bisubha bakaniye balib’o kandi bahabiisiye bantu bakaniye.

¹² Haabwa bantu kweyongela munu kusijisa, bahikilija bakaniye balileka kukunda baanakyabo.

* 24:5 24:5 Bbajbuli sinji sighthambiye Kilisito kedha Masiya.

13 Bhaatu oghu aliikala anagumisilijje kuhikiya akuuye, alijunwa.”

14 Bhaatu Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga balidubha baghalangilile muni yona, kuba buukajiso mu mahanga ghoona, obu niibuwo mpelo elib’o.

15 “Nahabweki obu mulibona Kintu Ekibhihiye Kimui kandi eki Luhanga oohiye kiimiliye mu kijikalo kihikiliye ngoku mulangi Dhaneeli aabughiye,* (oghu akusoma bighambo ebi abyetegheeleliye),

16 abaliba bali mu Buyudaaya, baalukile bwangu mu myena.

17 Bwile obu muntu oghu aliba ali haa lusui lwa numba atalisunduka kutaaha mu numba kuuyamu kantu koona.

18 Kandi oghu aliba ali mu musili atalikuuka e ka kwendelayo ngoye esi aatighiyeyo.

19 Ti bwile obu bakalij bakulijye n’abakwonkiya baana ngabalikibona!

20 Musabe Luhanga ngu kubona-bona oku kutaliisa kub’o mu bwile bwa mbula ekanije kedha haa kilo kya Sabhato.

21 Nanga mu bwile obu bantu balibona-bonela kimui, kusaaliya kubona-bona okwakab’o kulugha kuhanguwa kwa nsi kuhikiya n’endindi. Kandi bantu tabalitodha kubona-bona batiyo.

22 Nguli bilo bya kubona-bona ebi bitaakee-hebeewe, bantu boona banguhwelekeleeye. Bhaatu haabwa abakomeewemu, bilo ebi bikukehebuwa.

* 24:15 24:15 Dhaneeli 9:27; 11:31; 12:11

²³ Bwile obu, nankabha muntu alibaghila ati, ‘Mulole, Kilisito nguni hani!’ Kedha ‘Nguli hali!’ Mutalisiima ebi akwete kubugha.

²⁴ Nanga balangi baa bisubha na abakuha bisubha bati ebo niibo Kilisito, baliisa kandi balikola byakuswekaniya byamaani, kuleng’o kilakaba nkigubhukana kuhabiisiya na bantu aba Luhanga aakomiyemu.

²⁵ Naasanguuwe mbaghambiiye eki kitakabaay’o.

²⁶ “Noobu muntu alibaghila ati, ‘Kilisito ali mu elungu,’ mutalighendayo, kedha ati, ‘Ali eni mu kisiika,’ mutalisiima ebi akwete kubugha.

²⁷ Nanga obu Mwana wa Muntu aliba naakuuka, buli muntu alimubonela kimui bbeni-bbeni ngoku bakubonagha nkubha eghi ekubbyokelagha bulugha ejooba na abali bughuwa ejooba baghibonela kimui.

²⁸ Hambali muku ghuli, niiho binoni ebikughuliyagha bikwekumaaniliyagha.

²⁹ “Dumbi haanuma ya bwile bwa kubona-bona obu kuhuw’o,
“musana ghulilima,

na kweli takulibbeniya.

Nsooliya sililaghalika kulugha eghulu.

Musana, kweli

kandi na buli kintu kyona ekili eghulu mu mwanya kilidhinga-dhinga.”*

³⁰ “Bwile obu bantu balibona bwakulolel’o mu mwanya, bwa kwisa kwa Mwana wa Muntu. Bantu b’omu ntula syona muni yoona baliba mu bujune. Niibuwo bantu boona balibona

* 24:29 24:29 Isaaya 13:10; 34:4

Mwana wa Muntu naasila mu bicu na butoki kandi kitijinsa kyamaani.

³¹ Alituma baamalajika be bateele kiidiyo kandi bamalakake kyalo kyona muni muni n'omu eghulu, bakumaaniye bantu aba Luhanga aakomiyemu.

³² “Mweghele haa kyakulolel’o kya muyembe. Ghukaakwanagha, miyembe niyaalulumana, mumanya ngoku eli haai kwela.†

³³ Niikiyo kimui dheer obu mulibona bintu ebi naabaghambiiye ebi byona mbyatandika kub’o, mumanye ngoku Mwana wa Muntu, bwile buwe bwa kukuuka bwahikiye kimui.

³⁴ Mbaghambiiye majima, kubona-bona naaghambiiye oku kwona kulib’o bamui mu bantu abaliyo endindi banaakaaye.

³⁵ Nsi na eghulu bilihuw’o, bhaatu bighambo byanje tabiluhuw’o.

*Taaliyo oghu amaniye kilo kandi saaha
(Maliko 13:32-37; Luka 17:26-30, 34-36)*

³⁶ “Taaliyo muntu n’omui oghu amaniye kilo kandi saaha eghi. Baamalajika b’omu eghulu tabaghimaniye, na Mwana wee taaghimaniye bbaa. Tita Luhanga enkaha niiye aghimaniye.

³⁷ Ngoku byabaagha mu bwile obu Nuha aabaagha anaakaaye, niikuwo biliba bitiyo mu bwile obu Mwana wa Muntu aliba ali haai kukuuka.

³⁸ Mu bwile obu maasi ghatakaasuuye kyalo kyona, bantu baakalagha mbaliya, mbanuwa,

† 24:32 24:32 Bbajbbuli sinji sikhambiiye kiti bakughilaghamu mutijini.

mbaswela kandi bakali mbasweluwa, kuhikiya obu Nuha aataahiye mu bwati buunamulito.

³⁹ Bantu tabamaniye ekyaghendagha kub’o kuhikiya obu Luhanga aatooneeye mbula ekaniye, maasi ghaasula kyalo kyona, bantu aba boona baatwikilamu. Niikuwo biliba bitiyo dheer obu Mwana wa Muntu aliba naakuuka.

⁴⁰ Bwile obu, bantu babili baliba mbakola mu musili, baamalajika be balitwala omui mu eghulu, batigh’o omui.

⁴¹ Obu bakali babili baliba mbasihila hamui haa lubengo, baamalajika be balitwala omui mu eghulu, batigh’o omui.

⁴² “Nahabweki muukalaghe mweteekaniye, nanga tamumaniye bwile obu Mukama waanu alikuukilamu.

⁴³ Kandi mumanye kini. Nguli nini e ka aamanyagha bwile obu musuma akwisa kwibhilamu, angukaaye abhaliiye kandi tangulekagha musuma naataaha mu numba yee kwibhamu.

⁴⁴ Nahabweki enuwe muukalaghe mweteekaniye, nanga Mwana wa Muntu aliisila mu bwile obu mutaakwelilikana muti niibuwo akwisilamu.

⁴⁵ “Muheeleliya mwesighibuwa kandi wa magheji akukolagha ebi mukama wee abbaliye. Mukama wee akumukomagha kuloleelela baheeleliya baanakiye kubaha byokuliya mu bwile babhonganuuwe kubitungilamu.

⁴⁶ Ali na mugisa muheeleliya oghu mukama wee alikuuka amusanga naakola mulimo ghuwe oghu kusemeeye.

⁴⁷ Mbaghambiiye majima, mukama wee oghu alimuha kulolelela bintu biye byona.

⁴⁸ Bhaatu muheeleliya mubhi oghu naanaghiliye ati, 'Mukama wanje naye aalebbiye hambali aaghendiye,'

⁴⁹ dumbi atandika kuhuulanga baheeleliya baanakiye. Atandika kuliya, kunuwa kandi kuukala na batamiji baanakiye.

⁵⁰ Mukama wa muheeleliya oghu aliisa mu kilo kandi mu bwile obu muheeleliya oghu atamunihiye kwisilamu.

⁵¹ Aliha muheeleliya oghu kifubilo kyamaani kandi alaghile ati bamute mu kijikalo aku-taaghamu ngobiya, hambali balilila kwonini kandi beenene ngaga haabwa kubona-bona kwa-maani."

25

Lusimo haa beesiki ekumi

¹ Bwile obu bulemi bw'omu eghulu buliba ngoku beesiki ekumi baakwete taala syabo, baaghenda haa bughenu bwa mpete kulindilila oghu akuswela.

² Bataano mu beesiki aba bakaba bali badhoma-dhoma, bataano bali bagheji.

³ "Abadhoma-dhoma baaghenda na taala syabo bhaatu batali na palafini ya kwelindiya.

⁴ Bhaatu abagheji ebo baatwala taala syabo na palafini enji mu macupa.

⁵ Oghu akuswela aalebba atakakidhiye, beesiki aba boona mpongo syabakwata baaghwesaghila.

6 “Haa saaha mukaagha sya mukilo niibuwo baaghuuye muntu naaguga n’elaka lyamaani ati, ‘Muumuke mwise hanja, mwise musangaane mugholi aakidhiye!’

7 Beesiki aba boona baamuka baatandika kubhakiya taala syabo.

8 Abadhoma-dhoma baaghila abagheji bati, ‘Bhaawaji taala syatu silimalima, gutu mutuhe haa palafini yaanu.’

9 “Abagheji, baabakuukamu bati, ‘Bbaa, palafini tuli nayo, teekutumala etuwe hamui naanu. Kuuy’o mughende mu bakughuliyagha palafini mweghulileyo yaanu.’

10 “Obu beesiki badhoma-dhoma aba baabaagha banaghendiyeye kughula palafini, kiswela aakidha. Beesiki bagheji abaabaagha beeteekaniije baataaha na kiswela oghu mu kisiika hambali bughenu bukuba, dumbi baaghala lwichi.

11 “Haanuma ya bwile bukee, niibuwo na balii bataano baasiye baatandika kukonkona haa lwichi mbanabilikila bati, ‘Mukama waatu! Mukama waatu! Gutu otuughulile lwichi twasiye!’

12 “Kiswela oghu aabakuukamu ati, ‘Mbaghambiiye majima, tambamaniye bbaa.’”

13 Yesu aamaliilila lusimo olu naaghila beeghesebuwa be ati, “Nahabweki bwile bwona muukalaghe mweteekaniije, nanga tamumaniye kilo kedha saaha eghi ndikuukilamu.”

Lusimo haa baheeleliya basatu aba baatighiye sente

(Luka 19:11-27)

14 Yesu aatodha aaghila ati, “Bulemi bwa Luhanga nkubulengeesaniya dheer ngoku musaasa akweteekanijagha kubunga. Aabilikila baheeleliya be basatu, aabatighila etungo liye kusubuliya kuhikiya akuukiye.

15 Omui aamutighila talanta* etaano, onji aamutighila talanta ebili, n’onji aamutighila talanta emui, buli omui aamutighila ngoku akugubha. Dumbi aaghenda kubunga.

16 Oghu baatighiye talanta etaano, aaghenda bwangu aasubuliya esiye, aatungamu maghobo ghaa talanta sinji etaano.

17 Na oghu baatighiye talanta ebili, naye aasubuliya esiye, aaghob’o talanta sinji ebili.

18 Bhaatu oghu baatighiye talanta emui, eye aaghenda aalima kiina aabisamu talanta ya mukama wee eghi.

19 “Haanuma ya bwile bukanije, mukama wa baheeleliya aba aakidha, aasa aabala sente siye esi ali hamui na baheeleliya be aba.

20 Oghu baatighiye talanta etaano, aaleetel’o sinji etaano esi aaghobiye. Aaghila ati, ‘Mukama wanje, okantighila talanta etaano, olole, nkasikoleesiya naaghob’o sinji etaano.’

21 “Mukama wee aamughila ati, ‘Weebale, muheeleliya mulungi kandi mwesighibuwa! Waabaaye mwesighibuwa mu bikee. Nkukuha

* 25:15 25:15 Talanta emui ekaba yengaane na mliyooni ebili n’ekicweka.

kulolelela bintu bikaniye. Oose odheedhuwe hamui na mukama waawe!’

22 “Na oghu baatighiye talanta ebili, aaghila ati, ‘Mukama wanje, okantighila talanta ebili, nkasikoleesiya naaghob’o sinji ebili.’

23 “Mukama wee aamughila ati, ‘Weebale, oli muheeleliya mulungi kandi mwesighibuwa! Waabaaye mwesighibuwa mu kulolelela bintu bikee. Nkukuha kulolelela bintu bikaniye. Oose mu kighenu kyanje tudheedhuwe hamui!’

24 “Niibuwo oghu baatighiye talanta emui, aasiye aaghila ati, ‘Mukama wanje, nkumaniye ngoku oli muntu atighikaane, okukesagha ebi otaaheliye kandi ohulula ebi otaalimiye.

25 Nahabweki nkakwobaha naaghenda naabisa mu etaka talanta yaawe wampaaye. Olole, talanta yaawe wantighiye ngini.’

26 “Mukama wee aamughila ati, ‘Oli muheeleliya mubhi kandi mughala! Okakimanya ngoku nkukesagha ebi ntaaheliye kandi mpulula ebi ntaalimiye!

27 Sente syanje esi nguli waasihaaye abakusisubuliyagha, makuuka nangusangiye sighobiye.’

28 “Dumbi aalaghila baheeleliya be banji ati, ‘Mumuuy’o talanta eghi, mughihe oghu ali na talanta ekumi.

29 Nanga oghu ali na kantu, niiye akwongeluw’o, bhaatu oghu atali na kantu, n’aka ali nako kakumuhibuw’o.

30 Ti, muheeleliya atali na mughaso oghu mukube enja mu kiikalo kiisuuyemu mwelima

hambali akuukala naalilila kimui kandi neenena ngaga haabwa kubona-bona.’

Kutwiliwa musango kwa bantu boona

³¹ “Obu Mwana wa Muntu aliisa mu kitiinisa kiye kyamaani, ali na baamalaika boona, alisitama haa ntebe yee ya bukama ya kitiinisa naatwila bantu boona musango.

³² Bantu b’omu mahanga ghoona balyekumaaniliya hambali ali kandi alitambulaniamu bantu ngoku muliiisiya akutambulaniyagha mbuli na ntaama.

³³ Ngoku muliiisiya akutaagha ntaama haa luhande luwe lwabuliyo kandi mbuli asita haa luhande lwabumesu, niikuwo naye Mwana wa Muntu alita bahikiliye haa luhande luwe lwabuliyo, banji abate haa lwabumesu.

³⁴ “Niibuwo Mukama alighila abali haa luhande luwe lwabuliyo ati, ‘Mwise, enuwe aba Tita aahaaye mugisa, mugwetuwe bukama obu Tita aabateekaniliye kulugha haa kuhanguwa kwa nsi.

³⁵ Nanga njala ekaba enkwete, mwampa byokuliya. Eliyo linkwete, mwampa kyakuuwa. Mukaba mutaamaniye, bhaatu mwaneebaliya mu maka ghaanu.

³⁶ Nkaba ntali na kyakuluwala, mwandwika. Nkaba ndwaye, mwanjanjabha. Nkaba ndi mu nkomo, mwasa mwandola.’

³⁷ “Niibuwo bahikiliye aba balikuukamu bati, ‘Mukama, tukakubona dhi njala ekukwete twakuha byokuliya, eliyo likukwete twakuha kyakuuwa?’

38 Tukakubona dhj tutakumaniye twakwebaliya mu maka ghaatu, kedha otali na kyakuluwala, twakuha kyakuluwala?

39 Tukakubona dhj olwaye kedha oli mu nkomo twaghenda kukulola?’

40 “Mukama alibakuukamu ati, ‘Mbaghambiiye majima, kyona eki mwakoleeye omui mu baamaaha bani nankabha oghu batahutiiye, niisiye mwakikoleeye.’

41 “Niibuwo alighila abali haa luhande luwe lwabumesu ati, ‘Munduugh’o, enuwe abakiinuwe, mughende mu mulilo ghutahuw’o oghwateekanijibuwe Sitaani na baamalajika be.

42 Nanga njala ekaba enkwete tamwampaaye byokuliya. Eliyo linkwete tamwampaaye kyakunuwa,

43 Mukaba mutaamaniye, mutaaneebaliya mu maka ghaanu, neetaghisibuwagha kyakuluwala mwabhenga kumpa kyakuluwala, nkaba ndwaye kandi ndi mu nkomo mwabhenga kunkoonela.’

44 “Nabo dheer balikuukamu bati, ‘Mukama, tukakubona dhj njala ekukwete, kedha eliyoy likukwete, kedha otali na haakulaala, kedha nuweetaaghisibuwa kyakuluwala, kedha olwaye, kedha oli mu nkomo, tutaakukoonela?’

45 “Alibakuukamu ati, ‘Mbaghambiiye majima, kyona eki mutaakoleeye omui mu baamaaha bani nankabha oghu batahutiiye, niisiye mutaakikoleeye.’

46 “Niibuwo balitunga kifubilo kitalihuw’o, bhaatu abahikiliye batunge bwomili butahuw’o.”

26

Bayudaaya mbahanuula kwita Yesu

(Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2; Yohaana 11:45-53)

¹ Obu Yesu aamaliye kubugha bighambo ebi, aaghila beeghesebuwa be ati,

² “Mukimaniye ngoku bitighaaye bilo bibili Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw’o kuhika kandi bakuhaay’o Mwana wa Muntu kubambuwa haa musalaba.”

³ Niibuwo bakulu baa bahongi na bengei baa Bayudaaya beekumaaniliye mu kikaali kya Kayaafa, mukulu wa bahongi boona.

⁴ Baahanuula mu kibiso kubbala mulingo balakwatilamu Yesu niikuwo bamwite.

⁵ Bhaatu baahanuula bati, “Tutamukwatila haa kighenu, nanga bantu batuwa nsisi.”

Mukali naaseesela Yesu bigita

(Maliko 14:3-9; Yohaana 12:1-8)

⁶ Bwile obu Yesu akaba ali mu mubhili ghwa Bbetaniya mu ka ya Simooni oghu bwile bumui akaba alwaye ntumbi.

⁷ Yesu anasitamaye naanaliya, mukali aasa akwete cupa esemeeye elimu bigita bisasiye kandi bitembiye kwonini. Aabiseesela Yesu haa mutuwe.

⁸ Obu beeghesebuwa baaboone eki, baatamuwa, baaghila bati, “Bigita ebi byabhihila ki?”

⁹ Bangubighuliliye haa bbei ekaniye kandi sente esikulughamu basiha banaku.”

10 Yesu aamanya ebi bakwete kwelilikana aabaghila ati, “Mukali oni, mukumubuniya ki? Ankoleeye kintu kisemeeye.

11 Banaku mukuukala nabo bwile bwona, bhaatu siye tankuukala naanu bwile bwona bbaa.

12 Anseesiy’o bigita kuteekanija muku ghwanje ngoku bakughusiigha bigita ninaakuuye.

13 Mbaghambiiye majima, hoona-hoona hambali balatebejagha Makulu Ghasemeeye ghaa Luhanga munsu yona, balakumiyagha eki aakolije kini kumuusuka.”

*Yuda naasiima kughobeliya Yesu
(Maliko 14:10-11; Luka 22:3-6)*

14 Omui mu beeghesebuwa ekumi na babili oghu baaghilaghamu Yuda Esikalyota, aaghenda mu bakulu baa bahongi,

15 aababuulija ati, “Buuye siye ninaahaayeyo Yesu mu mikono yaanu, mukumpa biki?” Dumbi baamubalila mikwenge makumi asatu ya sente, baamuhaayo.

16 Dumbi bwile obu wonini aatandikil’o kubala kahanda kaa kuhaayo Yesu mu bantu aba.

*Kihulo kya Kuusuka Kusaalw’o
(Maliko 14:12-21; Luka 22:7-13, 21-23;
Yohaana 13:21-30)*

17 Obu kilo ky’okudubha kya Kighenu kya Migaati Etalimu Kitumbiso kyahikiye, beeghesebuwa be baamwis’o, baamubuulija bati, “Kihulo kya Kuusuka Kusaalw’o, okubbala tukuteekaniliye kiyo haa?”

18 Aabakuukamu ati, “Mughende mu kibugha ewaa musaasa omui, mumughile muti, ‘Mwegheesiya aatutumiye kukughila tuti: Bwile bwanje bwahikiye, siye hamui na beeghesebuwa banje tukughenda kuliila mu numba yaawe Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw’o.’ ”

19 Beeghesebuwa aba baaghenda baakola ngoku Yesu aabalaghiye. Baateekanija kiihulo kya Kuusuka Kusaaluw’o.

20 Obu bwahikiye lwaghola, Yesu na beeghesebuwa be ekumi na babili baatandika kuliya.

21 Mbaanaliya, aaghila ati, “Mbaghambiiye majima, omui mu enuwe, akungobeliya!”

22 Beeghesebuwa be aba baatamuwa. Baatandika kumubuuliya, omui-omui, bati, “Mukama, buuye niisiye?”

23 Yesu aabakuukamu ati, “Ni omui mu enuwe, oghu akwete kukoliya nanje mu bbaakuli, niiye akungobeliya.

24 Mwana wa Muntu, akukuwa ngoku Ebyahandiikuuwe bighiliye biti akukuwa. Bhaatu oghu akumughobeliya ngaalikibona! Kyan-gubaaye kilungi nguli muntu oghu ataabyauwe.”

25 Dumbi Yuda oghu akumughobeliya aamubuuliya ati, “Mwegheesiya, buuye niisiyoni?”

Yesu aamukuukamu ati, “Ee nuuwe.”

Kiihulo kya Mukama

(Maliko 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bakolinto 11:23-25)

26 Obu baanaliyagha, Yesu aakwata mu-gaati, aasaba naasiima Luhanga. Aaghubhegha,

aaghuha beeghesebuwa be aba, naaghila ati, “Mukwate, muliye, ghuni ni mubili ghwanje.”

²⁷ Obu baamaliye kuliya mugaati oghu, aakwata kiikopo kya vjini aabaha yo, aaghila ati, “Munuwe eni enuwe boona. ²⁸ Ni saghama yanje ya ndaghaano, eghi ekuseesuwa haabwa bakaniye, kughaniluwa bibhi byabo.

²⁹ Mbaghambiiye, tankutodha kunuwa vjini kuhikiya obu ndighinuwa buhyaka, mu bulemi bwa Tita.”

³⁰ Niibuwo baalimbiye kilimbo kya kusinda Luhanga, baatuwa, baaghenda haa mwena Ojiva.

Yesu naabugha ngoku Peetelo akumwehighaana

(Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34; Yohaana 13:36-38)

³¹ Yesu aaghila beeghesebuwa be aba ati, “Obwalo mukilo, enuwe boona mukundugh’o, muntighe nenkaha, ngoku kili mu Ebyahandiikuwe ngu, ‘Ndiita muliisiya, ntaama sihanjikane.’* ”

³² Bhaatu haanuma ya kuhumbuuka kwanje, nkubadubhila kughenda Galilaaya.”

³³ Peetelo aamughila ati, “Nankabha banji boona bakulugh’o, siye tankukulugh’o bbaa!”

³⁴ Yesu aamukuukamu ati “Nkughambiiye majima, obwalo mukilo nkoko atakakookiye okuba nuwaaneehighaane kasatu.”

³⁵ Bhaatu Peetelo aatodha aagumiliya kimui ati, “Nankabha mba wa kukuwa hamui naawe, tankukwehighaana bbaa.” Na beeghesebuwa

* **26:31 26:31** Jakaliya 13:7

baanakiye boona niikuwo baabughīye batiyo dhee.

*Yesu naasabila mu Getesemaani
(Maliko 14:32-42; Luka 22:39-46)*

³⁶ Niibuwo Yesu na beeghesebuwa be baaghendiye mu kiikalo eki bakughilaghamu Getesemaani. Aabaghila ati, “Musitame hani, muleke ngende halī nsabe.”

³⁷ Aatwala Peetelo na batabani baa Jebbedaayo babili. Aatandika kwehīghuwa atuntuliye kimui kandi ali na bujune bukanīye.

³⁸ Niibuwo aabaghīīye ati, “Neehīghuūye bujune bukanīīye kimui kandi bukubbala kunjita. Muṭīghale hani kandi muukale mubhalīīye ngoku nanje mbhalīīye.”

³⁹ Eesuṅkan’o kabhii, aateeliya, aatandika kusaaba ati, “Tita, kikaakuba kigubhukaane, oleke ntabona-bona ntiyo. Bhaatu kitaba ngoku siye mbbaliye, kibe ngoku obbaliye.”

⁴⁰ Obu aakuukiye hambali beeghesebuwa be basatu aba bali, aabasanga baghwesaghīīye. Aabuuliya Peetelo ati, “Tamwagubhīye kuukala nanje munabhalīīye kumala hakili saaha emui yonkaha?”

⁴¹ Muukale mubhalīīye kandi musabe niikuwo kwohebuwa kutabasīngula. Majima mutima ghubbaliye kukola ebihīkiye, bhaatu maani ghaa mubili ghonkaha taghakumala.”

⁴² Aatodha aakuukayo, mulundi ghwakabili aasaba ati, “Tita, Nkyabaaye kitaakugubhukana

kubona-bona kuni kundugh'o kuhikiya kwona-kwona kumbaay'o, oleke eki obbaliye haaliikiyo kyakoluwa."

⁴³ Obu aatodhiye kukuuka, aabasanga batodhiye kughwesaghila, nanga tabaagubhagha kwidha na kikoleliyo.

⁴⁴ Nahabweki aabalugh'o aatodha aaghenda aasaba mulundi ghwa kasatu, naasaba ng'ebi aadubhiye kubugha.

⁴⁵ Dumbi aatodha aakuuka hambali beeghesebuwa be bali aababuuliya ati, "Munaghwesaghiye kandi munahuumuuye? Mubeeliye haala; bwile bwahikiye! Mulole, Mwana wa Muntu, balimamuhaayo mu basiji.

⁴⁶ Muumuke, tughende! Mulole oghu alimamughobeliya nguni!"

Mbakwata Yesu

(Maliko 14:43-50; Luka 22:47-53; Yohaana 18:3-12)

⁴⁷ Yesu atakahendeketiye kubugha, dumbi Yuda, omui mu beeghesebuwa be ekumi na babili, aakidha. Aasa ali na kiigambi kya bantu, bakwete miigho na bihiyo, batumuwe bakulu baa bahongi hamui na bengei baa Bayudaaya.

⁴⁸ Yuda oghu akamughobeliya aasanguwa aaghambiiye bantu aba ati, "Oghu nkuhika kughuwa mu kikubha, niye oghu. Mumukwate."

⁴⁹ Makakidha bati, aaghenda hambali Yesu ali, aamughila ati, "Mwegheesiya nkulamukiiye!" Dumbi aamughuwa mu kikubha.

⁵⁰ Yesu aamughila ati, "Bhootu wanje, okole eki waasiye kukola."

Dumbi basaasa aasiye nabo beebinga Yesu baamughwilikiilila, baamukwata.

⁵¹ Niibuwo omui mu baabaagha bali hamui na Yesu, aabhuliyeyo kihiyo kiye, aajomb’o muheeleliya wa mukulu wa bahongi boona kutui.

⁵² Yesu aamughila ati, “Kuukiya kihiyo kyawe hambali waakihye, nanga boona abakulengagh’o kwita bantu banji mbakoleesiya bihiyo nabo dheer bantu banji balibaata mbakoleesiya bihiyo.

⁵³ Tamumaniye ngu nkugubha kusaba Tita kunkoonela kandi haa mulundi ghumui ansindikile bibbula* bya baamalajka bisaaye ekumj na bibili kundwanilila?

⁵⁴ Bhaatu bini byona bikwete kulehukana niikuwo Ebyahandiikuuwe bigubhe kuhikiilila ngoku ghali majima.”

⁵⁵ Niibuwo Yesu aaghiliye kiigambi kya bantu eki ati, “Munjisiye na bihiyo na miigho nga baasiye kukwata mujindi nangaaki? Buli kilo naakalagha naanu nineegheesiya mu Numba ya Luhanga, tamwankwete bbaa.

⁵⁶ Nahabweki ebikwete kulehukana bini byona niibuwo byasuliisiya ebi balangi baahandikiye mu Ebyahandiikuuwe ebibughiy’o siye.” Dumbi beeghesebuwa baa Yesu boona baaligita, baamutigha enkaha.

*Mbahikiya Yesu mu Lukulato Lukulu
(Maliko 14:53-65; Luka 22:54-55, 63-71;*

* **26:53 26:53** Kibbula kimui kilimu nga baamalajka haagati ya nkumj esatu na kakaagha.

Yohaana 18:13-14, 19-24)

⁵⁷ Abakwete Yesu baamutwala ewaa Kayaafa, mukulu wa bahongi boona, hambali beegheesiya baa bilaghilo na bengei baa Bayudaaya baali beekumaaniliye.

⁵⁸ Bhaatu Peetelo aaghenda alabhiye Yesu enuma bukee-buke ali hambali haseliyo, kuhikiya obu aakidhiye hanjaakati ya mukulu wa bahongi boona. Peetelo aasitama hamui na balindi kulola ebi kub'.

⁵⁹ Bakulu baa bahongi aba hamui na baamemba boona baa Lukulato Lukulu lwa bengei baatandika kubbala bantu abakuha buukaiso bwa bisubha kusingiisiya Yesu musango niikuwo bamwite.

⁶⁰ Bhaatu bataagubha kubutunga, nankabha bantu bakanije mbaasiye mbahabililiya Yesu.

Haakumaliilila babili baasa,

⁶¹ baamilila baahabililiya Yesu bati, "Tukaaghuwa musaasa oghu naaghila ati, 'Nkugubha kugenga Numba ya Luhanga eghi ntodhe ngikwele mu bilo bisatu.' "

⁶² Niibuwo mukulu wa bahongi boona aamiliye, aabuuliya Yesu ati, "Uwe tooli na kyakukuukamu? Tooghuyye ebi bantu aba bakwete kukunyegeelela bati waakoliye?"

⁶³ Bhaatu Yesu aakala aholeeiy.

Niibuwo mukulu wa bahongi boona aamughiliye ati, "Mu liina lya Luhanga Mwomili nkubbala endindi olahile mu maaso ghaa Luhanga oghu: otughambile olakaba aniiwe Kilisito, Mwana wa Luhanga?"

⁶⁴ Yesu aamukuukamu ati, “Ee, nijsyoni. Ti nkubaghambila enuwe boona nti, mulibona Mwana wa Muntu, asitamije haa luhande lwa mukono ghwabuliyo ghwa butoki bwa Luhanga kandi naasa na bicu by’omu eghulu.”

⁶⁵ Dumbi mukulu wa bahongi boona oghu aatemula biigandulo ebi aluwete. Aaguga ati, “Tunaakubbala baakaiso banji baaki? Enuwe boonini mwehigwiliye ngoku ambuuye kwonini Luhanga!

⁶⁶ Enuwe mukucuwamu ki?” Bantu aba boona baagola bati, “Ghwamusingiye; abhonganuuwe akuwe!”

⁶⁷ Dumbi baatandika kumutwilakakila matanta kandi kumutalangiya, banji baatandika kumutaliya,

⁶⁸ mbanamughila bati, “Kilisito uwe, otughambile, ni ani aakuhuuye?”

Peetelo neehighaana Yesu

(Maliko 14:66-72; Luka 22:56-62; Yohaana 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Bwile obu Peetelo akaba asitamije hanjaakati. Manaabukali, muheeleliya w’omu ka eghe aasa, aaghila Peetelo ati, “Naawe waabaagha hamui na Yesu w’omu Galilaaya.”

⁷⁰ Bhaatu Peetelo eehighaana boona banamuloliye ati, “Ebi okwete kubugha ebi tambimanije bbaa.”

⁷¹ Dumbi Peetelo aalugh’o, aaghenda haa el-embo. Manaabukali onji aamubona dumbi aaghila bantu abaabaagh’o ati, “Musaasa oghu naye aabaagha na Yesu w’omu tauni ya Najaaleeti.”

⁷² Bhaatu Peetelo aatodha eehighaana nalahilila kimui ati, “Musaasa okughamba oghu, siye tanimumanije bbaa!”

⁷³ Haanuma ya bwile bukee, bantu abaali baamiliy’o, baas’o Peetelo baamughila bati, “Majima kuwo naawe oli omui mu bantu abaabaagha na musaasa oghu kandi mbugha yaawe yoolekiye kwonini ngoku oli Munagalilaaya.”

⁷⁴ Bhaatu Peetelo aatodha eehighaana, aalahila ati, “Ndakaba nimbūgha bisubha, Luhanga ankiine. Musaasa mukughamba oghu, siye tanimumanije bbaa!”

Dumbi nkoko yaakooka.

⁷⁵ Dumbi Peetelo aasuka ebi Yesu aamughambiiye ati, “Nkoko etakakookiye, okuba nuwaaneehighaane kasatu.” Dumbi Peetelo aatuwa enja aatandika kulilila kimui.

27

Yuda neenigha

¹ Nkyambisi cui-cui, bakulu baa bahongi, na bengei baa Bayudaaya, baagumbaana kuanu-ula kandi kucuwamu ngoku balaata Yesu.

² Baalaghila baasilikale kuboha Yesu baamutwala ewaa mulemi Pilaato.

³ Obu Yuda, oghu akamughobeliya, aaboone Yesu mbaamutwila musango ghwa kumwita, dumbi eehighuwa ahemukiye, aakukiliya bakulu baa bahongi bengei baa Bayudaaya mikwenge makumi asatu ya sente baabaagha bamuhaaye,

4 Aabaghila ati, “Naasiisiye ewaa Luhanga kughobeliya muntu atali na musango.”

Baamukuukamu bati, “Etuwe eki kitukwet’o ki? Ebi mbyawe!”

5 Dumbi Yuda aabakubila sente esi mu Numba ya Luhanga, aaghenda eenigha.

6 Bakulu baa bahongi aba, baakoma-koma sente esi, baaghila bati, “Kusighikila mu bilaghilo, takihikiye kuta sente nga sini hambali bakubiikilagha bisembo mu Numba ya Luhanga. Sente sini syalughiye mu kughobeliya muntu niikuwo bamwite.”

7 Nahabweki baatuwamu kukoleesiya sente esi kughulamu musili ghwa mubumbi wa minagha niikuwo bajikaghemu abatali na haa kubajiika.

8 Eki niikiyo kyalekiye kuhikiya na obwalo, baaghughilamu bati, “Musili ghwa saghama.”

9 Eki baakoliye eki kyasuliisiya ebi mulangi Yelemiya aasanguuwe aghiliye ati, “Baakwata bitwike makumi asatu bya feeja, muhendo oghu Banaisaaleeli baacuuyemu kumughula.

10 Baaghulamu musili ghwa mubumbi. Baakola eki kusighikila ngoku Mukama andaghiye.”*

Pilaato naabuuliya Yesu

(Maliko 15:2-5; Luka 23:3-5; Yohaana 18:33-38)

11 Obu baamiliye Yesu mu maaso ghaa mulemi Pilaato, aabuuliya Yesu ati, “Nuuwe Mukama wa Bayudaaya?”

Yesu aamukuukamu ati, “Ee, ngoku waak- abughiye.”

* 27:10 27:10 Jakaliya 11:12-13; Yelemiya 32:6-9

12 Obu bakulu baa bahongi, na bengej baa Bayudaaya baamubuuiye, taabakuukiyemu na kantu bbaa.

13 Niibuwo Pilaato aatodhiye aamubuuliya ati, “Tooghuyye ebi bakwete kukunyegheeela bati waakoliye?”

14 Bhaatu Yesu ataakuukamu na kantu, ti Pilaato aasweka.

15 Ekaba eli ntwalikanija ya mulemi Pilaato mu bwile bwa Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw’o kulekela munyankomo omui oghu Bayudaaya baasabagha bati alekele.

16 Bwile obu musaasa omui muheekela bamanije munu liina liye Balaba akaba ali mu nkomo.

17 Nahabweki obu kiigambi kya bantu kyagumbaane, Pilaato aababuuliya ati, “Ni ani mukub-bala mbalekeelele, Balaba kedha Yesu, oghu bakughilaghamu Kilisito.”

18 Aabuuliya atiyo nanga akaba amanije ngoku bakulu baa bahongi aba baghiliye Yesu etima kandi ngoku lyalekiye baamukwata, baamuleetela ye.

19 Pilaato anasitamije haa ntebe aasitamagh’o matwila bantu misango, mukali wee aamutumila butumuwa buni ati, “Musaasa ahikiliye oghu otamukol’o kantu koono, nanga naaboono-boone munu haabuwe obwalo mu ndooti.”

20 Bhaatu bakulu baa bahongi na bengej baa Bayudaaya baahaaghililiya kibbula kya bantu kusaba kulekela Balaba niikuwo Yesu bamwite.

21 Niibuwo Pilaato aababuuiye ati, “Mukub-bala mbalekeelele ani?” Baakuukamu bati, “Balaba.”

22 Aatodha aababuuliya ati, “Ti Yesu, oghu bakughilaghamu Kilisito, mukubbala nimukole ki?”

Bantu boona baaghila bati, “Bamubambe haa musalaba!”

23 Pilaato aababuuliya ati, “Bamubambe nangaaki? Aatuuye musango ki?” Bhaatu beeyongelela kimui kugola bati, “Bamubambe!”

24 Obu Pilaato aaboone bataakugubha kuughuwa, kuuy’o bhaatu bantu aba mbeeyongela kugola kandi mbabbala kutuwa nsisi, aakwata maasi aaghanaaba mu ngalo kwehighaana musango boona banamuloliye. Aaghila ati, “Tandi na musango haa kukuwa kwa musaasa oni. Oghu ni musango ghwanu!”

25 Bantu boona baakuukamu bati, “Oleke musango ghwa kukuwa kuwe ghutub’o hamui na baana baatu!”

26 Dumbi aabalekelele Balaba. Aalaghila baasilikale baahuula Yesu bibbooko bya min-uwa, aahaayo Yesu kumubamba.

Baasilikale mbawaawaniya Yesu

(Maliko 15:16-20; Yohaana 19:2-3)

27 Dumbi baasilikale aba baatwala Yesu mu bbalakisi yabo, baabilikilana boona baamwelihihiliya.

28 Baamutuubbulamu ngoye siye, baamuluwika kiigandulo kya papo nga mukama.

29 Baalingelela bilandilo bya mahuwa ghajambiye, baamuluwika kiyu mu mutuwe nga sipeewa ya bukama. Baamukwatiya mwigho mu mukono ghwabuliyo, baamuteeleliya mbeekola nga bantu bamuhutiye nga mukama

mbamughila bati, “Otuule, uwe Mukama wa Bayudaaya!”

³⁰ Baamutwilakakila matanta, baamuuy’o mwicho baakala kumuhuulanga mu mutuwe.

³¹ Obu baamaliye kumuwaawaaniya, baamutuubbula kiluwalo eki baali bamuluwikiye. Baatodha baamuluwika ngoye siye, baamutwala kumubamba haa musalaba.

*Mbabamba Yesu haa musalaba
(Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43; Yohaana 19:17-27)*

³² Baasilikale aba mbanatwala Yesu hambali bakumubambila, baasangaana musaasa alughiye mu tauni ya Kilene,* liina liye Simooni. Baamuhambilija kuheeka musalaba oghu Yesu aabaagha aheekiye.

³³ Baakidhiya Yesu mu kijikalo bakughilaghamu Gologota, (ekikumaniisiya, Kijikalo kya Kahanga.)

³⁴ Baamuha viini eghi bataabuuyemu mubajighwa kukeehiya busaaliji, bhaatu haanuma ya kulolij’o katii, aabhenga kughinuwa.

³⁵ Obu bamaliye kumubamba haa musalaba, baakoma buluulu kumanya ngoku bakutambulana biluwalo biye.

³⁶ Baasitama baakala bamulindiye anali haa musalaba oghu.

³⁷ Musango oghwalekiye baamubamba, baaghuhandiika haa kabbaau baakata haa musalaba elughulu ya mutuwe ghuwe ngu, “Oni niye Yesu, Mukama wa Bayudaaya.”

* 27:32 27:32 Kilene ekaba eli tauni y’omu elughulu ya Aflika.

38 Baabamba dheer basuma babili haa misalaba. Ghw'omui baaghuumilijiya haa luhande lwabuliyo bwa Yesu, na ghw'onji haa lwabumesu.

39 Ti bantu abaasaalilagh'o baatandika kumubbaakiisiya mbanadhingiya mituwe yabo,

40 mbaghila bati, "Nuuwe okaghila oti okugenga Numba ya Luhanga kandi otodhe oghikwelele bilo bisatu! Dheluuni olakaba oli Mwana wa Luhanga, weejune! Osunduuke haa musalaba haala!"

41 Niikiyo kimui dheer bakulu baa bahongi na beegheesiya baa bilaghilo, hamui na bengei baa Bayudaaya baamusekeelela,

42 mbanaghambilana bati, "Hee! Aajunagha bantu banji, kusa aasaaghuuwe kwejuna. Eye oghu aaghilagha ati niye Kilisito, Mukama wa Isaaleeli, dheluuni asunduuke haa musalaba haala niikuwo tumuhikilije!

43 Akeesigha Luhanga, dheluuni amujune alakaba amubbaliye! Nanga akeeghila ati, 'Ndi Mwana wa Luhanga.' "

44 Basuma aba baabambiye hamui naye, niikuwo nabo baakamubbaakiisiye batiyo dheer.

Yesu naakuwa

(Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49; Yohaana 19:28-30)

45 Obu bwahikiye saaha mukaagha sya ntangaali, mwelima ghwakwata mu ehanga eli lyona, ghwahikiya saaha mwenda.

46 Saaha mwenda esi, Yesu aataka ati, "Elooi, Elooi, lama sabbakataani?" Ekikumanisiya,

“Luhanga wanje, Luhanga wanje, wandughiy’o bwaki?”*

⁴⁷ Bamui mu bantu abaali baamiliiy’o obu baaghuyye eki, baaghila bati, “Alimabilikila Eliya.”

⁴⁸ Dumbi musaasa omui mu bantu aba aaligita aakoma kijibankoba, aakilubika mu viini esaaliye. Aakiboha haa lukaaka, aakininiya kukita Yesu haa munuwa niikuwo aanuw’o.

⁴⁹ Banji baaghila bati, “Omuleke, oleke tulole Eliya alakaba naasa kumujuna!”

⁵⁰ Yesu aatodha aatakila kimui n’elaka lya-maani, dumbi aatwikana.

⁵¹ Bwile obu bwonini, kateni eghi ekaba edhod-hookeiye mu Numba ya Luhanga yaatemukamu bihande bibili, kulughilila eghulu kuhikiya hansi. Ti nsi yaadhingila kimui, bibaale byatika.

⁵² Bituulo byehighula, bantu bakaniye abaakuyye bali bantu baa Luhanga baahumbuuka.

⁵³ Baalugha mu bituulo ebi haanuma ya Yesu kuhumbuuka, baaghenda mu kibugha kilukwela Yelusaalemu bantu bakaniye baababona.

⁵⁴ Obu mukulu wa baasilikale kikumi baa Looma abaabaagha balindiye Yesu, aaboone musiki n’ebyabaay’o byona, eye na baasilikale be boobaha kandi baaghila bati, “Majima musaasa oghu aabaagha Mwana wa Luhanga!”

⁵⁵ Bakali bakaniye bakaba baliyo, baamiliye baloleeye haseliy’o. Bakali aba bakaba balughiye mu disitulikiti ya Galilaaya, baasiye

* 27:46 27:46 Jabbuli 22:1

na Yesu e Yelusaalemu kumuheeleliya mu ebi eetaaghisibuwagha.

⁵⁶ Mu bakalij aba hakaba halimu, Maliya Mangadhalina, Maliya njina Yakobbo na Yojeefu, hamui na njina batabanj babili baa Jebbedaaayo.

Yesu naajiikuwa

(Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56; Yohaana 19:38-42)

⁵⁷ Obu bwahikiye lwagholo, musaasa omui muguudha liina liye Yojeefu aakidha. Musaasa oghu akaba alughiyeye mu taunij ya Alimateya kandi oghu akaba ali mweghesebuwa wa Yesu.

⁵⁸ Aaghenda ewaa Pilaato aamusaba kumusijimilaniya kujiika muku ghwa Yesu. Pilaato aalaghila ati bamuhe ghuwo.

⁵⁹ Yojeefu oghu, aaghuboha mu sijiti njelu mpyaka,

⁶⁰ aaghutwala, aaghuta mu kituulo kiye kihyaka eki aali asanguuwe alimiyeye mu kibaale kiinamulito. Aahilingitiya ebaale liinamulito, aaliswikila haa munuwa ghwa kituulo eki, dumbi eye aaghenda.

⁶¹ Maliya Mangadhalina na Maliya onji, baakala baloliye ngoku akwete kuta muku ghwa Yesu mu kituulo eki.

Mbalinda kituulo kya Yesu

⁶² Kilo ekyalabhiy'o, haanuma ya kilo eki Bayudaaya beeteekanijagha haabwa kilo kya Sabhato, bakulu baa bahongi, na Bafalisaayo baaghenda ewaa Pilaato.

⁶³ Baamughila bati, "Waitu, tukuusuka, munabisubha oghu, obu aabaagha anaakaaye

akaghila ati, ‘Haanuma ya bilo bisatu nkuhumbuuka.’

⁶⁴ Nahabweki olaghile baasilikale balinde kituulo eki kuhikiya haa kilo kyakasatu. Tutaakoliye eki beeghesebuwa be bakwisa baabhe muku ghuwe baghambile bantu bati aahumbuukiye. Ti kisubha kyakumaliilila eki kikuba kibhi munu kusaaliya bisubha ebyadubhiye byona.”

⁶⁵ Pilaato aalaghila ati, “Mughende na balindi balinde kituulo eki bhyani.”

⁶⁶ Dumbi baat’o balindi kandi baata kaakulolel’o haa ebaale lineeteeye kimui elyabaagha haa mulyango ghwakiyo kwoleka ngoku balindiye kituulo eki.

28

Yesu naahumbuuka

(Maliko 16:1-10; Luka 24:1-12; Yohaana 20:1-10)

¹ Kilo kya Sabhato eki obu kyahooy’o, kilo Kyasande nkyambisi cui-cui butakakeeye, Maliya Mangadhalina na muunakiye onji oghu naye dheer baaghilaghamu Maliya, baakeelela kughenda haa kituulo.

² Hakab’o musiki ghwamaani oghwadhingiye nsi, nanga malajika wa Mukama akasunduka kulugha eghulu. Aaghenda haa kituulo aahilingitiya ebaale lineeteeye kimui elyabaagha haa mulyango ghwa kituulo eki kandi aalisitam’o.

³ Aabbyokelelagha nga nkubha kandi aluwete nkanji njelu dhiyo nga bilika.

4 Abaabaagha balindiye kituulo eki baakala kutukumila haabwa kumwobaha kandi baaba nga bantu baakuuye.

5 Obu bakali aba baakidhiye haa kituulo eki, malaika oghu aabaghila ati, “Mutoobaha nanga nimanaye mukwete kubbala Yesu oghu baabambiye haa musalaba.

6 Taali hani, aahumbuukiye ngoku aabughiye. Mwise mulole hambali baabaagha balangaaiye muku guwe.

7 Nahabweki mughende bwangu mughambile beeghesebuwa be muti, ‘Aahumbuukiye mu bakuuye kandi akubadubhila kughenda Galilaaya. Eghi niiyo mukumubonela.’ Agha niigho makulu naabaghambiiye kubugha.”

8 Dumbi bakali aba baalugha haa kituulo haala boobahiye bhaatu badheedheleeuwe kimui. Baaligita kughenda kughambila beeghesebuwa baa Yesu.

9 Bakali aba mbanaligita kulugha haa kituulo, beetulakaka Yesu naabasangaana mu kihanda. Aabalamukiya ati, “Mpempa!” Baamwis’o, baamughuwa mu maghulu, baamulamiya.

10 Aabaghila ati, “Mutoobaha, mughende mughambile baanakyanje baghende Galilaaya, eghi niiyo bakumbonela.”

Makulu agha balindi baahaaye

11 Bakali aba mbanaghenda, bamui mu balindi baaghenda mu kibugha baaghambila bakulu baa bahongi byona ebyabaay’o.

12 Obu bakulu baa bahongi aba baamaliye kuhanuula na bengei baa Bayudaaya,

baatuwamu kuha baasilikale abaabaagha balindiye kituulo eki sente sikaniye kimui,

¹³ baabaghila bati, “Mughile muti, ‘Beeghesebuwa be baasiye mukilo baamwiba mu kituulo tughwesaghiye.’

¹⁴ Nanga makulu agha mulemi waatu mukulu naaghaaghuuye, etuwe tukumusoolola kusemeeye akenge, niikuwo atakol’o enuwe kantu koono.”

¹⁵ Nahabweki baasilikale aba baatwala sente esi, baabugha ngoku bakulu aba baabaghambiye. Makulu agha niigho baalalangiiye mu Bayudaaya kuhikiya na obwalo.

Yesu naatuma ekumi n’omui

(Maliko 16:14-18; Luka 24:36-49; Yohaana 20:19-23; Bikoluwa 1:6-8)

¹⁶ Dumbi beeghesebuwa baa Yesu ekumi n’omui aba baaghenda Galilaaya, haa mwena oghu aabaghambiiye kughend’o.

¹⁷ Ti obu baamuboone, baamulamija, bhaatu banji baaghuluka-ghulukiya.

¹⁸ Niibuwo Yesu aasiye hambali bali aabaghila ati, “Luhanga ampaaye butoki bwona bwa muni na mu eghulu.

¹⁹ Nahabweki mughende muhindule bantu mu mahanga ghoona kuba beeghesebuwa banje, mubabatije mu liina lya Esetuwe na lya Mwana na lya Mwoyo Ahikiliye.

²⁰ Kandi mubeegheesiye kukwata byona ebi naalaghiye enuwe. Ti mumanye majima ngoku ndi naanu, kuhikiya nsi ehooy’o.”

**Ndaghaano Mpyaka na bimui haa bitabo
by'omu Ndaghaano Nkulu mu Lubwisi
Talinga-Bwisi: New Testament and 15 Old Testament
books in Lubwisi**

copyright © 2019-2025 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Talinga-Bwisi

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Talinga-Bwisi: New Testament and 15 Old Testament books in Lubwisi

For more information, see <https://uganda.sil.org/>

All rights reserved.

2025-01-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Apr 2025 from source
files dated 28 Jan 2025

928c080e-d746-567f-a478-b44698424e44